

Uputstvo za upotrebu

PHILIPS brijač za glavu HS5980/15

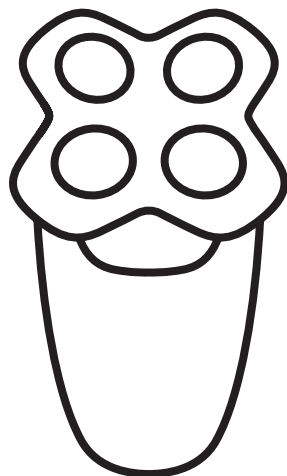
PHILIPS

Tehnoteka je online destinacija za upoređivanje cena i karakteristika bele tehnike, potrošačke elektronike i IT uređaja kod trgovinskih lanaca i internet prodavnica u Srbiji. Naša stranica vam omogućava da istražite najnovije informacije, detaljne karakteristike i konkurentne cene proizvoda.

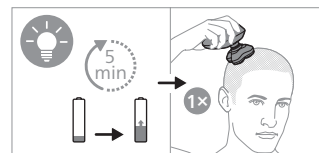
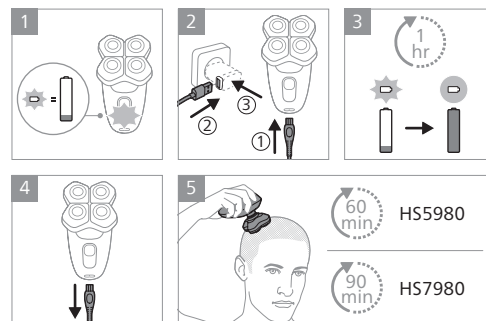
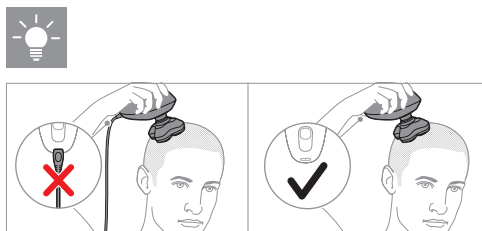
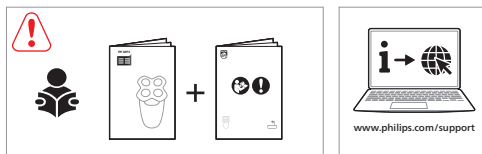
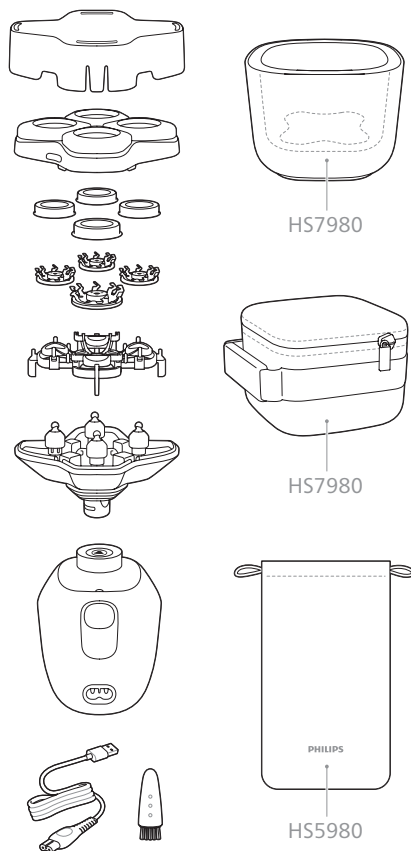
Posetite nas i uživajte u ekskluzivnom iskustvu pametne kupovine klikom na link:

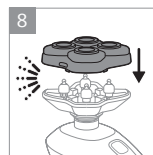
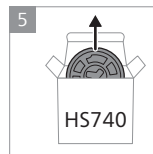
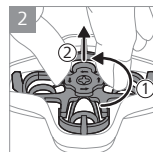
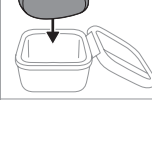
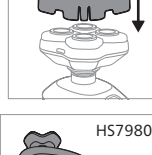
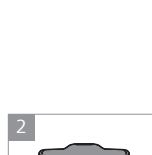
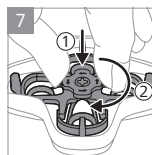
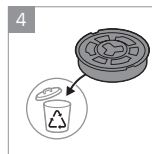
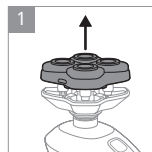
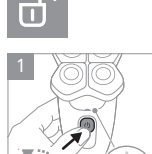
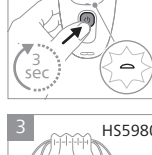
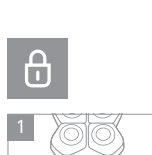
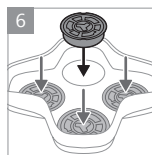
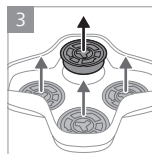
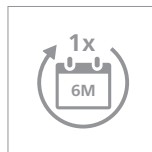
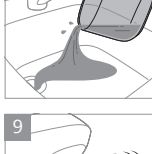
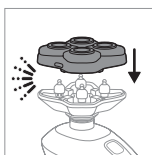
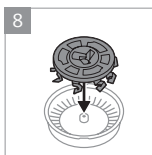
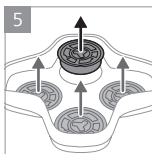
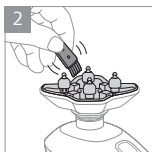
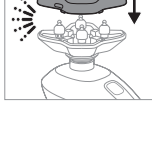
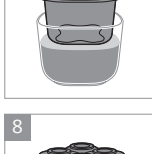
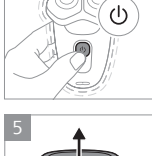
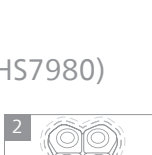
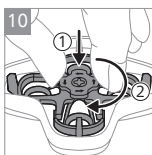
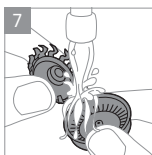
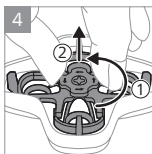
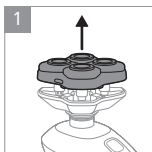
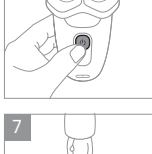
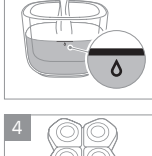
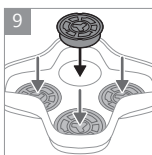
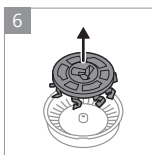
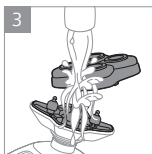
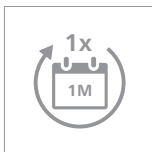
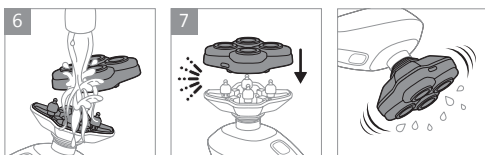
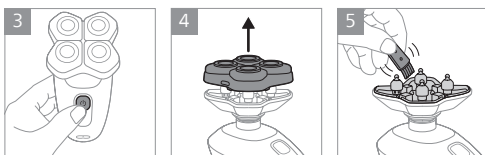
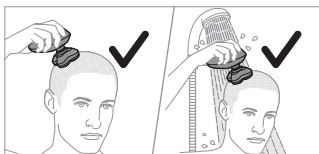
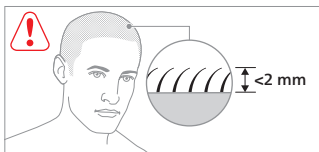
<https://tehnoteka.rs/p/philips-brijac-za-glavu-hs598015-akcija-cena/>

HS5980
HS7980



© 2025 Koninklijke Philips N.V.
All rights reserved
3000.153.9781.1 (16/04/2025)







abnormally hot or smelly, changes color or if charging takes longer than usual, stop using and charging the product and contact Philips.
• Do not place products and their batteries in microwave ovens or on induction cookers.
• Do not open, modify, pierce, damage or dismantle the product or battery to prevent batteries from heating up or releasing toxic or hazardous substances. Do not short-circuit, overcharge or reverse charge batteries.
• If batteries are damaged or leaking, avoid contact with the skin or eyes. If this occurs, immediately rinse well with water and seek medical care.

Electromagnetic fields (EMF)

This Philips appliance complies with all applicable standards and regulations regarding exposure to electromagnetic fields.

Support

For all product support, power consumption details and the EU Declaration of Conformity, please visit **www.philips.com/support**.

Recycling

This symbol means that electrical products and batteries shall not be disposed of with normal household waste (Fig. 4).
• Follow your country's rules for the separate collection of electrical products and batteries.

Removal of built-in rechargeable battery

The built-in rechargeable battery must only be removed by a qualified professional when the appliance is discarded. Before removing the battery, make sure that the appliance is disconnected from the wall socket and that the battery is completely empty.

Take any necessary safety precautions when you handle tools to open the appliance and when you dispose of the rechargeable battery.

When you handle batteries, make sure that your hands, the product and the batteries are dry.

To avoid accidental short-circuiting of batteries after removal, do not let battery terminals come into contact with metal objects (e.g. coins, hairpins, rings). Do not wrap batteries in aluminum foil. Tape battery terminals or put batteries in a plastic bag before you discard them.

- Check if there are screws in the housing of the appliance. If so, remove them.
- Remove any additional screws, panels or parts of the appliance until you see the printed circuit board with the rechargeable battery.
- Remove the rechargeable battery.

Dansk

Vigtige sikkerhedsoplysninger

Brug kun produktet til det tilsigtede husholdningsformål. Læs disse vigtige oplysninger omhyggeligt (fig. 1) igennem, inden produktet og tilbehøret batterier og tilbehør tages i brug, og gem oplysningerne til eventuel senere brug. Forkert brug kan medføre fare eller alvorlig personskade. Det medfølgende tilbehør kan variere for forskellige produkter.

Advarsel

- Til opladning af produktet må du kun bruge en SSLs-forsyningsenhed (sikkerhedskredslob med ekstra lav spænding) med en udgangsstrøm på 5 V, ≥ 1 A. For at sikre en sikker opladning i et fugtigt miljø (f.eks. på et badeværelse) må du kun bruge en IPX4-forsyningsenhed (stænkæt). En egnet forsyningsenhed (f.eks. Philips HQ87) kan købes via www.philips.com/support. Hvis du har brug for hjælp til at finde den korrekte USB-forsyningsenhed, kan du kontakte Philips Kundecenter i dit land (du kan finde kontaktoplysninger i den internationale garantifolder). Brug af en ikke-certificeret forsyningsenhed kan medføre fare eller alvorlig personskade. • Hold USB-kablet, USB-forsyningsenheden og opladerstanderen (hvis den medfølger) tør (fig. 2). • Dette apparat er vandtæt (fig. 3). Apparatet er velegnet til brug i badet eller under bruseren og kan rengøres under vandhanen. Af sikkerhedsmæssige årsager kan apparatet kun betjenes trådløst. • Dette produkt er kun beregnet til barbering af hår på hovedet. Håret på hovedet skal være kortere end 2 mm. • Brug kun dette produkt på hud, som ikke er beskadiget og ikke er ramt af hududvækster, hudsygdom eller svær hudirritation. • Dette apparat må bruges af børn fra 8 år og opefter og personer med reducerede fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende erfaring og viden, hvis de er blevet instrueret i sikker brug af apparatet og forstår de medfølgende risici. Lad ikke børn lege med apparatet. Rengør og vedligeholdelse må ikke foretages af børn uden opsyn. • Forsøg ikke at ændre på forsyningsenheden. • Brug ikke strømforsyningsenheden i eller i nærheden af stikkontakter, som indeholder en elektrisk luftrisker, for at forhindre uoprettelig beskadigelse af strømforsyningsenheden. • Brug aldrig et beskadiget apparat. Udfiskt beskadigede dele med nye Philips-dele. • Af hygiejniske grunde bør apparatet kun anvendes af én person. • Tag apparatets stik ud af stikkontakten, inden den rengøres med vand. • Brug kun koldt eller lunkent vand til rengøring af apparatet. • Brug aldrig trykluft, skuresvampe eller skrappe rengøringsmidler til rengøring af apparatet. • Der kan dryppe vand fra stikkontakten i bunden af apparatet, når du skærer det. Dette er helt normalt og ganske ufarligt, da al elektronikken er indkapslet i en forseglet motorenhed inde i apparatet. • Brug kun originalt Philips-tilbehør eller -forbrugsprodukter. • Brug, oplad og opbevar altid produktet ved en temperatur mellem 10 °C og 35 °C. • Hold produktet og batterierne væk fra ild, og udsæt dem ikke for direkte sollys eller høje temperaturer. • Hvis produktet bliver unormalt varmt eller lugter, ændrer farve, eller opladningen tager længere end normalt, skal du ophøre med at bruge og oplade produktet og kontakte Philips. • Placer ikke produkter og batterier i mikrobølgeovne eller på induktionskomfurer. • Produktet eller batteriet må ikke åbnes, ændres, punkteres, beskadiges eller adskilles for at forhindre batterierne i at blive overophedede eller frigive giftige eller farlige stoffer. Du må ikke kortslutte, overoplade eller vende polerne på batterier. • Hvis batterierne er odelagt eller lækker, skal du undgå kontakt med hud og øjne. Hvis dette sker, skal du straks skylle grundigt med vand og søge læge.

Elektromagnetiske felter (EMF)
Dette Philips-apparat overholder alle branchens gældende standarder og regler angående eksponering for elektromagnetiske felter.

Støtte
Du kan finde alle typer produktsupport, oplysninger om strømforbrug og EU-overensstemmelseserklæringer på **www.philips.com/support**

Genanvendelse

- Dette symbol betyder, at elektriske produkter og batterier ikke må bortskaffes sammen med almindeligt husholdningsaffald (fig. 4). • Følg den nationale lovgivning om særskilt indsamling af elektriske produkter og batterier.
- Fjernelse af indbygget genopladeligt batteri**
Det indbyggede genopladelige batteri skal kun fjernes af en kvalificeret fagmand, når apparatet kasseres. For batteriet fjernes, skal du sørge for, at apparatet er taget ud af stikkontakten, og at batteriet er fuldstændigt afladet.
- Overhold de nødvendige sikkerhedsforanstaltninger, når du anvender værktøj til at åbne apparatet, og når du bortskaffer det genopladelige batteri.**

Når du håndterer batterier, skal du sørge for, at dine hænder, produktet og batterierne er tørre.

For at undgå en utilsigtet kortslutning af batterierne efter fjernelse, må du ikke lade batteripolerne komme i kontakt med metalgensande (f.eks. moneter, hærnåle, ringe). Batterierne må ikke pakkes ind i aluminiumsfolie. Sæt tape på batteripolerne, eller læg batterierne i en plastikpose, for du kassere dem.

- Kontroller, om der er skruer i apparatets kabinet. Hvis der er, skal de fjernes.
- Fjern eventuelle ekstra skruer, paneler eller dele af apparatet, indtil du ser printkortet med det genopladelige batteri.
- Fjern det genopladelige batteri.

Deutsch

Wichtige Sicherheitsinformationen

Verwenden Sie das Gerät nur für den vorgesehenen Haushaltszweck. Lesen Sie diese wichtigen Informationen vor dem Gebrauch des Geräts, des Akkus und des Zubehörs aufmerksam durch (Abb. 1) und bewahren Sie sie für eine spätere Verwendung auf. Ein Missbrauch stellt eine Gefahr dar und kann zu schweren Verletzungen führen. Das mitgelieferte Zubehör kann für verschiedene Produkte variieren.

Warnhinweise

- Verwenden Sie zum Aufladen des Geräts nur ein zertifiziertes Sicherheitskleinspannungs (SELV)-Netzteil mit einer Ausgangsspannung von 5 V, ≥ 1 A. Verwenden Sie zum sicheren Laden in feuchter Umgebung (z. B. im Badezimmer) nur ein (spritzwassergeschütztes) Netzteil der Schutzklasse IPX4. Ein geeignetes Netzteil (z. B. Philips HQ87) kann angefordert werden über www.philips.com/support. Wenn Sie Unterstützung bei der Suche nach dem richtigen USB-Netzteil benötigen, können Sie sich an das Philips Service-Center in Ihrem Land wenden (Kontaktinformationen finden Sie in der internationalen Garantieschrift). Die Verwendung eines nicht zertifizierten Netzteils kann zu Gefahren oder schweren Verletzungen führen. • Das USB-Kabel, die USB-Stromversorgungseinheit und die Ladestation (falls vorhanden) dürfen nicht nass werden. (Abb. 2) • Dieses Gerät ist wasserdicht (Abb. 3). Es ist für die Verwendung im Bad oder unter der Dusche geeignet und kann mit Leitungswasser gereinigt werden. Aus Sicherheitsgründen kann dieses Gerät daher nur kabellos verwendet werden. • Dieses Produkt ist ausschließlich zum Rasieren von Kopfhaar vorgesehen. Kopfhaar muss kürzer als 2 mm sein. • Verwenden Sie das Produkt nur auf unbeschädigter Haut, die außerdem nicht von Hautgeschwüren, Krankheiten oder starken Irritationen betroffen ist. • Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder psychischen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Kenntnis verwendet werden, wenn sie bei der Verwendung beaufsichtigt werden oder Anleitung zum sicheren Gebrauch des Geräts erhalten und die Gefahren verstanden haben. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Die Reinigung und Pflege des Geräts darf von Kindern ohne Aufsicht durchgeführt werden. • Nehmen Sie keine Änderungen an der Stromversorgungseinheit vor. • Verwenden Sie das Netzteil nicht in oder in der Nähe von Wandsteckdosen, die einen elektrischen Lüfterfrischer enthalten, um irreparabile Schäden am Netzwerk zu vermeiden. • Benutzen Sie keinesfalls ein beschädigtes Gerät. Ersetzen Sie beschädigte Teile durch neue Philips Teile. • Aus Hygienegründen sollte das Gerät nur von einer Person verwendet werden. • Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose, bevor Sie das Gerät mit Wasser reinigen. • Reinigen Sie das Gerät nur mit kaltem oder lauwarmem Wasser. • Benutzen Sie zum Reinigen des Geräts keine Druckluft, Scheuerschwämme und -mittel oder aggressiven Flüssigkeiten. • Beim Abspülen prüfen möglicherweise Wasser aus der Buchse unten am Gerät. Das ist normal und völlig ungefährlich, da die gesamte Elektronik im Inneren des Geräts versiegelt ist. • Verwenden Sie nur Original-Zubehörteile oder -Verbrauchsmaterialien von Philips. • Benutzen, laden und verwahren Sie das Produkt bei Temperaturen zwischen 10 °C und 35 °C. • Halten Sie das Produkt und die Akkus von Feuer fern und setzen Sie sie nicht direktem Sonnenlicht oder hohen Temperaturen aus. • Wenn das Produkt ungewöhnlich heiß wird, einen ungewöhnlichen Geruch entwickelt, die Farbe ändert oder wenn das Laden viel länger dauert als üblich, beenden Sie die Verwendung und das Laden des Produkts und wenden Sie sich an Philips. • Legen Sie die Produkte und Akkus nicht in die Mikrowelle oder auf Induktionsherde. • Öffnen, modifizieren, durchstechen, beschädigen oder zerlegen Sie das Produkt oder den Akku nicht, um zu verhindern, dass sich die Akkus erhitzen oder giftige oder gefährliche Substanzen freisetzen. Schließen Sie Akku nicht kurz, überladen Sie sie nicht und laden Sie sie nicht mit verkehrter Polarität. • Wenn Batterien beschädigt oder undicht sind, vermeiden Sie den Kontakt mit der Haut oder den Augen. Wenn dies der Fall ist, spülen Sie die entsprechende Stelle sofort gründlich mit Wasser. Suchen Sie medizinische Hilfe.

Elektromagnetische Felder (EMF)
Dieses Philips Gerät erfüllt sämtliche Normen und Vorschriften bezüglich der Gefährdung durch elektromagnetische Felder.

Support

Weitere Informationen zum Produktsupport und zum Energieverbrauch sowie die EU-Konformitätserklärung finden Sie unter **www.philips.com/support**

Recycling

- Dieses Symbol bedeutet, dass Elektrogeräte und Akkus/Batterien nicht mit dem normalen Hausmüll entsorgt werden dürfen (Abb. 4).
- Beachten Sie die örtlichen Vorschriften zur getrennten Entsorgung von Elektrogeräten und Akkus/Batterien.
- Altgeräte/Altakus/Batterien können kostenlos an geeigneten Rücknahmestellen abgegeben werden.
- Diese werden dort fachgerecht gesammelt oder zur Wiederverwendung vorbereitet. Altgeräte/Altakus/Batterien können Schadstoffe enthalten, die der Umwelt und der menschlichen Gesundheit schaden können. Enthaltenne Rohstoffe können durch ihre Wiederverwertung einen Beitrag zum Umweltschutz leisten. Sofern die Batterie Blei (Pb), Cadmium (Cd) oder Quecksilber (Hg) enthält, ist die Batterie entsprechend gekennzeichnet.
- Die Löschung personenbezogener Daten auf den zu entsorgenden Altgeräten muss vom Endnutzer eigenverantwortlich vorgenommen werden.
- Hinweise für Verbraucher in Deutschland: In die Punkt 1 genannte Rückgabe ist gesetzlich vorgeschrieben. Altgeräte mit Altbatterien und/oder Altakkus und Lampen, die nicht vom Altgerät umgeschlossen sind, sind vor der Abgabe an einer Rücknahmestelle von diesen zu trennen. Dies gilt nicht, falls die Altgeräte für eine Wiederverwendung noch geeignet (d.h. funktionsfähig) sind und von den anderen Altgeräten getrennt werden. Sammel- und Rücknahmestellen in DE: <https://www.stiftung-ear.de/>; für Batterien auch Rückgabe im Handel möglich. Informationen über Sammel- und Recyclingquoten: <https://www.bmu.de>

Rücknahme von Altgeräten
Rücknahmepflichtig sind Geschäfte mit einer Verkaufsfläche von mindestens 400 m² für Elektro- und Elektronikgeräte sowie diejenigen Lebensmittelgeschäfte mit einer Gesamtverkaufsfläche von mindestens 800 m², die mehrmals pro Jahr oder dauerhaft Elektro- und Elektronikgeräte anbieten und auf dem Markt bereitstellen.

- Diese Händler müssen:**
 - beim Verkauf eines neuen Elektrogeräts ein Altgerät der gleichen Art kostenfrei zurücknehmen (1:1-Rücknahme), auch bei Lieferungen nach Hause. • bis zu drei kleine Altgeräte (keine äußere Abmessung größer als 25 cm) kostenfrei im Verkaufsgeschäft oder in unmittelbarer Nähe zurücknehmen, ohne Neukaufverpflichtung.
- Rücknahmepflichten gelten auch bei den Versandhandel, wobei die Pflicht zur 1:1-Rücknahme im privaten Haushalt nur für Wärmeüberträger (Kühl-/Gefriergeräte, Klimageräte u.a.), Bildschirngeräte und Großgeräte (z.B. für die 1:1-Rücknahme von Lampen, Kleingeräten und kleinen TTK-Geräten sowie die 0:1-Rücknahme müssen Versandhändler Rückgabemöglichkeiten in zumutbarer Entfernung zum Endverbraucher bereitstellen.

Die Philips GmbH ist Mitglied des Rücknahmesystems "take-e-back". Mehr Information unter: **www.take-e-back.de**. So Verbraucher über Philips Consumer Lifestyle B.V. ein Produkt erworben haben, können sie ebenso die Möglichkeiten des Systems nutzen.

Rückgabemöglichkeiten für Verbraucher in Österreich
Die Philips Austria GmbH und die Philips Consumer Lifestyle B.V. sind Mitglied beim Sammel- und Verwertungssystem des UfH. Sammelstellen und Öffnungszeiten siehe <https://ufh.at>. So Verbraucher das Produkt andernorts erworben haben, haben sie gemäß §5 EAG Anspruch auf eine 1:1-Rücknahme. Für Haushalts- und Gewerbepackungen sind die Philips Austria GmbH und die Philips Consumer Lifestyle B.V. Mitglied beim Sammel- und Verwertungssystem Reclay Systems GmbH.

Entfernen des integrierten Akkus

Wird das Gerät entsorgt, darf der integrierte Akku nur von einer qualifizierten Fachkraft entfernt werden. Bevor Sie den Akku entfernen, stellen Sie sicher, dass das Gerät nicht an einer Steckdose eingesteckt und der Akku vollständig entleert ist.

Treffen Sie angemessene Sicherheitsvorkehrungen, wenn Sie das Gerät mithilfe von Werkzeugen öffnen und den wiederaufladbaren Akku entsorgen.

Achten Sie beim Umgang mit Batterien darauf, dass Ihre Hände, das Produkt und die Batterien beim Einsetzen der Batterien trocken sind.

Um ein versehentliches Kurzschließen von Batterien nach dem Entfernen zu vermeiden, dürfen die Batterieanschlüsse nicht mit Metallobjekten in Kontakt kommen (z. B. Münzen, Haarnadeln, Ringe). Wickeln Sie die Batterien nicht in Alufolie. Stecken Sie die Batterien in einen Plastikbeutel, bevor Sie sie entsorgen.

- Prüfen Sie, ob sich im Gehäuse des Geräts Schrauben befinden. Wenn ja, bauen Sie diese aus.
- Nehmen Sie etwaige weitere Schrauben, Abdeckungen oder Teile vom Gerät ab, bis Sie die Platine mit dem Akku sehen.
- Entnehmen Sie den Akku.

Español

Información de seguridad importante

Utilice este producto solo para su finalidad prevista en el hogar. Lea esta información atentamente (Fig. 1) antes de utilizar el producto y sus baterías y accesorios, y consérvela para futuras consultas. Un uso indebido puede provocar peligros o lesiones graves. Los accesorios suministrados pueden variar según los diferentes productos.

Advertencia

- Para cargar el producto, solo utilice una unidad de alimentación de voltaje muy bajo con certificado de seguridad (SELV) con una potencia de salida de 5 V, ≥ 1 A. Para realizar una carga segura en un entorno húmedo (p. ej., en un cuarto de baño), solo utilice una unidad de alimentación IPX4 (a prueba de salpicaduras). En www.philips.com/support puede obtener una unidad de alimentación adecuada (p. ej., Philips HQ87). Si necesita soporte para buscar la unidad de alimentación USB correcta, póngase en contacto con el servicio de atención al cliente de su país (consulte los datos de contacto en el folleto de la garantía internacional). Utilizar una unidad de alimentación no certificada puede suponer un peligro o causar lesiones graves. • Mantenga secos el cable USB, la unidad de alimentación USB y el soporte de carga (si se suministra) (Fig. 2). • Este aparato es resistente al agua (Fig. 3). Puede utilizarse en la bañera o en la ducha y puede limpiarse bajo el agua del grifo. Así pues, por motivos de seguridad, el aparato solo puede utilizarse sin cable. • Este producto está diseñado exclusivamente para afeitar pelo de la cabeza. El pelo de la cabeza ha de tener menos de 2 mm de longitud. • Utilice este producto solamente sobre piel que no esté dañada ni afectada por lunares o verrugas, enfermedades cutáneas ni irritación grave de la piel. • Este aparato puede ser usado por niños a partir de ocho años y por personas con su capacidad física, psíquica o sensorial reducida y por quienes no tengan los conocimientos y la experiencia necesarios, si han sido supervisados o instruidos acerca del uso del aparato de forma segura y siempre que sepan los riesgos que conlleva su uso. No permita que los niños jueguen con el aparato. Los niños no deben limpiar el aparato ni realizar tareas de mantenimiento sin supervisión. • No modifique la unidad de alimentación. • No utilice la fuente de alimentación cerca o en tomas de corriente en las que esté o haya estado enchufado un ambientador eléctrico para evitar daños irreparables. • No utilice un aparato dañado. Sustituya las piezas dañadas por piezas nuevas de Philips. • Por motivos de higiene, solo una persona debe utilizar el aparato. • Desenchufe el aparato antes de limpiarlo con agua. • Utilice solo agua fría o tibia para limpiar el aparato. • No utilice nunca aire comprimido, estropajos, agentes de limpieza abrasivos ni líquidos agresivo para limpiar el aparato. • Cuando enjuague el aparato, es posible que el orificio de la base gotee agua. Esto es normal y no es peligroso, ya que todos los sistemas electrónicos están dentro de la unidad motora hermética en el interior del aparato. • Utilice únicamente accesorios o consumibles originales de Philips. • Cargue, utilice y guarde el producto a una temperatura entre 10 °C y 35 °C. • Mantén el producto y las baterías alejados del fuego y no los expongas a la luz solar directa ni a temperaturas elevadas. • Si el producto se calienta en exceso, emite algún olor, cambia de color o tarda más de lo habitual en cargarse, deje de cargarlo y úsalo y póngase en contacto con Philips. • No coloque aparatos ni pilas en hornos microondas ni sobre placas de inducción. • No abras, modifiques, perfores, dañes ni desmontes el producto ni las baterías para evitar que se sobrecalienten o emitan sustancias tóxicas o peligrosas. No generes un cortocircuito, sobrecargues ni cargues de forma inversa las baterías. • Si las baterías están dañadas o tienen fugas, evite el contacto con la piel o los ojos. Si esto ocurre, enjuaga la zona con agua de forma inmediata y consulta con tu médico.

Campos electromagnéticos (CEM)

Este aparato Philips cumple los estándares y las normativas aplicables sobre exposición a campos electromagnéticos.

Soporte

Para obtener asistencia para cualquier producto, información sobre el consumo de energía y la Declaración de conformidad de la UE, visita **www.philips.com/support**.

Reciclaje

- Este símbolo significa que los productos eléctricos y las baterías no se deben eliminar como residuos domésticos corrientes (si clasificar (Fig. 4).
- Siga la normativa de su país sobre recolección selectiva de productos eléctricos y baterías.

Eliminación de la batería recargable incorporada

La batería recargable incorporada solo debe ser retirada por un profesional cualificado cuando se deseché el aparato. Antes de extraer la batería, asegúrese de que el aparato está desconectado de la toma de corriente y de que la batería está completamente descargada.

Tome las precauciones de seguridad necesarias cuando maneje herramientas para abrir el aparato y se deshaga de la batería recargable.

Al manipular las baterías, asegúrese de que sus manos, el producto y las baterías estén secos.

Para evitar cortocircuitos accidentales de las baterías después de la extracción, no deje que los terminales de la batería entren en contacto con objetos metálicos (por ejemplo, monedas, horquillas, anillos). No envuelva las baterías en papel de aluminio. Coloque cinta adhesiva en los terminales de las baterías o introduzca las baterías en una bolsa de plástico antes de desearchalar.

Peso con pila incluida.

- Compruebe si hay tornillos en la carcasa del aparato. Si es así, quítelos.
- Quite otros tornillos, paneles o piezas adicionales del aparato hasta que vea el circuito impreso con la batería recargable.
- Extraiga la batería recargable.

Français

Informations de sécurité importantes

N'utilisez le produit que pour l'usage domestique prévu. Lisez attentivement ces informations importantes (Fig. 1) avant d'utiliser le produit, les batteries ainsi que les accessoires et conservez-les pour un usage ultérieur. Une mauvaise utilisation peut être dangereuse ou entraîner des blessures graves. Les accessoires fournis peuvent varier selon les différents produits.

Avertissement

- Pour charger le produit, n'utilisez qu'un bloc d'alimentation certifié sécurité très basse tension (SELV) avec une puissance de sortie de 5 V, ≥ 1 A. Pour un chargement sûr dans un environnement humide (salle de bains, par exemple), utilisez uniquement un bloc d'alimentation IPX4 (protection contre les éclaboussures). Vous pouvez vous procurer un bloc d'alimentation adéquat (Philips HQ87, par exemple) sur le site www.philips.com/support. Si vous avez besoin d'aide pour trouver le bloc d'alimentation USB approprié, contactez le Service Consommateurs de votre pays (ses coordonnées figurent dans le dépliant de garantie internationale). L'utilisation d'un bloc d'alimentation non certifié peut provoquer des accidents ou des blessures graves. • Gardez le câble USB, le bloc d'alimentation USB et le socle de charge (s'il est fourni) au sec (Fig. 2). • Cet appareil est étanche (Fig. 3). Il peut être utilisé dans la baignoire et sous la douche, et peut être nettoyé sous l'eau du robinet. Pour des raisons de sécurité, l'appareil est uniquement prévu pour une utilisation sans fil. • Ce produit est uniquement destiné à la tonte des cheveux. La tonte des cheveux doit être inférieure à 2 mm. • N'utilisez ce produit que sur une peau intacte et non affectée par des excroissances cutanées, une infection de la peau ou une irritation cutanée sévère. • Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans ou plus, des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou intellectuelles sont réduites ou des personnes manquant d'expérience et de connaissances, à condition que ces enfants ou personnes soient sous surveillance ou qu'ils aient reçu des instructions quant à l'utilisation sécurisée de l'appareil et qu'ils aient pris connaissance des dangers encourus. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance. • Ne modifiez pas le bloc d'alimentation. • N'utilisez pas le bloc d'alimentation dans ou à proximité de prises murales qui contiennent un assainisseur d'air électrique, afin d'éviter que le bloc d'alimentation ne subisse des dommages irréversibles. • N'utilisez pas l'appareil s'il est endommagé. Remplacez les pièces endommagées par des pièces Philips neuves. • Pour des raisons d'hygiène, l'appareil doit être utilisé par une seule personne. • Débranchez l'appareil avant de le nettoyer à l'eau. • Nettoyez l'appareil à l'eau froide ou tiède uniquement. • N'utilisez jamais d'air comprimé, de tampons à récurer, de produits abrasifs ou de détergents agressifs pour nettoyer l'appareil. • De l'eau peut s'écouler de la prise située au bas de l'appareil lorsque vous le rincez. Ce phénomène est normal et ne présente pas de danger, car toutes les pièces électroniques à l'intérieur de l'appareil sont protégées. • Utilisez exclusivement des accessoires ou des consommables Philips d'origine. • Utilisez, chargez et conservez le produit à une température comprise entre 10 °C et 35 °C. • Tenez le produit et la batterie à l'abri du feu et ne les exposez pas directement aux rayons du soleil ou à des températures élevées. • Si le produit devient anormalement chaud, dégage une odeur, change de couleur ou si la charge prend plus de temps que d'habitude, cessez d'utiliser et de charger le produit et contactez Philips. • Ne placez pas le produit et sa batterie dans un four à micro-ondes ou sur une table de cuisson à induction. • N'ouvrez pas, ne modifiez pas, ne percez pas, n'endommagez pas ou ne démontez pas le produit ou la batterie pour éviter que cette dernière ne chauffe ou ne dégage des substances toxiques ou dangereuses. Ne court-circuitez pas la batterie, ne la chargez pas trop et n'inversez pas la charge. • Si les piles sont endommagées ou fument, évitez tout contact avec les yeux ou la peau. Si cela se produit, rincez immédiatement et abondamment avec de l'eau et consultez un médecin.

Champs électromagnétiques (CEM)

Cet appareil Philips est conforme à toutes les normes et à tous les règlements applicables relatifs à l'exposition aux champs électromagnétiques.

Assistenza

Pour l'assistance produit, les détails conformation électrique et la déclaration de conformité aux directives de l'Union européenne, rendez-vous sur le site **www.philips.com/support**.

Recyclage

- Ce symbole signifie que les produits électriques et les piles ne doivent pas être jetées avec les ordures ménagères (Fig. 4). • Respectez la réglementation de votre pays concernant la collecte sélective des produits électriques et des piles.

Retrait de la batterie rechargeable intégrée

La batterie rechargeable intégrée doit être retirée exclusivement par un professionnel qualifié lors de la mise au rebut de l'appareil. Avant d'enlever la batterie, assurez-vous que l'appareil est débranché de la prise secteur et que la batterie est complètement vide.

Respectez toutes les mesures de sécurité nécessaires lorsque vous utilisez des outils pour ouvrir l'appareil ou retirer la batterie rechargeable.

Lorsque vous manipulez des piles, assurez-vous de bien sécher vos mains, le produit et les piles.

Pour éviter tout court-circuit accidentel des piles après leur retrait, ne laissez pas les bornes des piles entrer en contact avec des objets métalliques (pièces de monnaie, épingles à cheveux, bagues, etc.). Ne les emballez pas dans du papier d'aluminium. Collez les bornes des piles avec du ruban adhésif ou mettez les piles dans un sac en plastique avant de les jeter.

- Vérifiez si des vis sont présentes dans le boîtier de l'appareil. Si c'est le cas, enlevez-les.
- Retirez les vis, panneaux ou pièces supplémentaires de l'appareil jusqu'à ce que le circuit imprimé et la batterie rechargeable soient visibles.
- Retirez la batterie rechargeable.



Italiano

Informazioni di sicurezza importanti

Utilizzate il prodotto solo per l'uso domestico previsto. Prima di utilizzare il prodotto, le batterie e gli accessori, leggere attentamente queste informazioni importanti (Fig. 1) e conservarle per riferimenti futuri. L'uso improprio può causare pericoli o lesioni gravi. Gli accessori previsti possono variare a seconda del prodotto.

Avvertenza

- Per caricare il prodotto, utilizzate unicamente un'unità di alimentazione certificata a bassissima tensione di sicurezza (SELV) con una tensione in uscita di 5 V, ≥ 1 A. Per una ricarica sicura in un ambiente umido (ad esempio, in un bagno) utilizzate unicamente un'unità di alimentazione IPX4 (resistente agli spruzzi d'acqua). Un'unità di alimentazione idonea (ad esempio, Philips HQ87) è disponibile all'indirizzo www.philips.com/support. Se avete bisogno di supporto per trovare la corretta unità di alimentazione

USB, rivolgetevi al centro assistenza clienti Philips del vostro Paese. Per i dettagli di contatto, fate riferimento all'opuscolo della garanzia internazionale. L'utilizzo di un'unità di alimentazione non certificata potrebbe causare pericoli o lesioni gravi. • Mantenete il cavo USB, l'unità di alimentazione USB e il supporto di ricarica (se in dotazione) asciutti (fig. 2). • Questo apparecchio è impermeabile (fig. 3). Può essere usato in vasca o doccia e pulito sotto l'acqua corrente. Per ragioni di sicurezza, l'apparecchio può quindi essere utilizzato solo senza filo. • Questo prodotto deve essere utilizzato esclusivamente per rifinire i capelli. La lunghezza dei capelli non deve superare i 2 mm. • Utilizzate questo prodotto solo su pelle intatta e non interessata da escrescenze, infezioni o gravi irritazioni cutanee. • Questo apparecchio può essere usato da bambini a partire da 8 anni di età e da persone con capacità mentali, fisiche o sensoriali ridotte, prive di esperienza o conoscenze adatte a condizione che tali persone abbiano ricevuto assistenza o formazione per utilizzare l'apparecchio in maniera sicura e capiscano i potenziali pericoli associati a tale uso. Evitate che i bambini giochino con l'apparecchio. La manutenzione e la pulizia non devono essere eseguite da bambini se non in presenza di un adulto. • Non apportate modifiche all'unità di alimentazione. • Per evitare danni irreparabili, non usate l'unità di alimentazione in o vicino a prese a muro che contengono o hanno contenuto un deodorante elettrico per ambienti. • Non utilizzate un apparecchio danneggiato. Sostituite le parti danneggiate con nuove parti Philips. • Per motivi igienici, l'apparecchio deve essere usato da una sola persona. • Scollegate l'apparecchio dalla presa di corrente prima di pulirlo con l'acqua. • Pulite l'apparecchio solo con acqua fredda o tiepida. • Non usate mai aria compressa, pagliette, detersivi abrasivi o liquidi aggressivi per pulire l'apparecchio. • Quando l'apparecchio viene sciacquoato, potrebbero fuoriuscire gocce d'acqua dalla presa posta nella parte inferiore. Si tratta di un fenomeno del tutto normale e sicuro, in quanto tutte le parti elettroniche sono racchiuse in un guscio sigillato, all'interno dell'apparecchio. • Utilizzate solo accessori o materiali di consumo Philips originali. • Ricaricate, utilizzate e riponete il prodotto a una temperatura compresa tra 10 °C e 35 °C. • Tenere il prodotto e le batterie lontano dal fuoco e non esporli alla luce diretta del sole o a temperature elevate. • Se il prodotto si surriscalda in modo anormale, emana un odore strano, cambia colore o se la ricarica richiede più tempo del solito, interrompete l'utilizzo e la ricarica del prodotto e contattate Philips. • Non collocare i prodotti e le batterie in forni a microonde o su fornelli a induzione. • Non aprire, modificare, forare, danneggiare o smontare il prodotto o le batterie per evitare il surriscaldamento di queste ultime o il rilascio di sostanze tossiche o pericolose. Non provocare cortocircuiti, sovraccarichi o inversione della carica delle batterie. • Se le batterie sono danneggiate o perdono del liquido, evitate il contatto con la pelle o gli occhi. Se ciò dovesse accadere, sciacquare immediatamente con acqua e rivolgersi a un medico.

Campi elettromagnetici (EMF)

Questo apparecchio Philips è conforme a tutti gli standard e alle norme applicabili relativi all'esposizione a campi elettromagnetici.

Assistenza

Per assistenza su tutti i prodotti, i dettagli sul consumo energetico e la Dichiarazione di conformità UE, visitate il sito **www.philips.com/support**.

Riciclabile

- Questo simbolo indica che i prodotti elettrici e le batterie non devono essere smaltiti con i normali rifiuti domestici (fig. 4). • Ci sono due situazioni in cui potete restituire gratuitamente il prodotto vecchio a un rivenditore:

- Quando acquistate un prodotto nuovo, potete restituire un prodotto simile al rivenditore.
- Se non acquistate un prodotto nuovo, potete restituire prodotti con dimensioni inferiori a 25 cm (lunghezza, altezza e larghezza) ai rivenditori con superficie dedicata alla vendita di prodotti elettrici ed elettronici superiori ai 400 m².

- In tutti gli altri casi, attenetevi alle normative di raccolta differenziata dei prodotti elettrici, elettronici e delle batterie ricaricabili in vigore nel vostro paese: un corretto smaltimento consente di evitare conseguenze negative per l'ambiente e la salute.

Identificazione del materiale di imballaggio e relative istruzioni	
Materiali di imballaggio in carta o cartone:	Materiali di imballaggio in plastica:
Raccolta carta*	Raccolta plastica*

*Raccolta differenziata dei rifiuti. Controlla le linee guida del tuo Comune.

Rimozione della batteria ricaricabile integrata

La batteria ricaricabile integrata deve essere rimossa solo da un tecnico qualificato al momento dello smaltimento dell'apparecchio. Prima di rimuovere la batteria, assicuratevi che l'apparecchio sia scollegato dalla presa di corrente e che la batteria sia completamente scarica.

Ad

produkt er alleen bedoeld voor het scheren van hoofdhaar. Hoofdhaar moet korter zijn dan 2 mm. • Gebruik dit product alleen op een onbeskadigde huid die niet is aangetast door huidgezwellen, huidziekten of ernstige huidirritatie. • Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en door personen met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke capaciteiten of weinig ervaring en kennis, mits zij onder toezicht staan of instructies hebben gekregen voor veilig gebruik van het apparaat en mits zij begrijpen welke gevaren het gebruik met zich mee kan brengen. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Kinderen mogen het apparaat niet reinigen en geen gebruikersonderhoud uitvoeren zonder toezicht. • Wijzig niets aan de voedingssunit. • Gebruik de voedingssunit niet in of in de buurt van stopcontacten waar een elektrische luchtverfrisser in zit. Dit kan de voedingssunit onherstelbaar beschadigen. • Gebruik nooit een beschadigd apparaat. Vervang beschadigde onderdelen door nieuwe Philips-onderdelen. • Om redenen van hygiëne dient het apparaat slechts door één persoon te worden gebruikt. • Neem de stekker uit het stopcontact voordat u het apparaat met water reinigt. • Reinig het apparaat alleen met koud of lauw water. • Gebruik geen perslucht, schurende schoonmaakmiddelen of agressieve vloeistoffen om het apparaat schoon te maken. • Wanneer u het apparaat schoonspeelt, kan er water uit de aansluiting aan de onderkant lekken. Dit is normaal en niet gevaarlijk, aangezien alle elektrische onderdelen zich in een waterdichte voedingssunit in het apparaat bevinden. • Gebruik alleen originele accessoires of verbruiksgoederen van Philips. • Laad het product op, gebruik het en bewaar het bij een temperatuur tussen 10 °C en 35 °C. • Houd het product en de batterijen uit de buurt van vuur en stel ze niet bloot aan direct zonlicht of hoge temperaturen. • Als het product erg heet wordt, een abnormale geur afgeeft, van kleur verandert of als het opladen veel langer duurt dan gewoond, mag u het product niet meer gebruiken of opladen. Neem contact op met Philips. • Plaats producten en bijbehorende batterijen niet in een magnetron of op een inductiecookplaat. • Open, wijzig, doorboor, beschadig of demonteer het product of de batterij niet. Zo voorkomt u dat batterijen oververhit raken of giftige of gevaarlijke stoffen afgeven. Laad batterijen niet te lang op, veroorzaak geen kortsluiting en ontlaad ze niet. • Als batterijen beschadigd zijn of lekken, dient u contact met de huid of ogen te vermijden. Spoel onmiddellijk met water en roep medische hulp in als het product toch in contact komt met de huid of ogen.

Elektromagnetische velden (EMV)

Dit Philips apparaat voldoet aan alle toepasselijke richtlijnen en voorschriften met betrekking tot blootstelling aan elektromagnetische velden.

Ondersteuning

Voor alle productondersteuning, details over stroomverbruik en de EU-conformiteitsverklaring kunt u terecht op **www.philips.com/support**.

Recyclen

Dit symbool betekent dat elektrische apparaten en batterijen niet samen met het gewone huishoudelijke afval mogen worden weggegooid (Fig. 4). • Volg de in uw land geldende regels voor de gescheiden inzameling van elektrische producten en batterijen.

Verwijdering van de ingebouwde oplaadbare batterij De ingebouwde oplaadbare batterij mag alleen door een gekwalificeerde professional worden verwijderd wanneer u het apparaat afkandt. Haal de stekker van het apparaat uit het stopcontact en zorg ervoor dat de oplaadbare batterij helemaal leeg is voordat u de batterij verwijderd.

Neem de benodigde voorzorgsmaatregelen wanneer u gereedschap hanteert om het apparaat te openen en wanneer u de oplaadbare batterij verwijderd.
Zorg dat uw handen, het product en de batterijen droog zijn wanneer u de batterijen hanteert.
Let erop dat na de verwijdering de batterijpolen niet contact maken met metalen voorwerpen (zoals een munt, haarspeld of ring), waardoor de batterijen zouden kortsluiten. Wikkel batterijen niet in aluminiumfolie. Plak de batterijpolen af met tape of doe de batterijen in een plastic zak voordat u ze weggooit.

- Controleer of zich schroeven in de behuizing van het apparaat bevinden. Verwijder deze als dat het geval is.
- Verwijder eventuele extra schroeven, knoppen of onderdelen van het apparaat totaot de printplaat met de oplaadbare batterij ziet.
- Verwijder de oplaadbare batterij.

Norsk

Viktig sikkerhetsinformasjon

Bruk produktet kun til det tiltenkte husholdningsformålet. Les nøye gjennom denne viktige informasjonen (Fig. 1) før du bruker produktet samt batteriene og tilbehøret, og ta vare på den for senere referanse. Ikke-forsikringsmessig bruk kan medføre risiko eller alvorlige skader. Tilbehøret som følger med, kan variere for de ulike produktene.

Advarsel

• For å lade produktet må du kun bruke en sertifisert sikkerhetsforsyningsenhet med ekstra lav spenning (SELV) med utgangseffekt 5 V, ≥ 1 A. For sikker lading i et fuktig miljø (f.eks. på et bad), må det kun brukes en IPX4 (sprutsikker) forsyningsenhet. En passende forsyningsenhet (f.eks. Philips HQ87) er tilgjengelig via www.philips.com/support. Hvis du trenger hjelp til å finne den rikte USB-forsyningsenheten, kan du kontakte forbrukerstøtten i landet der du bor (se den internasjonale garantibrosjyren for kontaktinformasjon). Bruk av en ikke-sertifisert forsyningsenhet kan forårsake farer eller alvorlige skader. • Hold USB-kabelen, USB-forsyningsenheten og ladestativet (hvis inkludert) tørre (Fig. 2). • Dette apparatet er vannnett (Fig. 3). Det kan brukes både i badekaret og i dusjen, og det kan rengjøres i springen. Av sikkerhetsmessige årsaker kan apparatet derfor bare brukes uten ledning. • Dette produktet skal kun brukes til å barbere hår på hodet. Hodehåret må være kortere enn 2 mm. • Bruk dette produktet kun på uskadet hud uten hudutvekster, hudyksdommer eller alvorlig hudirritasjon. • Dette apparatet kan brukes av barn over 8 år og av personer med nedsatt sanssevne eller fysisk eller psykisk funksjonsevne, eller personer med manglende erfaring eller kunnskap, hvis de får instruksjoner om sikker bruk av apparatet eller tilsyn som sikker sikker bruk, og hvis de er klar over risikoene. Ikke la barn leke med apparatet. Ikke la barn rengjøre eller vedlikeholde apparatet uten tilsyn. • Ikke utfør endringer på forsyningsenheten. • For å unngå skader som ikke kan repareres, skal du ikke bruke strømadapteren i eller i nærheten av vegguttak som inneholder elektriske luffrisklere. • Ikke bruk et ødelagt apparat. Skift ut skadete deler med nye Philips-deler. • Av hensyn til hygienen bør apparatet bare brukes av én person. • Koble fra apparatet for der rengjør det med vann. • Apparatet skal kun rengjøres med kaldt eller lunkent vann. • Ikke bruk trykkluft, skureborster, skuremidler eller væsker som bensin eller aceton for å rengjøre apparatet. • Det kan dryppe vann fra kontakten nederst på apparatet når du skyller det. Dette er normalt og er ikke farlig, fordi all elektronikk er plassert i et forseglet skilt inni apparatet. • Bruk kun originale tilbehørs- eller forbruksdeler fra Philips. • Lad opp, bruk og oppbevar produktet ved en temperatur på mellom 10 °C og 35 °C. • Hold produktet og batteriene una ild, og ikke utsett dem for direkte sollys eller høye temperaturer. • Hvis produktet blir unormalt varmt, avgir lukt, endrer farge eller bruker unormalt lang tid på å lade seg opp, avbryt der bruken og oppladningen og kontakt nærmeste Philips-forhandler. • Ikke plasser produkter og batterier i mikrobølgeovn eller på en induksjonscokeplate. • Ikke åpne, endre, punktere, skade eller demontere produktet eller batteriet for å

forhindre at batteriene varmes opp eller avgir giftige eller farlige stoffer. Ikke kortslutt, overlad eller forsøk omvendt lading av batterier. • Hvis batteriene er skadet eller lekker, må du passe på at du ikke får batterivæske på huden eller i øynene. Hvis dette skulle skje, må du øyeblikkelig skylle godt med vann og kontakte lege.

Elektromagnetiske felt (EMF)

Dette Philips-apparatet overholder alle aktuelle standarder og forskrifter for eksponering for elektromagnetiske felt.

Støtte

Gå til **www.philips.com/support** for å få produktstøtte, finne informasjon om strømforbruk og lese EU-samsvarserklæringer.

Resirkulering

• Dette symbolet betyr at elektriske produkter og batterier ikke skal kastes sammen med vanlig husholdningsavfall (Fig. 4). • Pass på å overholde nasjonale regler og forskrifter for avhending av elektriske produkter og batterier.

Fjerning av innebygd oppladbart batteri

Det innebygde oppladbare batteriet må bare fjernes av en kvalifisert tekniker når apparatet kastes. Før du fjerner batteriet, må du sjekke at støpetet til apparatet er tatt ut av stikkkontakten, og at batteriet er helt tomt.

Følg nødvendige sikkerhetsregler når du bruker verktøy for å åpne apparatet, og når du kaster det oppladbare batteriet.

Pass på at du er tørr på hendene og at produktet og batteriene er i tørr stand når du håndterer batteriene.

Ikke la batteripolene på de fjernede batteriene komme i kontakt med metallgenstander (f.eks. mynter, hårnåler, ringer), da dette kan føre til at batteriene kortsluttes. Ikke pakk inn batteriene i aluminiumfolie. Teip over batteripolene eller legg batteriene i en plastpose for du kasserer dem.
--

- Kontroller om det er skruer i huset på apparatet. Hvis det er det, må du skru dem ut.
- Fjern også andre skruer, paneler eller deler av apparatet til du ser det trykke kretskortet med det oppladbare batteriet.
- Ta ut det oppladbare batteriet.

Português

Informações de segurança importantes

Utilize o produto apenas para o fim doméstico a que se destina. Leia cuidadosamente estas informações importantes (Fig. 1) antes de utilizar o produto e os respetivos acessórios e pilhas, e guarde-as para consulta futura. Uma utilização incorreta pode resultar em perigo ou danos graves. Os acessórios fornecidos podem variar consoante os produtos.

Aviso

• Para carregar o produto, utilize apenas uma unidade de alimentação de tensão ultra baixa segura (SELV) e certificada com classificação de saída de 5 V, ≥ 1 A. Para carregar com segurança num ambiente húmido (por exemplo, na casa de banho), utilize apenas uma unidade de alimentação com classificação IPX4 (à prova de salpicos). Pode obter uma unidade de alimentação adequada (por exemplo, Philips HQ87) através de www.philips.com/support. Se precisar de ajuda para encontrar a unidade de alimentação USB correta, contacte o Centro de Apoio ao Cliente no seu país (consulte os detalhes de contacto no folheto da garantia internacional). A utilização de uma unidade de alimentação não certificada pode representar perigos e causar lesões graves. • Mantenha o cabo USB, a unidade de alimentação USB e a base de carga (se fornecida) secos (Fig. 2). • Este aparelho é à prova de água (Fig. 3). É adequado para utilização durante o banho ou duche e para lavar na torneira. Por motivos de segurança, o aparelho só pode ser utilizado sem o fio. • Este produto só se destina a cortar cabelo. O cabelo tem de ter um comprimento inferior a 2 mm. • Utilize este produto apenas em pele não danificada e não afetada por erexcências, doenças de pele ou irritação de pele grave. • Este aparelho pode ser utilizado por crianças com idade igual ou superior a 8 anos e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou sem experiência e conhecimentos, caso sejam supervisionadas ou lhes tenham sido dadas instruções relativas à utilização segura do aparelho e se compreenderem os perigos envolvidos. As crianças não devem brincar com o aparelho. A limpeza e manutenção não devem ser efetuadas por crianças sem supervisão. • Não modifique a unidade de alimentação. • Não utilize a unidade de alimentação em/perto de tomadas que tenham um ambietador elétrico, para evitar danos irreparáveis à unidade de alimentação. • Nunca utilize um aparelho danificado. Substitua as peças danificadas por peças Philips novas. • Por questões de higiene, o aparelho só deve ser utilizado por uma pessoa. • Desligue o aparelho da corrente antes de o limpar com água. • Utilize apenas água fria ou tépida para limpar o aparelho. • Nunca utilize ar comprimido, esfregabão, agentes de limpeza abrasivos ou líquidos agressivos para limpar o aparelho. • Ao enaguar o aparelho, poderá denotar água a pingar da tomada na base do mesmo. Isto é normal e não é perigoso, visto que todos os componentes elétricos estão protegidos por uma unidade de alimentação isolada no interior do aparelho. • Utilize apenas acessórios ou consumíveis originais da Philips. • Carregue, utilize e guarde o produto a uma temperatura entre 10 °C e 35 °C. • Mantenha o produto e as baterias afastados de qualquer chama e não os exponha à luz solar direta ou a temperaturas elevadas. • Se o produto aquecer anormalmente ou libertar odor, mudar de cor ou o tempo de carregamento for muito superior ao habitual, não utilize nem carregue o produto e contacte a Philips. • Não coloque produtos e pilhas em fornos micro-ondas ou em fogões de indução. • Não abra, modifique, fure, danifique nem desmonte o produto ou a bateria para evitar que as baterias aqueçam ou libertem substâncias tóxicas ou perigosas. Não provoque curto-circuitos, sobrecarregue nem inverta a carga das pilhas/baterias. • Se as pilhas estiverem danificadas ou com fugas, evite o contacto com a pele ou os olhos. Se isto acontecer, lave abundantemente com água e procure assistência médica.

Campos electromagnéticos (CEM)

Este aparelho Philips cumpre todas as normas e regulamentos aplicáveis relativos à exposição a campos eletomagnéticos.

Assistência
Para obter suporte de produtos, detalhes de consumo de energia e a Declaração de conformidade da UE, acesse www.philips.com/support

Reciclagem

• Este símbolo significa que os produtos eletrônicos e as pilhas não devem ser eliminados juntamente com os resíduos domésticos comuns (Fig. 4). • Cumpra as regras nacionais de recolha seletiva de produtos elétricos e pilhas. **Remoção das pilhas/baterias recarregáveis incorporadas** A bateria recarregável incorporada pode ser removida apenas por um profissional qualificado ao eliminar o aparelho. Antes de retirar a bateria, certifique-se de que o aparelho está desligado da tomada elétrica e que a bateria está completamente esgotada. **Tome as precauções de segurança necessárias quando manusear ferramentas para abrir o aparelho e quando se desfizer da bateria recarregável.** Para obter suporte de produtos, detalhes de consumo de energia e a Declaração de conformidade da UE, acesse **www.philips.com/support** **Quando manusear pilhas, certifique-se de que as suas mãos, o produto e as pilhas estão secos.** Para evitar um curto-circuito acidental nas pilhas após a remoção, evite o contacto dos terminais das pilhas com objetos metálicos (por exemplo, moedas, ganchos de cabelo, anéis). Não envolva as pilhas em folhas de alumínio, isole os terminais das pilhas ou coloque-as num saco de plástico antes de lhes dar o destino correto.

- Verifique se existem parafusos na estrutura do aparelho. Se existirem, retire-os.
- Retire quaisquer parafusos, painéis ou peças adicionais do aparelho até ver a placa de circuito impresso com a bateria recarregável.
- Retire a bateria recarregável.

Suomi

Tärkeät turvallisuustietoja

Käytä tätä tuotetta vain kotitalouskissa käyttötarviketuksen mukaisesti. Lue nämä tärkeät tiedot huolellisesti (kuva 1) ennen laitteen ja sen tarvikkeiden käyttöä ja säilytä ne vastaisen varalle. Väärinkäyttö voi johtaa vaaratilanteisiin tai vakaviin henkilövahinkoihin. Toimitukseen sisällyttävät tarvikkeet voivat vaihdella tuotekokoinnista.

Varoitut

• Käytä tuotteen lataamiseen ainoastaan sertifioitua Safety Extra Low Voltage (SELV)-virtalähdettä, jonka lähtö on 5 V, ≥ 1 A. Käytä lataamisen turvallisuuden varmistamiseksi kosteassa päänäristössä (esim. kylpyhuoneessa) vain IPX4-luokituksen saaneita (vesiriskeiltä vastaan suojattua) virtalähdettä. Sopiva virtalähde (esim. Philips HQ87) on saatavilla osoitteesta www.philips.com/support. Jos tarvitset apua oikean USB-virtalähteen etsimiseen, ota yhteyttä oman maasi kuluttajapalvelukeskukseen (katso yhteystiedot kansainvälisestä takuulehtisestä). Sertifioimattoman virtalähteen käyttö voi johtaa vaaratilanteisiin tai vakaviin henkilövahinkoihin. • Pidä USB-kaapeli, USB-virtalähde ja latausteline (jos se kuuluu laitteeseen) kuivana (kuva 2). • Tämä laite on vesitiivis (kuva 3). Se sopii käytettäväksi kylvyssä tai suihkussa, ja se voidaan puhdistaa juoksevalla vedellä. Turvallisuussyistä laitetta voi käyttää vain ilman johtoa. • Tämä tuote on tarkoitettu vain huusten ajamiseen. Huusten on oltava alle 2 mm:n mittaiset. • Käytä tätä tuotetta vain vahingoittumattomalla iholla, jossa ei ole ihokasvaimia, ihotautia tai vakavaa ihoärsytystä. • Laitetta voivat käyttää myös yli 18-vuotiaat lapset ja henkilöt, joiden fyysinen tai henkinen toimintakyky on rajoittunut tai joilla ei ole kokemusta tai tietoa laitteen käytöstä, jos heitä on neuvottu laitteen turvallisesta käytöstä tai tarjolla on turvallisen käytön edellyttämä valvonta ja jos he ymmärtävät laitteeseen liittyvät vaarat. Lasten ei pidä leikkiä laitteella. Lasten ei saa antaa puhdistaa tai huoltaa laitetta ilman valvontaa. • Älä missä virtalähdettä. • Älä käytä virtalähdettä sellaisissa pistorasioissa tai sellaisten pistorasioiden lähellä, joissa on sähköisiä ilmanraikastimia, sillä virtalähde voi vahingoittua pysyvästi. • Älä käytä vahingoittunutta laitetta. Vaihda vahingoittuneet osat uusiin Philipsin osiin. • Hygieniasyistä laitetta suositellaan vain yhden henkilön käyttöön. • Irrota aina pistoke pistorasiasta, ennen kuin peset laitteen vedellä. • Käytä laitteen puhdistamiseen vain kylmää tai haaleaa vettä. • Älä käytä painaimena, naarmuttavia tai syövyttäviä puhdistusaineita tai -välineitä laitteen puhdistamiseen. • Laitteen alaosassa olevasta liittimestä saattaa tippua vesipisaroita huuhletun yhteydessä. Tämä on normaalia, eikä siitä aiheudu vaaraa, koska kaikki elektroniset osat ovat tiiviissä vauriokäyttöä laitteen sisällä. • Käytä vain alkuperäisiä Philipsin tarvikkeita tai kulutustarvikkeita. • Lataa, käytä ja säilytä turvallisesti 10 -35 °C:n lämpötilassa. • Pidä tuote ja paristot poissa tulen läheltä lähdä alista niitä suoralle auringonvalolle tai korrkeille lämpötiloille. • Jos tuote kuumenee epätavallisen paljon, siitä tulee hajuja, se muuttaa väriä tai lasi taamineen kestää tavallista pidempään, lopeta tuotteen käyttö ja lataaminen ja ota yhteyttä Philipsiin. • Älä laita tuotetta sen paristoja mikroaaltouunin tai induktiolleille. • Älä avaa, muokkaa, lävistä, vahingoita ja tai pura laitetta tai paristoja, jotta paristot eivät kuumene tai vuoda myrkyllisiä tai vaarallisia aineita. Älä aiheuta paristoihin oikoskuukaa äläkä ylläottaa tai lataa niitä käanteisesti. • Jos paristot tai akut ovat vahingoittuneet tai ne vuotavat, vältä paristo- tai akkuneesten joutumista iholle tai silmiin. Jos näin tapahtuu, huuhtele huolellisesti vedellä ja hakeudu hoitoon.

Sähkömagneettiset kentät (EMF)

Tämä Philips-laitte vastaa kaikkia sähkömagneettista kenttiä (EMF) koskevia standardeja ja säännöksiä.

Tuki
Tuotteen, virrankulutuksen tiedot ja EU:n vaatimustenmukaisuusvakuutuksen löydät osoitteesta www.philips.com/support

Kierrätys

Tämä merkki tarkoittaa sitä, että sähkölaitteita ja akkuja ei saa hävittää tavallisen kotitalousjätteen mukana (kuva 4). • Noudata oman maasi sähkölaitteiden ja akkujen kierrätystä ja hävittämistä koskevia sääntöjä.

Sisäisen ladattavan akun poistaminen

Valtuutetun ammattilaisen on poistettava sisäinen ladattava akku, kun laite hatterään pois. Varmista ennen akun poistamista, että laite on irrotettu pistorasiasta ja että akku on täysin tyhjä.

Huolehdi tarvittavista turvatoimista, kun käsittelet laitteen avaimiseen tarvittavia työkaluja ja hävität akun.
Kun käsittelet paristoja tai akkuja, varmista, että kätesi, tuote ja paristot tai akut ovat kuivat.
Jotta paristoissa tai akkuissa ei niiden poistamisen jälkeen pääse haitallisia syntyvänää metalliseiniä, älä anna paristot tai akun liittimien koskettaa metalliseiniä (esim. kolikoita, huusikkoja tai sormuksia). Älä kääri paristoja tai akkuja alumiinifolion. Teippaa paristot tai akun liittimet tai laita paristot tai akut muovipussiin ennen niiden hävittämistä.
1 Tarkista, onko laitteen koteloissa ruuveja. Jos on, irrota ne.
2 Irrota muut ruuvit, paneelit tai laitteen osat, kunnes näet piirikortin ja akun.
3 Poista akku.
Svenska

Viktigt säkerhetsinformation
Använd endast produkten för dess avsedda syfte för hemmabruk. Läs den här viktiga informationen noggrant (Bild 1) innan du använder produkten och dess batterier och tillbehör. Spara informationen för framtida bruk. Felaktig användning kan leda till fara eller allvarliga skador. Olika tillbehör kan medföra olika produktrisker.
Varning
• För att ladda produkten, använd endast en certifierad säkerhetsforsyningsenhet för extra låg spänning (SELV) med utgångseffekt 5 V, ≥ 1 A. För säker laddning i en fuktigt miljö (t.ex. i ett badrum), använd endast en IPX4 (sprätsäker) forsyningsenhet. En lämplig forsyningsenhet (t.ex. Philips HQ87) finns tillgänglig via www.philips.com/support. Om du behöver support för att hitta rätt USB-forsyningsenhet, kontakta Consumer Care Center i ditt land (se den internationella garantiboken för kontaktuppgifter). Användning av en icke-certifierad forsyningsenhet kan orsaka faror eller allvarliga skador. • Håll USB-kabel, USB-näthenet och laddningsstativ (om de finns) torra (Bild 2). • Apparatet är vattentätt (Bild 3). Den kan användas både i badet och duschen och kan rengöras under vattenkranen. Av säkerhetsskäl kan apparaten därför endast användas skadad. • Den här produkten är endast avsedd för raddning av hår på huvudet. Huvudhår måste vara kortare än 2 mm. • Den här produkten ska endast användas på hud som inte är skadad och som inte berörs av hudutväxter, hudsjukdomar eller allvarlig hudirritation. • Den här apparaten kan användas av barn från 8 år och uppåt och av personer med olika funktionshinder, eller som inte har kunskap om hur apparaten används, så länge de övervakas och får anvisningar om säker användning och förstår vilka risker som föreligger. Barn ska inte leka med apparaten. Rengöring och underhåll ska inte utföras av barn utan övervakning. • Ändra

inte nätdaptern. • Använd inte strömforsörjningsenheten i eller i närheten av vägguttag där det finns en elektrisk luffrenare eftersom detta kan ge upphov till permanenta skador på strömforsörjningsenheten. • Använd inte en skadad apparat. Byt ut skadade del mot nya delar från Philips. • Av hygieniska skäl bör apparaten endast användas av en person. • Koppla ur apparaten före rengöring med vatten. • Använd endast kallt eller lummigt vatten för att rengöra apparaten. • Använd aldrig tryckluft, skursvampar, slipande rengöringsmedel eller frätande vätskor för att rengöra enheten. • Vatten kan droppa från uttaget i botten av apparaten när du sköljer av den. Det är normalt och inte farligt, eftersom all elektronik är inkapslad i en sluten del inuti apparaten. • Använd endast tillbehör eller förbrukningsartiklar från Philips. • Ladda, använd och förvara produkten i temperaturer mellan 10 °C och 35 °C. • Håll produkten och batterierna borta från eld och utsatt dem inte för direkt solljus eller höga temperaturer. • Sluta använda och ladda produkten om den blir onormalt varm, luktar, ändrar färg eller om det tar längre tid än vanligt att ladda den. Kontakta även din lokala Philips-äterförsäljare. • Placera inte produkten eller batterierna i mikrovågsugn eller på induktionsplatta. • Du får inte öppna, modifiera, sticka hål på, skada eller ta isär produkten eller batteriet eftersom batterierna då kan bli varma eller avge giftiga eller farliga ämnen. Du får inte kortsluta, överladda eller ladda batterierna omvänt. • Undvik kontakt med hud och ögon om batterierna är skadade eller läcker. Skölj omedelbart med rikligt med vatten och kontakta läkare om detta händer.

Elektromagnetiska fält (EMF)

Den här Philips-apparaten uppfyller alla tillämpliga standarder och regler gällande exponering av elektromagnetiska fält.

Support

All produktsupport, information om strömförbrukning och EU-försäkran om överensstämmelse finns på **www.philips.com/support**.

Återvinning

• Den här symbolen betyder att elektriska produkter och batterier inte får slängas bland hushållsoporna (Bild 4). • Följ ditt lands regler för återvinning av elektriska produkter och batterier.

Ta bort det inbyggda, laddningsbara batteriet

Det inbyggda, laddningsbara batteriet får bara tas bort av en kvalificerad fakman när apparaten kasseras. Se till att apparaten inte är ansluten till eluttaget och att batteriet är helt tomt innan du tar ut det.

Vidta nödvändiga säkerhetsåtgärder när du använder verktyg för att öppna apparaten och när du kasserar det laddningsbara batteriet.

Se till att hånderna, produkten och batterier är torra när du hanterar batterierna.
--

Låt inte batterierna poler komma i kontakt med metallföremål (t.ex. mynt, hårsnåppen eller ringar) efter borttagning för att förhindra kortslutning. Linda inte in batterier i aluminiumfolie. Tejpa batteripolerna eller lägg batterierna i en plastpåse innan du kasserar dem.

- Kontrollera om det finns skruvar i apparatens hölje. Ta i så fall bort dem.
- Ta bort eventuella ytterlager skruvar, paneler eller delar från apparaten tills du ser mönsterkortet med det laddningsbara batteriet.
- Ta ur det laddningsbara batteriet.

Türkçe

Önemli güvenlik bilgileri

Ürünü yalnızca evde kullanın amacıyla uygun olararak kullanın. Ürünü, pillerini ve aksesuarlarını kullanmadan önce (Şek. 1) bu önemli bilgileri dikkatlice okuyun ve bu kette bapırmak üzere saklayın. Yanlış kullanım, tehlikelere veya ciddi yaralanmalara yol açabilir. Cihazla birlikte verilen aksesuarlar ürünleere göre farklılık gösterebilir.

Uyarı

• Ürünü şarj etmek için sadece onaylı ve 5 V, ≥ 1 A çikş değeriñe sahip bir ekstra düşük güvenli gerilimli (SELV) besleme ünitesi kullanın. Nemli bir ortamda (ör. banyo) güvenli bir şekilde şarj etmek için sadece bir IPX4 (sıçramaya karşı korumalı) besleme ünitesi kullanın. Uygun bir besleme ünitesini (ör. Philips HQ87) www.philips.com/support adresinde bulabilirsiniz. Doğru USB besleme ünitesini bulma konusunda desteğe ihtiyacınız olursa ulkenizdeki Müşteri Hizmetleri Merkezi ile iletişime geçin (iletişim bilgileri için uluslararası garanti belgesine göz atın). Onaylı olmayan bir besleme ünitesi kullanmak, tehlikelere veya ciddi yaralanmalara yol açabilir. • USB kablosunu, USB besleme ünitesini ve şarj standını (verilimise) kuru tutmaya özen gösterin (Şek. 2). • Bu cihaz su geçirmezdir (Şek. 3). Banyo ve duşta kullanılması ve musluk altında temizlemeye uygundur. Cihaz güvenliken nideniyle yalnızca kablosuz olarak kullanılabilir. • Bu ürün, sadece saçmalamı tıraş edimesi için tasarlanmıştır. Saç 2 mm'den kısa olmalıdır. • Bu ürünü sadece hasar görmemiş ciltlerde ve cilt oluşumları, cilt hastalıkları veya ciddi cilt tahrişlerinden etkilenmemiş ciltlerde kullanın. • Bu cihazın 8 yaşıñ üzerindekiler çocukları ve fiziksel, motor ya da zihinsel becerileri gelişmemiş veya bilgisi ve tecrübesi olmayan kişiler tarafından kullanılması sadece bu kişilerden nezaretinden sorumlu kişilerlin bulunması veya cihazın güvenli kullanım talimatlarını bu kişilere sağlanması ve olası tehlikelerden alınılması durumunda mümkündür. Çocuklar cihazla oynamamalıdır. Temizlik ve kulancı bakımını gözetim olmadan çocuklar tarafından yapılmamalıdır. • Besleme ünitesinde değışiklik yapmayın. • Besleme ünitesini, üniteyle telefasi mümkün olmayan hasarlarдан korumak için elektrikli oda spreyi (çeren duvar soketlerinde ya da bunların yakınında) kullanmayın. • Hasar görmüş cihazları kullanmayın. Hasar görmüş parçaları yeni Philips parçalarıla değıştirin. • Hijyen nideniyle cihaz sadece bir kişi kullanmalıdır. • Suyula temizlemekten önce cihazın fişini çekin. • Cihazı temizlemek için sadece soğuk veya ılık su kullanın. • Cihazı temizlemek için kesinlikle basınçlı hava, ovalama bezleri, aşındırıcı temizlik ürünleri ya da zarar verici sıvılar kullanmayın. • Durularken cihazın alt kısmındaki soketten su damlayabilir. Bu durum normaldir ve cihaz içindeki tüm elektronik parçalar su geçirmez bir çuk içindeki yerleştirildiğinden tehlike teşkil etmez. • Yalnızca Philips tarafından üretilmiş aksesuar ve sař malzemeleri kullanın. • Ürünü 10 °C ila 35 °C arası sıcaklıklarda şarj edin, kullanın ve saklayın. • Ürün ve pilleri ateşten uzak tutun, doğrudan güneş ışığına veya yüksek sıcaklığa maruz bırakmayın. • Ürün aşırı ısınırna veya üründen koku gelirse, renk değıştirirne ya da şarj işlemi her zamankinden daha uzun süreürne ürünü kullanmayın ve şarj etmeyi bırakıp Philips ile iletişime geçin. • Ürünleri ve pillerini mikrodalgalı fırına ya da endüksiyonlu pişiricilerin üstüne koymayın. • Pillerin ısınmasını veya zehirlı ya da tehlikeli madde açığa çıkarmasını önlemek için ürünü veya pili açmayın, delmeyin, sökmeysin, değışiklik yapmayın veya hasar görmemesini sağlayın. Pillerle kısa devre, aşırı yüklenme veya tersine yükleme yapmayın. • Hasarlı veya sızdıran pillerin cilde ya da gözlele temas etmemesine dikkat edin. Bu durumda, hiç vakit kaybetmeden temas yerini suyla iyice yıkayın ve bir doktora başvurun.

Elektromanyetik alanlar (EMF)

Bu Philips cihaz, elektromanyetik alanlara maruz kalmaya ilişkin geçerli tüm standartlara ve düzenlemelere uygundur.

Assistenza
Per ottenere supporto di prodotti, dettagli di consumo di energia e la Dichiarazione di conformità della UE, accede www.philips.com/support

Assistência
Para obter suporte de produtos, detalhes de consumo de energia e a Declaração de conformidade da UE, acesse www.philips.com/support

Assistenza
Per ottenere supporto di prodotti, dettagli di consumo di energia e la Dichiarazione di conformità della UE, accede www.philips.com/support

Assistenza
Per ottenere supporto di prodotti, dettagli di consumo di energia e la Dichiarazione di conformità della UE, accede www.philips.com/support

Assistenza
Per ottenere supporto di prodotti, dettagli di consumo di energia e la Dichiarazione di conformità della UE, accede www.philips.com/support

Assistenza
Per ottenere supporto di prodotti, dettagli di consumo di energia e la Dichiarazione di conformità della UE, accede www.philips.com/support

Elektromanyetisk alanlar (EMF)

Bu Philips cihaz, elektromanyetik alanlara maruz kalmaya ilişkin geçerli tüm standartlara ve düzenlemelere uygundur.

Destek

Ürünü ilgili tüm destek, güç tüketimi bilgileri ve AB Uygunluk Beyanı için lütfen **www.philips.com/support** adresini ziyaret edin.

Geri dönüşüm

• Bu simge, elektrikli ürün ve pillerin normal ev atık/yanına biriktirile atılmasını gerektirdiğini belirtir (Şek. 4). • Ülkelerizde elektrikli ürün ve pillerin ayrı olarak toplanmasını ilişkin yürürlükte olan yönetmelikleri izleyin



not open, modify, pierce, damage or dismantle the product or battery to prevent batteries from heating up or releasing toxic or hazardous substances. • Do not short-circuit, overcharge or reverse charge batteries. • If batteries are damaged or leaking, avoid contact with the skin or eyes. If this occurs, immediately rinse well with water and seek medical care.

Electromagnetic fields (EMF)

This Philips appliance complies with all applicable standards and regulations regarding exposure to electromagnetic fields.

Support

For all product support, power consumption details and the EU Declaration of Conformity, please visit **www.philips.com/support**

Recycling

This symbol means that electrical products and batteries shall not be disposed of with normal household waste (Fig. 4). • Follow your county's rules for the separate collection of electrical products and batteries.

Removal of built-in rechargeable battery

The built-in rechargeable battery must only be removed by a qualified professional when the appliance is discarded. Before removing the battery, make sure that the appliance is disconnected from the wall socket and that the battery is completely empty.

Take any necessary safety precautions when you handle tools to open the appliance and when you dispose of the rechargeable battery.

When you handle batteries, make sure that your hands, the product and the batteries are dry.

To avoid accidental short-circuiting of batteries after removal, do not let battery terminals come into contact with metal objects (e.g. coins, hairpins, rings). Do not wrap batteries in aluminum foil. Tape battery terminals or put batteries in a plastic bag before you discard them.

- Check if there are screws in the housing of the appliance. If so, remove them.
- Remove any additional screws, panels or parts of the appliance until you see the printed circuit board with the rechargeable battery.
- Remove the rechargeable battery.

© 2025 Koninklijke Philips N.V.
3000.135.9784.1 (Z7/04/2025)

Čeština

Důležité bezpečnostní informace

Výrobek používejte pouze z účelu, ke kterému je v domácnosti určen. Před použitím výrobku a jeho baterii a příslušenství si pečlivě (obr. 1) přečtěte tuto příručku s důležitými informacemi a uschovejte ji pro budoucí použití. Nesprávné použití může být nebezpečné, v jeho důsledku může dojít k vážnému poranění. Dodané příslušenství se může pro různé výrobky lišit.

Varování

- K nabíjení výrobku používejte pouze certifikovanou napájecí jednotku bezpečného velmi nízkého napětí (SELV) s výstupním výkonem 5 V, ≥1 A. K bezpečnému nabíjení ve vchém prostředí (např. v koupelně) používejte výhradně napájecí jednotku IPX4 (odolnou proti stříkající vodě). Vhodnou napájecí jednotku (např. Philips HQ87) naleznete prostřednictvím stránky www.philips.com/support. Potřebujete-li podporu při hledání správné napájecí jednotky USB, obraťte se na středisko péče o zákazníky společnosti ve své zemi (kontaktní údaje naleznete na mezinárodním záručním listu). Používání necertifikované napájecí jednotky může vést ke vzniku nebezpečných situací nebo způsobit vážná zranění. • Udržujte kabel USB, napájecí jednotku USB a nabíjecí podstavec (pokud byl dodán) v suchu (obr. 2).
- Tento přístroje je voděodolný (obr. 3). Je vhodný pro použití ve vaně nebo sprše a pro čištění pod tekoucí vodou. Přístroj lze proto z bezpečnostních důvodů používat pouze bez napájecího kabelu. • Tento výrobek je určen pouze k holení vlasů. Vlasý musí být kratší než 2 mm. • Přístroj nepoužívejte na pokožku, které je poškozená nebo silně podrážděná, má výrůstky nebo je postižená onemocněním. • Tento přístroj mohou používat děti od 8 let věku. Osoby s omezenými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi ni nedostatkem zkušeností a znalostí její mohou používat, pokud jsou pod dohledem nebo byly poučeny o bezpečném používání přístroje a pokud chápou související rizika. Děti si s přístrojem nesmí hrát. Děti nesmí provádět bez dozoru čištění a uživatelskou údržbu. • Napájecí jednotku nijak neupravujte. • Nepoužívejte zdroj v zásuvce, ve které je zapojen elektrický osvětlovač vzduchu, ani v její blízkosti. Předjetéte tak nenapravitelnému poškození zdroje. • Nepoužívejte přístroj, pokud je poškozený. Poškozené součásti vyměňte za nové součásti Philips. • Z hygienických důvodů by měla přístroj používat pouze jedna osoba. • Před čištěním vodou přístroj vždy odpojte ze sítě. • K čištění přístroje používejte pouze chladnou nebo vlažnou vodu. • K čištění přístroje nikdy nepoužívejte stlačený vzduch, kovové žinky, abrazivní ani agresivní čisticí prostředky, jako je například benzin nebo aceton. • Maximální úroveň hladiny hluku: Lc = 69 dB(A). • Po opláchnutí holičského strojek může z konektoru ve spodní části strojek kapat voda. Je to normální a nepředstavuje to žádné nebezpečí, protože veškerá elektronika je uzavřena v izolované napájecí jednotce uvnitř přístroje. • Používejte pouze originální příslušenství nebo spotřební materiál značky Philips.

- Výrobek nabíjete, uchovávejte a používejte při teplotě mezi 10 °C a 35 °C. • Výrobek a baterie udržujte mimo dosah ohně a nevystavujte přímému slunečnímu světlu ani vysokým teplotám. • Pokud se výrobek nenormálně zahřeje, vydává zápach, změní barvu nebo pokud nabíjení trvá mnohem déle než obvykle, přestaňte výrobek používat nebo nabíjet a obraťte se na společnost Philips. • Nedávejte výrobky ani jejich baterie do mikrovlnné trouby ani na indukční sporáky. • Výrobek ani baterie neotevírejte, neupravujte, nepropichujte, nepoškozujte ani nerozebírejte ve snaze zabránit přehřívání baterii nebo uvolňování jedovatých či nebezpečných látek. Zabránte zkratování, přebíjení nebo záměnné polů baterii. • Pokud jsou baterie poškozené nebo z nich cokoli uniká, vyhněte se kontaktu takové baterie s kůží nebo očima. Pokud by k něčemu takovému došlo, přišlo-li místo oplachujte vodou a vyhleďte lékařskou pomoc.

- K čištění přístroje nikdy nepoužívejte stlačený vzduch, kovové žinky, abrazivní ani agresivní čisticí prostředky, jako je například benzin nebo aceton. • Maximální úroveň hladiny hluku: Lc = 69 dB(A). • Po opláchnutí holičského strojek může z konektoru ve spodní části strojek kapat voda. Je to normální a nepředstavuje to žádné nebezpečí, protože veškerá elektronika je uzavřena v izolované napájecí jednotce uvnitř přístroje. • Používejte pouze originální příslušenství nebo spotřební materiál značky Philips.
- Výrobek nabíjete, uchovávejte a používejte při teplotě mezi 10 °C a 35 °C. • Výrobek a baterie udržujte mimo dosah ohně a nevystavujte přímému slunečnímu světlu ani vysokým teplotám. • Pokud se výrobek nenormálně zahřeje, vydává zápach, změní barvu nebo pokud nabíjení trvá mnohem déle než obvykle, přestaňte výrobek používat nebo nabíjet a obraťte se na společnost Philips. • Nedávejte výrobky ani jejich baterie do mikrovlnné trouby ani na indukční sporáky. • Výrobek ani baterie neotevírejte, neupravujte, nepropichujte, nepoškozujte ani nerozebírejte ve snaze zabránit přehřívání baterii nebo uvolňování jedovatých či nebezpečných látek. Zabránte zkratování, přebíjení nebo záměnné polů baterii. • Pokud jsou baterie poškozené nebo z nich cokoli uniká, vyhněte se kontaktu takové baterie s kůží nebo očima. Pokud by k něčemu takovému došlo, přišlo-li místo oplachujte vodou a vyhleďte lékařskou pomoc.

- Výrobek nabíjete, uchovávejte a používejte při teplotě mezi 10 °C a 35 °C. • Výrobek a baterie udržujte mimo dosah ohně a nevystavujte přímému slunečnímu světlu ani vysokým teplotám. • Pokud se výrobek nenormálně zahřeje, vydává zápach, změní barvu nebo pokud nabíjení trvá mnohem déle než obvykle, přestaňte výrobek používat nebo nabíjet a obraťte se na společnost Philips. • Nedávejte výrobky ani jejich baterie do mikrovlnné trouby ani na indukční sporáky. • Výrobek ani baterie neotevírejte, neupravujte, nepropichujte, nepoškozujte ani nerozebírejte ve snaze zabránit přehřívání baterii nebo uvolňování jedovatých či nebezpečných látek. Zabránte zkratování, přebíjení nebo záměnné polů baterii. • Pokud jsou baterie poškozené nebo z nich cokoli uniká, vyhněte se kontaktu takové baterie s kůží nebo očima. Pokud by k něčemu takovému došlo, přišlo-li místo oplachujte vodou a vyhleďte lékařskou pomoc.

- Výrobek nabíjete, uchovávejte a používejte při teplotě mezi 10 °C a 35 °C. • Výrobek a baterie udržujte mimo dosah ohně a nevystavujte přímému slunečnímu světlu ani vysokým teplotám. • Pokud se výrobek nenormálně zahřeje, vydává zápach, změní barvu nebo pokud nabíjení trvá mnohem déle než obvykle, přestaňte výrobek používat nebo nabíjet a obraťte se na společnost Philips. • Nedávejte výrobky ani jejich baterie do mikrovlnné trouby ani na indukční sporáky. • Výrobek ani baterie neotevírejte, neupravujte, nepropichujte, nepoškozujte ani nerozebírejte ve snaze zabránit přehřívání baterii nebo uvolňování jedovatých či nebezpečných látek. Zabránte zkratování, přebíjení nebo záměnné polů baterii. • Pokud jsou baterie poškozené nebo z nich cokoli uniká, vyhněte se kontaktu takové baterie s kůží nebo očima. Pokud by k něčemu takovému došlo, přišlo-li místo oplachujte vodou a vyhleďte lékařskou pomoc.

Elektromagnetická pole (EMP)

Tento přístroj Philips odpovídá všem platným normám a předpisům týkajícím se elektromagnetických polí.

Podpora

Veškerou podporu k výrobkům, podrobné údaje o spotřebě energie a prohlášení o shodě se směrnicími Evropské unie naleznete na adrese **www.philips.com/support**

Recyklace

- Tento symbol znamená, že elektrické výrobky a baterie nesmí být likvidovány společně s běžným domácím odpadem (obr. 4). • Dodržujte předpisy vaší země týkající se oddělného sběru odpadních elektrických výrobků a baterii.

Vyjmutí vestavěného doobjíjecí akumulátoru

Vestavěný doobjíací akumulátor si v případě likvidace výrobku vyjmout pouze kvalifikovaný odborník. Před vyjmutím akumulátoru ověřte, zda je přístroj odpojen z elektrické zásuvky a že je akumulátor zcela vybitý.

Při manipulaci s našímto potřebným k otevření přístroje a při likvidaci akumulátoru dbejte všech nezbytných bezpečnostních opatření.

Při manipulaci s bateriemi se ujistěte, že máte suché ruce a že výrobek i baterie jsou suché.

Zabráňte nežádoucímu zkratování baterií po jejich vyjmutí z výrobku: nedovolte, aby se póly baterie dostaly do kontaktu s kovovými předměty (mince, sponky, prsteny). Nezabaluje baterie do hliníkové fólie. Před likvidací polů baterií přelepte páskou nebo umístíte do plastového sáčku.

- Zkontrolujte, zda se na krytu přístroje nacházejí šrouby. Pokud ano, odstraňte je.
- Demontujte jakékoli další šrouby, panely nebo díly přístroje, dokud nevidíte desku s plošnými spoji a akumulátorem.
- Vyjměte doobjíací akumulátor.

Esti

Tähtis ohutusteaue

Kasutage toodet ainult ettenähtud majapidamisotstarbel. Enne toote, selle aku ja tarvikute kasutamist (jgk. 1) lugege see ouline teave hoolikalt läbi ja hoidke see edaspidiseks viase. Alike kasutamine võib tekitada ohtlikke

olukordi ja tõsised kehahästusi. Toote juurde kuuluvad tarvikud võivad olevaliit tootest erineada.

Hoiatus

- Toote laadimiseks kasutage ainult sertifitseeritud kaitsesäikepinge (SELV) toiteplokki väljundvõimsusega 5 V, ≥ 1 A. Ohutu laadimise tagamiseks nikse keskonnas (nt vannitoas) kasutage ainult IPX4 (pritsemikindel) toiteplokki. Sobiva toiteploki (nt Philips HQ87) saate hankida veebisaidil www.philips.com/support kaudu. Kui vajate abi õige USB-toiteploki leidmiseks, võtke ühendust oma riigi klientiteeninduskeskusega (nt kontaktandmeid rahvusvahelise garantii lehel). Sertifitseerimata toiteploki kasutamine võib olla ohtlik või põhjustada tõsiselt vigastusi. • Hoidke USB-kabel, USB-toiteplokk ja laadimisalus (kui kuulub varustuse) kuivana (oon. 2). • See seade on veekindel (oon. 3). Sobib kasutamiseks vannis või duši all ning puhastamiseks kraani all. Ohutuse tagamiseks saab epilaatorit vaid juhtmata kasutada. • See seade on toote kahjustamata nahal, mida ei mõjuta karvakasv, nahahaigus või tugev ärritus. • Seda seadet võivad kasutada lapsed alates 8. eluaastast ning füüsiliste puute ja vaimuhäiretega isikud või isikud, kellel puuduvad kogemused ja teadmised, kui neid valvatakse või neile on antud juhendid seadme ohutu kasutamise kohta ja nad mõistavad sellega seotud ohte. Lapsed ei tohi seadme märgida. • Ärge laske lastel seadet järelevalveta puhastada ja hoolendada. • Ärge toiteplokki muutke. • Toiteploki pöördumatu kahjustamise vältimiseks ärge kasutage seda sellises pistikupesas või sellise pistikupesa lähedal, mis sisaldab elektrilist õhuvärskendit. • Ärge kasutage kahjustunud seadet. Asendage kahjustunud osad uute Philipsi osadega. • Hügieenilistel kaalutlustel peaks seadet kasutama ainult üks isik. • Enne veega puhastamist võtke seade elektrivõrgust välja. • Kasutage seadme puhastamiseks ainult külma või leiget vett. • Ärge kunagi kasutage seadme puhastamiseks surnõhku, küürimisaknu, abrasiviseid puhastusvahendeid ega sööbivaid vedelikke. • Maksimaalne helitugevustase: Lc = 69 dB(A). • Loputamise ajal võib seadme põhjal olevast pesast vett tilkuda. See on normaalne ega ole ohtlik, sest kogu elektroonika on seadme sees olevas hermeetiliselt suletud toiteallikast. • Kasutage ainult Philipsi originaaltarvikuid või kultarvikuid. • Laadige, kasutage ja hoiustage toodet temperatuuril 10–35 °C.

- Vältige toote ja aku sattumist lahtise tule lähedusse ning ärge laske neil kokku puutuda otseste päikesevalguse või kõrge temperatuuriga. • Kui toode läheb ebatavaliselt kuumaks või eritab ebatavalist lõhna, muudab värvi või kui laadimine vötab tavapärasest kauem aega, lõpetage toote kasutamine ja laadimine ning võtke ühendust Philipsiga. • Ärge asetage toodet ega akut mikrolaineahju ega induktsioonpliidil peale. • Et vältida aku kuumenemist või toksiliste või ohtlike ainete vabastamist, ärge avage, muutke, läbistage, kahjustage ega demonteerige toodet või akut. Akut ei tohi lühistada, üle laadida ega vale polaarusega laadida. • Kahjustunud või lekivate akude korral vältige nende kokkupuudet naha või silmadega. Kui see peaks juhtuma, siis loputage viivitamata rohke veega ja pöörduge arsti poole.

Elektromagnetväljalad (EMF)

Käesolev Philips seade on vastavuses kõige elektromagnetvälja mõju alla sattumist käsitlevate standardite ja määrustega.

Tugi

Kogu tootetoe, energiatarbe üksikasjade ja ELi vastavusdeklaratsiooni jaoks külastage veebisaiti **www.philips.com/support**

Taaskasutus

- See sümbol tähendab, et elektritooteid ja akusid ei tohi visata tavalistele olmejäätmetele kauda (oon. 4). Järgige oma riigi elektritooteid ja akude lahuskogumist reguleerivaid eeskirju.

- Sissehitatud laetava aku eemaldamine

Sissehitatud laaditava aku võib seadme aravakamist eemaldada ainult kvalifitseeritud spetsialist. Enne aku eemaldamist kontrollige, et seade oleks seinalkontaktist välja tõmmatud ja et aku oleks täiesti tühi.

Rakendage kõiki vajalikke ohutusmeetmeid, kui käsitate seadme avamisel tööriistu ja kui kõrvaldate laetava aku kasutusest.

Patareide käsitemisel veenduge, et teie käed, toode ja patareid oleksid kuivad.

Juhusliku lühiseise sattumise vältimiseks pärast patareide eemaldamist ärge laske patarei klemmidel kokku puutuda metallobjektidega (nt münnid, juuksenõelad, sõrmused). Ärge mähkige patareid alumiiniumfoolisse. Enne äraviskamist katke patareide klemmid teibaga või pange patareid kilekotti.

- Kontrollige, kas seadme korpus on kruvisid. Kui on, siis eemaldage need.
- Eemaldage kõik täiendavad kruvid, paneelid või seadme osad, kuni näete trükiplaati koos akuga.
- Eemaldada laetav aku.

Rakendage kõiki vajalikke ohutusmeetmeid, kui käsitate seadme avamisel tööriistu ja kui kõrvaldate laetava aku kasutusest.

Patareide käsitemisel veenduge, et teie käed, toode ja patareid oleksid kuivad.

Juhusliku lühiseise sattumise vältimiseks pärast patareide eemaldamist ärge laske patarei klemmidel kokku puutuda metallobjektidega (nt münnid, juuksenõelad, sõrmused). Ärge mähkige patareid alumiiniumfoolisse. Enne äraviskamist katke patareide klemmid teibaga või pange patareid kilekotti.

1 Kontrollige, kas seadme korpus on kruvisid. Kui on, siis eemaldage need.

2 Eemaldage kõik täiendavad kruvid, paneelid või seadme osad, kuni näete trükiplaati koos akuga.

3 Eemaldada laetav aku.

Hrvatski

Važne sigurnosne informacije

Proizvod upotrebljavajte samo u svrhu za koju je namijenjen u kućanstvu. Pažljivo pročitajte ove važne informacije (sl. 3) prije upotrebe proizvoda, njegovih baterija i dodatne opreme te ih spremite za buduću upotrebu. Zlorabotava može dovesti do opasnosti ili ozbiljnih ozljeda. Isporučena dodatna oprema može se razlikovati za različite proizvode.

Upozorenje

- Za punjenje proizvoda upotrebljavajte isključivo jedinicu napajanja za sigurnosnim certifikatom iznimno niskog napona (SELV), nazivne izlazne snage od 5 V, ≥ 1 A. Za sigurno punjenje u vašem okruženju (npr. u kupatoni) upotrebljavajte isključivo jedinicu napajanja IPX4 (otporna na prskanje). Odgovarajuća jedinica napajanja (npr. Philips HQ87) dostupna je putem web-mjesta www.philips.com/support. Ako vam je potrebna podrška pri traženju odgovarajuće USB jedinice punjenja, obratite se centru za korisničku podršku tvrtke Philips u svojoj državi (podatke za kontakt potražite na međunarodnom jamstvenom listku). Upotreba neodobrene jedinice napajanja može dovesti do opasnosti ili ozbiljnih ozljeda. • USB kabel, USB napajanje i stalak za punjenje (ako ste ga dobili) držite suhima (sl. 3). • Ovaj je uređaj voodoporan (sl. 3). Pogodan je za upotrebu u kadi ili tušu te za čiđenje pod slavinom. Uređaj se stoga bez sigurnosnih razloga može upotrebljavati samo bez kabela. • Ovaj proizvod je namijenjen samo za brisanje dlaka na tijenu. Kosa na tijenu mora biti kraća od 2 mm. • Proizvod upotrebljavajte samo na kosi koja nije oštećena ni zahvaćena izraslinama, bolešću ili jakim iritacijom. • Ovaj aparat mogu koristiti djeca od 8 ili više godina te osobe sa smanjenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima ili nedostatkom iskustva i znanja, ako su pod nadzorom ili su dobile upute o sigurnom korištenju aparata i ako razumiju moguće opasnosti. Djeca se ne smiju igrati aparatom. Djeca bez nadzora ne smiju obavljati čiđenje i korisničko održavanje. • Nemojte mijenjati jedinicu napajanja. • Ne koristite jedinicu napajanja u ili blizu zidnih utičnica koje sadrže električni ovlaživač zraka da spriječi nepopravljivu štetu jedinice napajanja. • Nemojte upotrebljavati oštećeni uređaj. Oštećene dijelove zamijenite novim dijelovima tvrtke Philips. • Iz higijenskih razloga, uređaj bi trebala upotrebljavati samo jedna osoba. • Isklopčite uređaj iz utičnice prije čiđenje aparata vodom. • Za čiđenje uređaja upotrebljavajte samo hladnu ili mlaku vodu. • Nikada nemojte koristiti komprimirani zrak, jastučice za ribanje, abrazivna sredstva za čiđenje ili agresivne tekućine za čiđenje uređaja. • Maksimalna razina zvuka: Lc = 69 dB(A). • Prilikom ispiranja uređaja iz otvora na njegovom donjem dijelu mogla bi kapati voda. To je normalno i bezopasno jer je sva elektronika zatvorena u posebnoj zabrtvljenoj jedinici za napajanje unutar uređaja. • Upotrebljavajte samo izvornu dodatnu opremu i potrošni materijal tvrtke Philips. • Proizvod ponite, koristite i pohranite pri temperaturama između 10 °C i 35 °C. • Proizvod i baterije držite daleko od vatre i nemojte ih izlagati izravnoj sunčevoj svjetlosti ili visokim temperaturama. • Ako se proizvod neočučijeno zagrijava ili neočučijeno miriše, mijenja boju ili ako punjenje traje dugo nje inače, prekinite uporabu i punjenje proizvoda i obratite se tvrtki Philips. • Proizvode

i njihove baterije ne stavljajte u mikrovalne pećnice ili na indukcijske štednjake. • Nemojte otvarati, mijenjati, bušiti, oštećivati ili rastavljati proizvod ili bateriju kako se baterije ne bi zagrijale ili otpustile otrovne ili opasne tvari. Baterije nemojte kratko spojati, prepuniti niti prazniti. • Ako su baterije oštećene ili cure, izbjegavajte njihov kontakt s kožom ili očima. Ako dode do kontakta, odmah dobro isperite vodom i potražite savjet liječnika.

Elektromagnetska polja (EMF)

Ovaj Philips uređaj sukladan je svim primjenjivim standardima i propisima koji se tiču izloženosti elektromagnetskim poljima.

Podrška

Program podrške za sve proizvode, pojedinosti o potrošnji energije i EU izjavu o sukladnosti pronađi ete na web-mjestu **www.philips.com/support**

Recikliranje

- Ovaj simbol znači da se električni proizvodi i baterije ne smiju odlagati zajedno s uobičajenim kućanskim otpadom (sl. 4). • Postoje državne propise o zasebnom prikupljanju električnih proizvoda i baterija.

Uklanjanje ugrađene punjive baterije

Prilikom odlaganja uređaja u otpad ugrađenu punjivu bateriju smije ukloniti samo kvalificirani stručnjak. Prije uklanjanja baterije uređaj morate isključiti iz zidne utičnice, a bateriju mora biti potpuno prazna.

Poduzmite sve sigurnosne mjere kad koristite alate za otvaranje uređaja i kad odlazite punjivu bateriju.

Vodite računa da vam, tijekom rukovanja baterijama, ruke, proizvod i baterije budu suhi.

Kako biste nakon uklanjanja izbjegli slučajni kratki spoj baterija, nemojte dopustiti da kontakti baterija dodu u dodir s metalnim predmetima (npr. novčići, ukosnice, prstenje). Baterije nemojte zamatati u alumiunjsku foliju. Prije odlaganja baterija zaljepite ih kontakte ili ih stavite u plastičnu vrećicu.

- Provjerite postoje li vijci u kućištu uređaja. Ako postoje, uklonite ih.
- Uklonite sve dodatne vijke, ploče ili dijelove uređaja dok ne ugledate raskanu ploču s punjivom baterijom.
- Izvadite punjivu bateriju.

Latviešu

Svarīga informācija par drošību

Izmantojiet šo produktu tikai tam paredzētajam mērķim mājās apstākļos. Pirms produkta un tā bateriju un piederumu lietošanas rūpīgi izlasiet šos svarīgos informāciju (1. att.) un saglabāiet to turpmākam uzziānā. Nepareiza lietošana var radīt riskus un smagus savainojumus. Komplekta iekļautie piederumi dažādiem produktiem var atšķirties.

Bridinājums

- Izstrādājuma uzlādei izmantojiet tikai sertificētu drošu īpaši zema sprieguma (Safety Extra Low Voltage – SELV) barošanas bloku ar iziejas jaudu 5 V, ≥ 1 A. Lai uzlāde būtu droša mitrā vidē (piemēram, vannas istabā), izmantojiet tikai IPX4 (šļaktdrošs) barošanas bloku. Papildinformāciju par piemērotu barošanas bloku (piemēram, Philips HQ87) skatiet tīmekļa vietnē www.philips.com/support. Ja jums ir nepieciešama palīdzība ar šādu atzīti pareizu USB barošanas bloku, sazinieties ar Philips klientu apkalpošanas centru savā valstī (kontaktainformāciju skatiet starptautiskās garantijas brošūrā). Nesertificēta barošanas bloka lietošana var radīt apdraudējumu vai nopietnus ievainojumus. • USB vadām, USB barošanas blokam un uzlādes statīvam (ja iekļauts komplektā) jābūt sausiem (2. att.). • Šī ierīce ir ūdensdroša (3. att.). Ierīce ir piemērota izmantošanai vannā vai dušā un tīrīšanā nem tekošā krāna ūdens. Drošības apsvērumu dēļ ierīci drīkst lietot tikai bez vada. • Šis produkts ir paredzēts tikai sejas un galvas matu kūšanai. Galvas matiēn jābūt īsākiem par 2 mm. • Lietojiet šo produktu tikai uz ādas, kas nav bojāta un nav skarus ādas izaugumus, ādas slīmbas vai smagus ādas kairinājumus. • Šo ierīci var izmantot bērni no 8 gadu vecuma un personas ar ierobežotām fiziskajām, uzverības vai garīgajām spējām vai bez pieredzes un zināšanām, ja šim personām tiek nodrošināta uzraudzība vai sniegti norādījumi par ierīces drošu lietošanu šā un tā sprast iespējamo bīstamību. Bērni nedrīkst rotāties ar ierīci. Bērni bez uzraudzības nedrīkst tīrīt ierīci vai veikt tās tehnisko apkopi. • Nepārvēidojiet barošanas bloku. • Neizmantojiet barošanas bloku kontaktlīdzās vai blakus kontaktlīdzdam, kurās pašlaik ir ievietots vai ir bijis ievietots elektriskās gaisa atsvaidzinātājs. Pretējā gadījumā var neatgriezeniski bojāt barošanas bloku. • Nelietojiet bojātu ierīci. Nomainiet bojātās detaļas ar jaunām Philips detaļām. • Ievērojot higiēnu, ierīci jālieto tikai vienam cilvēkam. • Pirms ierīces tīrīšanas ar ūdeni to atvienojiet no elektrotīkla. • Lai tīrītu ierīci, lietojiet tikai aukstu vai remdenu ūdeni. • Ierīces tīrīšanā nekad nelietojiet spiestoto gaisu, tīrīšanas sūkļus, abrazīvus tīrīšanas līdzekļus vai kodīgus šķīdumus. • Maksimālās skaņas intensitātes līmenis: Lc = 69 dB(A). • Skalošanās laikā no ierīces apakšdaļa esošās kontaktlīdzas var plūst ūdens. Tā ir normāla parādība un nav bīstama, jo visi elektroniskie komponenti ir ietverti nobīvētā barošanas blokā ierīces iekšpusē. • Izmantojiet tikai Philips oriģinālos piederumus vai palīgmateriālus. • Uzlādējiet, lietojiet un glabājiet izstrādājumu temperatūrā no 10 °C līdz 35 °C. • Uzglabājiet ierīci un tās baterijas drošā atšūmā no liesmām un nepakļaujiet tās tiešu saules staru iedarbībai vai augstas temperatūras apstākļiem. • Ja produkts pārlieku sakarst vai izdala smaku, maina krāsu vai uzlāde notiek ilgāk nekā parasti, pārtrauciet produkta lietošanu un uzlādi, un sazinieties ar vietējo Philips izplatītāju. • Izstrādājumus un to baterijas nedrīkst likt mikroplūvi krāsni vai uz indukcijs plītiem. • Neatveriet, nepārvēidojiet, neatduriet, nebojāiet vai nejauciet ierīci un bateriju ar nolūku novērst bateriju uzkaršanu vai iztecināt toksiskās vai bīstamas vielas. Neveidojiet īsslēgumus, nepārlādējiet vai nelādējiet baterijas, izmantojot citas ierīces. • Ja baterijas ir bojātas vai ja tām radusies noplūde, izvairieties no sakarses ar ādu vai acīm. Ja tā tomēr notiek, nekavējoties rūpīgi skalojiet ar ūdeni un vēsieties pēc medicīniskās palīdzības.

Elektromagnētiskā polja (EML)

Šī Philips ierīce atbilst visiem piemērojamajiem standartiem un noteikumiem, kas attiecas uz elektromagnētisko lauku iedarbību.

Atbalsts

Informāciju par visu produktu atbalstu, enerģijas patēriņu un ES atbilstības deklarāciju skatiet vietnē **www.philips.com/support**.

Otīreizējā pārstrāde

- Šis simbols nozīmē, ka elektriskos produktus u baterijas nedrīkst likvidēt kopā ar parastajiem sadzīves atkritumiem (4. att.). Ievērojiet vietējos noteikumus par elektrisko produktu u bateriju savākšanu.

Iebūvētā uzlādējamā akumulātoru izņemšana

Ja paredzēts atbrīvoties no ierīces, iebūvēto uzlādējamā akumulātoru drīkst izņemt tikai kvalificēts speciālists. Pirms akumulātoru izņemšanas pārliecinieties, vai ierīce ir atvienota no sienas kontaktlīdzas un akumulators ir pilnībā tukšs.

Ievērojiet nepieciešamos piesardzības pasākumus, kad lietojat ierīces atvēršanas rīkus un likvidējat uzlādējamu akumulātoru.

Rīkojieties

potenjalna zawartość niebezpiecznych substancji, mieszanor oraz części składowych. • Gospodarstwo domowe spełnia ważną rolę w przyczynianiu się do ponownego użycia i odzysku surowców wtórnych, w tym recyklingu, zużyciego sprzętu. Na tym etapie kształtuje się postawy, które wpływają na zachowanie wspólnego dobra jakim jest czyste środowisko naturalne.

Usuwanie wbudowanego akumulatora

Po wyrczeniu urządzenia wbudowany akumulator może zostać wyjęty wyłącznie przez wykwalifikowanego specjalistę. Przed wyjęciem akumulatora upewnij się, że urządzenie jest odłączone od gniazdka elektrycznego, a akumulator jest całkowicie rozładowany.

Przestrzegaj wszystkich niezbędnych środków bezpieczeństwa podczas otwierania urządzenia za pomocą narzędzi i podczas utylizacji akumulatora.

Podczas obchodzenia się z bateriami lub akumulatorami upewnij się, że Twoje ręce, urządzenie oraz baterie lub akumulatory są suche.

Aby uniknąć przypadkowego zwarcia baterii lub akumulatora po wyjęciu, nie pozwól, aby styki baterii lub akumulatora zetknęły się z metalowymi przedmiotami (np. monetami, spinakami do włosów, pierścieniami). Nie zawiązuj baterii lub akumulatorów w folie aluminiową. Przed wyrzuceniem baterii lub akumulatorów należy włożyć je do plastikowej torebki lub zakleić ich styki taśmą.

- Sprawdź, czy w tylnej części obudowy znajdują się wkrety. Jeśli tak, odkręć je.
- Usuwać wszelkie dodatkowe wkrety, panele i inne części urządzenia, aż zobaczysz płytkę drukowaną wraz z akumulem.
- Wyjmij akumulator.

Română

Informații importante privind siguranța

Utilizați produsul numai în scopul căsnic pentru care a fost creat. Cititi cu atenție aceste informații (1) importante înainte de a utiliza produsul împreună cu bateriei și accesoriiile sale și păstrați-le pentru consultare ulterioară. Utilizarea greșită poate genera pericole sau provoca vătămări grave. Accesoriiile furnizate pot varia pentru produse diferite.

Avertisment

• Pentru a încărca produsul, utilizați numai o unitate de alimentare cu tensiune de siguranță foarte joasă (SELV) omologată, cu o putere nominală de ieșire de 5 V, ≥ 1 A. Pentru o încărcare sigură într-un mediu umed (de exemplu, în baie), utilizați numai o unitate de alimentare IPX4 (rezistentă la stropire). O unitate de alimentare adecvată (de exemplu, Philips HQ87) este disponibilă prin www.philips.com/support. Dacă aveți nevoie de asistență pentru a găsi unitatea de alimentare USB corectă, contactați Centrul de asistență pentru clienți din țara dvs. (consultați broșura de garanție internațională pentru detalii de contact). Utilizarea unei unități de alimentare neomologate poate cauza pericole sau vătămări grave. • Mențineți cablul USB, unitatea de alimentare USB și suportul de încărcare uscate (dacă sunt furnizate) (Fig. 2). • Acest aparat este rezistent la apă (Fig. 3). Este adecvat pentru utilizarea în cadă sau duș și pentru curățarea sub jet de apă. Din motive de securitate, aparatul poate fi, prin urmare, utilizat numai fără fir. • Acest produs este destinat doar pentru bărbieritul părului scalpului. Părul scalpului trebuie să fie mai scurt de 2 mm. • Acest produs trebuie folosit doar pe pielea sănătoasă, neafectată de excrescențe, boli sau iritații grave. • Acest aparat poate fi utilizat de copii cu vârsta de cel puțin 8 ani și de către persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau cărora le lipsește experiența și cunoștințele necesare, cu condiția să fie supravegheați sau instruite cu privire la utilizarea în siguranță a aparatului și să înțeleagă pericolele implicate. Nu permiteți copiilor să se joace cu aparatul. Procesele de curățare și întreținere de către utilizator nu trebuie realizate de către copii fără a fi supravegheați. • Nu modificați unitatea de alimentare. • Nu utilizați unitatea de alimentare electrică în sau lângă prize de perete care sunt conectate la un aparat electric de împănare a aerului, pentru a prevenitădeteriorarea ireparabilă a unității de alimentare electrică. • Nu folosiți un aparat deteriorat. Înlocuiți piesele deteriorate cu piese Philips noi. • Din motive de igienă, aparatul trebuie folosit de o singură persoană. • Scoateți aparatul din priză înainte de a-l curăța cu câlău. • Pentru a curăța aparatul, folosiți numai apă rece sau câlău. • Nu folosi niciodată aer comprimat, bureți de curățare, agenți de curățare abrazivi sau lichide agresive pentru a curăța aparatul. • Nivelul acustic maxim: Lc = 69 dB(A). • Este posibil să se scurgă apă din mufa de la baza aparatului, atunci când îl clătiți. Acest lucru este normal și nu este periculos, deoarece toate componentele electronice sunt închise într-o unitate de alimentare etanșă din interiorul aparatului. • Utilizați numai accesorii sau consumabile Philips originale. • Încălcați, utilizați și depozitați produsul la o temperatură cuprinsă între 10 °C și 35 °C. • Foresta produsul și bateriile de foc și nu le expune la lumina directă a soarelui sau la temperaturi ridicate. • Dacă produsul se încălzește în mod anormal, emană un miros anormal, își schimbă culoarea sau dacă încărcarea sa durează mai mult decât de obicei, încetați utilizarea și încărcarea produsului și contactați Philips. • Nu așezați produsele și bateriile acestora în cuptoare cu microunde sau pe mașinăle de gătit cu inducție. • Nu deschide, modifica, perfora, deteriora sau demonta produsul sau bateria pentru a preveni încălzirea bateriilor și eliberarea de substanțe toxice sau periculoase. Nu scurtcircuita, supraîncărca sau încărca invers bateriile. • Dacă bateriile sunt deteriorate sau prezintă scurgeri, evitați contactul cu pielea sau cu ochii. Dacă se întâmplă acest lucru, clătiți bine cu apă imediat și solicitați asistență medicală.

Câmpuri electromagnetice (EMF)

Acest aparat Philips respectă toate standardele și reglementările aplicabile privind expunerea la câmpuri electromagnetice.

Asistență

Pentru asistență pentru toate produsele, detalii privind consumul de energie și declarația de conformitate UE, vizitați **www.philips.com/support**

Reciclarea

• Acest simbol înseamnă că produsele electrice și bateriile nu trebuie eliminate împreună cu deșeurile menajere obișnuite (Fig. 4). • Respectați regulile specifice țării dvs. cu privire la colectarea separată a produselor electrice și a bateriilor. • Încălcați bateriile și bateriile reîncărcabile încorporate

Atunci când aparatul este scos din uz, bateria reîncărcabilă încorporată trebuie îndepărtată numai de către un profesionist calificat. Înainte de a scoate bateria, asigurați-vă că aparatul este deconectat de la priză și că bateria este descărcată complet.

Luăți toate măsurile de precauție necesare atunci când manipulați instrumente pentru a deschide aparatul și atunci când aruncați bateria reîncărcabilă.

Atunci când manipulați baterii, asigurați-vă că mâinile dvs., produsul și bateriile sunt uscate.

1 Verificați dacă există suruburi în carcasa aparatului. Dacă există, îndepărtați-le. 2 Îndepărtați toate suruburile, panourile sau piesele suplimentare ale aparatului până când vedeți placa de circuite integrate cu bateria reîncărcabilă. 3 Scoateți bateria reîncărcabilă.

Pentru a evita scurtcircuitarea accidentală a bateriilor după îndepărtare, nu permiteți fierelor bateriilor să intre în contact cu obiecte metalice (de exemplu: monede, agrafe, inele). Nu infușurați bateriile în folie din aluminiu. Acoperiți cu bandă adezivă fișele bateriilor sau introduceți bateriile într-o pungă din plastic înainte de a le elimina.

1 Verificați dacă există suruburi în carcasa aparatului. Dacă există, îndepărtați-le. 2 Îndepărtați toate suruburile, panourile sau piesele suplimentare ale aparatului până când vedeți placa de circuite integrate cu bateria reîncărcabilă. 3 Scoateți bateria reîncărcabilă.

Atunci când manipulați baterii, asigurați-vă că mâinile dvs., produsul și bateriile sunt uscate.

1 Verificați dacă există suruburi în carcasa aparatului. Dacă există, îndepărtați-le. 2 Îndepărtați toate suruburile, panourile sau piesele suplimentare ale aparatului până când vedeți placa de circuite integrate cu bateria reîncărcabilă. 3 Scoateți bateria reîncărcabilă.

Pentru a evita scurtcircuitarea accidentală a bateriilor după îndepărtare, nu permiteți fierelor bateriilor să intre în contact cu obiecte metalice (de exemplu: monede, agrafe, inele). Nu infușurați bateriile în folie din aluminiu. Acoperiți cu bandă adezivă fișele bateriilor sau introduceți bateriile într-o pungă din plastic înainte de a le elimina.

1 Verificați dacă există suruburi în carcasa aparatului. Dacă există, îndepărtați-le. 2 Îndepărtați toate suruburile, panourile sau piesele suplimentare ale aparatului până când vedeți placa de circuite integrate cu bateria reîncărcabilă. 3 Scoateți bateria reîncărcabilă.

Pentru a evita scurtcircuitarea accidentală a bateriilor după îndepărtare, nu permiteți fierelor bateriilor să intre în contact cu obiecte metalice (de exemplu: monede, agrafe, inele). Nu infușurați bateriile în folie din aluminiu. Acoperiți cu bandă adezivă fișele bateriilor sau introduceți bateriile într-o pungă din plastic înainte de a le elimina.

1 Verificați dacă există suruburi în carcasa aparatului. Dacă există, îndepărtați-le. 2 Îndepărtați toate suruburile, panourile sau piesele suplimentare ale aparatului până când vedeți placa de circuite integrate cu bateria reîncărcabilă. 3 Scoateți bateria reîncărcabilă.

Pentru a evita scurtcircuitarea accidentală a bateriilor după îndepărtare, nu permiteți fierelor bateriilor să intre în contact cu obiecte metalice (de exemplu: monede, agrafe, inele). Nu infușurați bateriile în folie din aluminiu. Acoperiți cu bandă adezivă fișele bateriilor sau introduceți bateriile într-o pungă din plastic înainte de a le elimina.

1 Verificați dacă există suruburi în carcasa aparatului. Dacă există, îndepărtați-le. 2 Îndepărtați toate suruburile, panourile sau piesele suplimentare ale aparatului până când vedeți placa de circuite integrate cu bateria reîncărcabilă. 3 Scoateți bateria reîncărcabilă.

mjeidi me lagështirë (p.sh. në banjë), përdorni vetëm një ushquesh IPX4 (rezistent ndaj spërkatjes). Një ushquesh i përshtatshëm (p.sh. Philips HQ87) është i disponueshëm nëpërmjet www.philips.com/support. Gjithashtu, nëse ju duhet mbështetje për gjetjen e ushqueshit USB të duhur, kontaktoni qendrën e kujdesit ndaj klientit në shtetin tuaj (shikoni fletëpalosjen e garancisë ndërkombëtare për detaje e kontaktit). Përdorni i një ushqueshi jo të certifikuar mund të shkaktojë rrezik ose lëndime të rënda. • Mbjajeni të thatë kabllo USB, ushqueshin USB dhe bazën e karikimit (nëse vien me pajisjen) (Fig. 2). • Pajisja është rezistente ndaj ujit (Fig. 3). Është e përshtatshme për përdorim në banjë ose dush dhe për t'u pastruar në ujin e rubinetit. Për arsye sigurie, pajisja mund të përdoret vetëm pa kordon. • Ky produkt është menduar vetëm për rruajtjen e flokëve. Flokët duhet të jenë më të shkurtër se 2 mm. • Përdorni këtë produkt vetëm në lëkurë të padëmtuar ose jo të prekur nga një lëkurë të lëkurës (nishane të ngritura), sëmundje lëkure apo irritim i rëndë lëkure. • Kjo pajisje mund të përdoret nga fëmijë 8 vjeç e lart dhe nga persona me aftësi të kufizuara fizike, ndjorë ose mendore ose me mungesë përvoje e njohurish, nëse mbikëqyen apo udhëzohen për ta përdorur pajisjen në mënyrë të sigurt dhe nëse i kuptojnë rreziqet që paraqiten. Fëmijët nuk duhet të luajnë me pajisjen. Pastrimin dhe mirëmbajtja nga përdoruesi nuk duhet të bëhet nga fëmijët pa mbikëqyer. • Mos e modifikoni ushqueshin. • Për të parandaluar dëmet e pariparueshme të ushqueshit, mos e përdorni brenda ose përpara prizave që kanë aromatizues elektrike. • Mos e përdorni pajisjen nëse është dëmtuar. Ndërroni pjesët e dëmtuara me pjesë të reja "Philips". • Për arsye higjienike, pajisja duhet të përdoret vetëm nga një person. • Higjeni pajisjen nga priza përpara se ta pastroini me ujë. • Përdorni vetëm ujë të ftohtë ose të vakët për ta pastruar pajisjen. • Mos përdorni asnjëherë ajër të kompresuar, sfungjere pastrimi, solucione gërryese pastrimi ose lëngje agresive për të pastruar pajisjen. • Niveli maksimal i zgjedhur i fuqisë: Lc = 69 dB(A). • Kur shpëlani pajisjen, mund të rrjedhë ujë nga priza në pjesën e poshtme të saj. Kjo është normale dhe jo e rrezikshme sepse të gjitha pjesët elektronike janë të mbyllura në një njësi elektrike të izoluar brenda pajisjes. • Përdorni vetëm aksesore ose pjesë konsumi "Philips". • Karikojeni, përdorini dhe ruajeni produktin në temperaturë nga 10 °C deri në 35 °C. • Mbjajni produktin dhe bateritë larg zjarrit dhe mos i ekspozoni drejt përdrejt në dritën e diellit apo ndaj temperaturave të larta. • Nëse produkti mbinxhet ose lëshon erë, ndryshon ngjyrë apo nëse karikimi zgjat më shumë se zakonisht, ndërpriteni përdorimin dhe karikimin e produktit dhe kontaktoni me "Philips". • Mos i vendosni produktet dhe bateritë në furë me mikrovale apo në vatra induksioni. • Mos e hapni, modifikoni, shpoini, dëmtoni apo çmontoni produktin apo baterinë për të parandaluar nxehjen e baterive apo dërrimim e substancave toksike ose të rrezikshme. Mos u krijoni lidhje të shkurtër, mos i mbikarikoni dhe mos i karikoni në pole të kundërta baterie. • Nëse bateritë janë të dëmtuara ose kanë rrjedhje, shmangni kontaktin me lëkurën ose sytë. Njësin ju ndodhë djicka e tillë, shpëlajini mirë me ujë dhe kërkoni kujdesin mjekësor.

Fushat elektromagnetike (EMF)

Pajisja Philips është në përputhje me të gjitha standartet dhe rregulloret në fuqi për ekspozim ndaj fushave elektromagnetike.

Mbështetja

Për mbështetje për të gjitha produktet, si p.sh. pyetjejt e shpeshta, vizitoni **www.philips.com/support**

Rickikliri

• Ky simbol do të thotë që produktet elektrike dhe bateritë nuk duhet të hidhen me mbeturinat normale dhe të shtëpisë (Fig. 4). • Zbatoni rregulloret e shtetit tuaj për grumbullimin e veçuar të produkteve elektrike dhe baterive. • Nëse produkti mbinxhet ose lëshon erë, ndryshon ngjyrë apo nëse karikimi zgjat më shumë se zakonisht, ndërpriteni përdorimin dhe karikimin e produktit dhe kontaktoni me "Philips". • Mos i vendosni produktet dhe bateritë në furë me mikrovale apo në vatra induksioni. • Mos e hapni, modifikoni, shpoini, dëmtoni apo çmontoni produktin apo baterinë për të parandaluar nxehjen e baterive apo dërrimim e substancave toksike ose të rrezikshme. Mos u krijoni lidhje të shkurtër, mos i mbikarikoni dhe mos i karikoni në pole të kundërta baterie. • Nëse bateritë janë të dëmtuara ose kanë rrjedhje, shmangni kontaktin me lëkurën ose sytë. Njësin ju ndodhë djicka e tillë, shpëlajini mirë me ujë dhe kërkoni kujdesin mjekësor.

Fushat elektromagnetike (EMF)

Pajisja Philips është në përputhje me të gjitha standartet dhe rregulloret në fuqi për ekspozim ndaj fushave elektromagnetike.

Mbështetja

Për mbështetje për të gjitha produktet, si p.sh. pyetjejt e shpeshta, vizitoni **www.philips.com/support**

Rickikliri

• Ky simbol do të thotë që produktet elektrike dhe bateritë nuk duhet të hidhen me mbeturinat normale dhe të shtëpisë (Fig. 4). • Zbatoni rregulloret e shtetit tuaj për grumbullimin e veçuar të produkteve elektrike dhe baterive. • Nëse produkti mbinxhet ose lëshon erë, ndryshon ngjyrë apo nëse karikimi zgjat më shumë se zakonisht, ndërpriteni përdorimin dhe karikimin e produktit dhe kontaktoni me "Philips". • Mos i vendosni produktet dhe bateritë në furë me mikrovale apo në vatra induksioni. • Mos e hapni, modifikoni, shpoini, dëmtoni apo çmontoni produktin apo baterinë për të parandaluar nxehjen e baterive apo dërrimim e substancave toksike ose të rrezikshme. Mos u krijoni lidhje të shkurtër, mos i mbikarikoni dhe mos i karikoni në pole të kundërta baterie. • Nëse bateritë janë të dëmtuara ose kanë rrjedhje, shmangni kontaktin me lëkurën ose sytë. Njësin ju ndodhë djicka e tillë, shpëlajini mirë me ujë dhe kërkoni kujdesin mjekësor.

Hejja e baterisë së karikueshme të integruar

Bateria e karikueshme e integruar duhet të hiqet vetëm nga një profesionist i kualifikuar kur pajisja hiqet. Përpara se të hiqet baterinë, sigurohuni që pajisja të jetë hequr nga priza dhe që të jeni plotësisht të shkëruar.

Merrni masat e nevojshme paraprake kur përdorni veglat për të hapur pajisjen dhe kur hidhni baterinë e rikarikueshme.

Kur administroni bateritë sigurohuni që duart tuaja, produkti dhe bateritë të jenë të thata.

Për të shmangur ndonjë qark të shkurtër të baterisë pas heqjes, mos i lini kontaktet e baterisë të takojnë me sende metalike (p.sh. monedha, karika, unaza). Mos i mbështillni bateritë me fletë alumini. Mbrojuani kontaktet me ngjësje ose vendosini bateritë në një qese plastike përpara se t'i hidhni.

1 Kontrolloni nëse ka vida në folenë e pajisjes. Nëse ka, hiqini. 2 Hiqni gjithashtu vidat, panelet ose pjesët e pajisjes derisa të shikoni qarkun e printuar me baterinë e rikarikueshme. 3 Hiqni baterinë e rikarikueshme.

Slovenščina

Pomembne varnostne informacije

Izdelek uporabljajte samo za predvideni namen v gospodinjstvu. Pred uporabo izdelka in baterij ter dodatne opreme natančno (Sl. 1) preberite te pomembne informacije in jih shranite za poznejšo uporabo. Napačna uporaba lahko privede do tveganj ali resnih poškodb. Priročila dodatna oprema se lahko razlikuje med izdelki.

Opozorilo

• Za polnjenje izdelka uporabljajte samo napajalno enoto z varnostnim protidim SELV ter nazivno izhodno napetostjo 5 V, ≥ 1 A. Za varno polnjenje v vlažnem okolju (npr. v kopalnici) uporabljajte samo napajalnik IPX4 (odporen na pljuske). Ustrezten napajalnik (npr. Philips HQ87) je na voljo na www.philips.com/support. Če potrebujete pomoč pri iskanju pravega napajalnika USB, se obrnite na Philipsov center za pomoč uporabnikom v svoji državi (podatki za stik so na mednarodnem garancijskem listu). Uporaba neodobrenega napajalnika lahko privede do tveganj ali resnih poškodb. • Poskrbite, da bodo kabel USB, napajalnik USB in stojalo za polnjenje (če je priloženo) suhi (Sl. 2). • Aparat je vodoodporen (Sl. 3). Primerjen je za uporabo v kadi ali pod prho in lahko ga čistite pod tekočo vodo. Aparat lahko torej iz varnostnih razlogov uporabljate samo brezžično. • Ta izdelek je namenjen izključno za brite las na glavi. Lasje morajo biti krajši od 2 mm. • Izdelek uporabite samo na nepoškodovani koži ali koži, na kateri ni kožnih tvorb, kožnih bolezni ali močnega draženja. • Ta aparat lahko uporabljajo otroci od 8. leta starosti naprej in osebe z zmanjšanimi fizičnimi, zaznavnimi ali psihičnimi sposobnostmi ali s pomanjkljivimi izkušnjami in znanjem, če so prejele navodila za varno uporabo aparata in razumejo morebitne nevarnosti oziroma če jih pri uporabi nadzoruje odgovorna oseba. Otroci naj se ne igrajo z aparatom. Otroci ne smejo brez nadzora čistiti in vzdrževati aparata. • Napajalnika ne spreminjajte. • Napajalnika ne priključujte v vtičnico oziroma ga ne uporabljajte v bližini vtičnice, v katero je priključen električni osvežilnik zraka, ker lahko povzroči nepopravljivo škodo na napajalniku. • Ne uporabljajte poškodovane aparata. Poškodovane dele zamenjajte z novimi Philipsovimi deli. • Iz higienskih razlogov naj aparat uporablja samo ena oseba. • Preden začnete aparat čistiti z vodo, ga vedno izključite iz električnega omrežja. • Aparat čistite samo z mizlo ali mlačno vodo. • Npravne ne čistite s stisnjenim zrakom, čistilnimi gobami, abrazivnimi čistili ali agresivnimi tekočinami. • Največja raven zvočne moči: Lc = 69 dB(A). • Voda lahko med izpiranjem kaplja iz vtičnice na dno aparata. To je normalno in ni nevarno, saj so vsi elektronski deli v zašteteni motorni enoti in aparatu. • Uporabljajte samo originalno Philipsovo dodatno opremo ali potrošni material. • Izdelek polnite, uporabljajte in shranjujte pri temperaturi med 10 °C in 35 °C. • Izdelka in baterije ne postavljajte v bližino ognja in ne izpostavljajte neposredni sončni svetlobi ali visokim temperaturam. • Če se izdelek nenavadno močno segreje, ima močan vonj ali spremeni barvo oziroma če polnjenje traja dlje kot običajno, ga nehaite uporabljati in polniti ne se obrnite na družbo Philips. • Izdelkov in baterij ne dajajte v mikrovvalno pečico ali na indukcijska kuhališča. • Izdelka in baterij ne odpirajte, spreminjajte, luknjajte, poškodujte ali razstavljajte, da

se baterije ne bi pregrele ali začele izpuščati strupene ali nevarne snovi. Baterij ne polnite prekomerno ali obratno in ne povzročajte kratkega stika. • Če se baterije poškodovane ali puščajo, pazite, da ne pridejo v stik z očmi ali kožo. Če se to zgodi, prizadeto mesto nemudoma izperite z veliko vode in poiščite zdravniško pomoč.

Elektromagnetna polja (EMF)

Ta aparat Philips ustreza vsem uveljavljenim standardom in predpisom glede izpostavitve elektromagnetnim poljem.

Podpora

Za vsa podpora za izdelek, podatke o porabi energije in izjavo o skladnosti za EU obiščite **www.philips.com/support**

Recikliranje

• Ta simbol pomeni, da električnih izdelkov in baterij ni dovoljeno odlagati skupaj z običajnimi gospodinjstvi odpadki (Sl. 4). • Upoštevajte predpise svoje države za ločeno branje električnih izdelkov in baterij.

Odstranitev vgrajene akumulatorske baterije

Vgrajeno akumulatorsko baterijo lahko odstrani samo usposobljeni strokovnjak, ko aparat zavzame vse potrebne varnostne ukrepe, da je aparat izključen iz zidne vtičnice in je baterija popolnoma prazna.

Pri ravnanju z orodjem ob odpiranju aparata in odlaganju akumulatorske baterije upoštevajte vse potrebne varnostne ukrepe.

Ko ravirate z baterijami, pazite, da bodo vaše roke, izdelek in baterije suhi.

Pazite, da priključne sponke baterij ne pridejo v stik s kovinskimi predmeti (npr. kovanci, spomniki za lase, prstani), da ne pride do nenamernega kratkega stika. Baterij ne odvijate v aluminijasto folijo. Preden baterijo zavrzete, zlepite njene kontakte ali jo dajte v plastično vrečko.

1 Preverite, ali so v ohišju aparata vijaki. Če so, jih odstranite. 2 Odstranite morebitne dodatne vijake, stranice ali dele aparata, da pridete do plošče s tiskanim vezjem z akumulatorsko baterijo. 3 Odstranite akumulatorsko baterijo.

Slovensky

Dôležité bezpečnostné informácie

Výrobok používajte len na určený účel v domácnosti. Pred použitím výrobku, jeho batérie a príslušenstva si pozorne (Obr. 1) prečítajte tieto dôležité informácie a uschovajte si ich na neskoršie použitie. Nesprávne použitie môže byť nebezpečné, v jeho dôsledku môže dôjsť k vážnemu zraneniu. Dodané príslušenstvo sa môže pre rôzne výrobky líšiť.

Varovanie

• Na nabíjanie výrobku používajte iba certifikovaný napájací zdroj bezpečného veľmi nízkeho napätia (SELV) s výstupným výkonom 5 V, ≥ 1 A. Na bezpečné nabíjanie vo vlhkom prostredí (napr. v kúpeľni) používajte výhradne napájací zdroj IPX4 (odolný voči striekajúcej vode). Vhodný napájací zdroj (napr. Philips HQ87) nájdete prostredníctvom stránky www.philips.com/support. Ak potrebujete podporu pri hľadaní správneho napájacieho zdroja USB, obráťte sa na stredisko starostlivosti o zákazníkov spoločnosti vo svojej krajine (kontaktné údaje nájdete v medzinárodnom platnom záručnom liste). Používanie necertifikovaného napájacieho zdroja môže viesť k vzniku nebezpečných situácií alebo spôsobí vážne zranenia. • Kabel USB, napájací zdroj USB a nabíjací podstavec (ak bol dodaný) udržiajte v suchu (Obr. 2). • Toto zariadenie je vodotesné (Obr. 3). Je vhodné na používanie vo vani alebo v sprche a na čistenie pod tečúcou vodou. Z bezpečnostných dôvodov môžete preto zariadenie používať len bez kábla. • Tento produkt je určený len na holenie vlasov. Vlasy musia byť kratšie ako 2 mm. • Tento výrobok používajte iba na nepoškodenú pokožku bez kožných výrastkov, ochorenia pokožky či závažného podráždenia. • Toto zariadenie môžu používať dospelé, zmyslové alebo mentálne schopnosti alebo nemajú dostatok skúseností a znalostí, ak sú pod dozorom alebo im bolo vysvetlené bezpečné používanie tohto zariadenia a za predpokladu, že rozumujú príslušným rizikám. Deti sa nesmú hrať s týmto zariadením. Deti nesmú bez dozoru čistiť ani vykonávať údržbu tohto zariadenia. • Napájaciu jednotku neupravujte. • Napájaciu jednotku nepoužívajte v sieťových zásuvkách, ku ktorým je pripojený elektrický osviežovač vzduchu, ani v ich blízkosti, aby ste predišli neoprávnenému poškodeniu napájacej jednotky. • Nepoužívajte poškodené zariadenie. Poškodené diely nahradte novými dielmi Philips. • Z hygienických dôvodov by zariadenie mala používať len jedna osoba. • Pred čistením vodou zariadenie odpojte zo siete. • Na čistenie zariadenia používajte len studenú alebo vlažnú vodu. • Na čistenie zariadenia nikdy nepoužívajte stlačený vzduch, dýtkenty, drsné čistiace prostriedky ani agresívne tekutiny. • Maximálna hladina akustického výkonu: Lc = 69 dB(A). • Ak zariadenie opláchnete vodou, z otvoru v jeho spodnej časti môže kvapkať voda. Je to bežný jav, ktorý nie je nebezpečný, pretože všetky elektronické súčiastky sú uložené v uzavretej napájacej jednotke vnútri zariadenia. • Používajte len originálne príslušenstvo alebo spotrebný materiál od spoločnosti Philips. • Produkt nabíjajte, používajte a skladujte pri teplote od 10 °C do 35 °C. • Uchovávajte produkty a batérie mimo dosahu ohňa a nevystavujte ich priamemu slnečnému žiareniu ani vysokým teplotám. • Ak sa výrobok nadmerne zahreje, prestaňte, zmení farbu alebo nabíjanie trvá dlhšie než zvyčajne, zabráňte ho používať a nabíjať a obráťte sa spoločnosť Philips. • Výrobky a ich batérie nekladte do mikrovlnnej rúry ani na indukčný varič. • Tento výrobok ani batériu neotvárajte, neupravujte, neprepichujte, nepoškodzujte ani nedemontujte, aby sa batérie neprehriali alebo nevypustili toxické či nebezpečné látky. Batérie neskratujte, namočte či nesprávne nenabíjajte. • Ak sú batérie poškodené alebo z nich uniká kvapalina, zabráňte kontaktu s pokožkou alebo očami. V takom prípade ich okamžite dôkladne vypláchnite vodou a vyhľadajte lekársku starostlivosť.

Elektromagnetna polja (EMF)

Ovaj Philips uređaj uje u skladu sa svim vaæajem standardima i propisima o izloženosti elektromagnetnim poljima.

Podrška

Svu podršku za proizvod potražite na stranici **www.philips.com/support**

Reciklaža

• Ovaj simbol označava da se ovi električni proizvodi i baterije ne smeju odlagati zajedno sa običnim kućnim otpadom (Sl. 4). • Pridržavajte se propisa vaše zemlje u vezi sa zasebnim prikupljanjem električnih proizvoda i baterija.

Uklanjanje ugrađene punjive baterije

Ugrađenu punjivu bateriju sme izvaditi isključivo kvalifikovano stručno lice prilikom odobacivanja aparata u opotre. Pre nego što izvadite bateriju, obavezno isključite aparat iz zidne utičnice i postarajte se da baterija bude potpuno prazna.

Preduzetite sve neophodne bezbednosne mere predostrožnosti kada rukujete alatkama za otvaranje aparata i kada bacate punjivu bateriju.

Kada rukujete baterijama pazite da su i vaše ruke, proizvod i baterije suvi.

Da ne bi došlo do slučajnog kratkog spoja na baterijama nakon uklanjanja, nemojte da dozvolite da spojevi na baterijama dođu u kontakt sa metalnim predmetima (npr. novčićima, šnalama, prstenjem). Nemojte uvijati baterije u aluminijumsku foliju. Zalepite traku preko spojeva na baterijama ili stavite baterije u plastičnu kesu pre nego što ih odbacite.

1 Preverite da li na kućištu aparata postoje šrafovi. U slučaju da ih ima, uklonite ih. 2 Uklonite sve dodatne šrafove, panele ili delove aparata dok ne ugledate žatamnu ploču sa punjivom baterijom. 3 Uklonite punjivu bateriju.

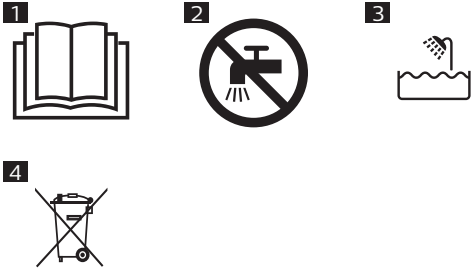
Български

Важна информация за безопасност

Използвайте продукта само по неговото предназначение в бита. Преди да използвате продукта и батериите и аксесоари към него, (Фиг. 1) прочетете внимателно тази важна информация и я запазете за бъдеща справка. Неправилната употреба може да доведе до опасности и сериозни наранявания. Включените данноти може да се различават за отделните продукти.

Предупреждение

• За зареждане на продукта използвайте само сертифицирано захранващо устройство за свърхниско напрежение (SELV) с изходни параметри 5 V, ≥ 1 A. За безопасно зареждане във влажна среда (напр. в баня) използвайте само захранващо устройство IPX4 (устойчиво на пръски). Подходящо захранващо устройство (напр. Philips HQ87) можете да намерите на адрес www.philips.com/support. Ако имате нужда от помощ, за да намерите подходящото захранващо USB устройство, свържете се с Центъра за обслужване на потребители във вашата държава (за данни за контакт вижте листовката за международната гаранция). Използването на несертифицирано захранващо устройство може да доведе до опасности или сер



English

Important safety information

Only use the product for its intended household purpose. Read this important information carefully (Fig. 1) before you use the product and its batteries and accessories, and save it for future reference. Misuse can lead to hazards or serious injuries. The accessories supplied may vary for different products.

Warning

• To charge the product, only use a certified safety extra low voltage (SELV) supply unit with output rating 5 V, ≥ 1 A. For safe charging in a moist environment (e.g. in a bathroom), only use an IPX4 (splash-proof) supply unit. A suitable supply unit (e.g. Philips HQ87) is available via www.philips.com/support. If you need support finding the correct USB supply unit, contact the Consumer Care Center in your country (see the international warranty leaflet for contact details). Using a non-certified supply unit may cause hazards or serious injuries. • Keep the USB cable, the USB supply unit and the charging stand (if provided) dry (Fig. 2). • This appliance is waterproof (Fig. 3). It is suitable for use in the bath or shower and for cleaning under the tap. For safety reasons, the appliance can therefore only be used without cord. • This product is only intended for shaving scalp hair. Scalp hair must be shorter than 2 mm. • Only use this product on skin that is undamaged and not affected by skin growths, skin disease or severe skin irritation. • This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision. • Do not modify the supply unit. • Do not use the supply unit in or near wall sockets that contain an electric air freshener to prevent irreparable damage to the supply unit. • Do not use a damaged appliance. Replace damaged parts with new Philips parts. • Because of hygiene, only one person should use the appliance. • Unplug the appliance before cleaning it with water. • Only use cold or lukewarm water to clean the appliance. • Never use compressed air, scouring pads, abrasive cleaning agents or aggressive liquids to clean the appliance. • Maximum sound power level: Lc = 69 dB(A). • Water may drip from the socket at the bottom of the appliance when you rinse it. This is normal and not dangerous because all electronics are enclosed in a sealed power unit inside the appliance. • Only use original Philips accessories or consumables. • Charge, use and store the product at a temperature between 10 °C and 35 °C. • Keep product and batteries away from fire and do not expose them to direct sunlight or high temperatures. • If the product becomes abnormally hot or smelly, changes color or if charging takes longer than usual, stop using and charging the product and contact Philips. • Do not place products and their batteries in microwave ovens or on induction cookers. • Do not open, modify, pierce, damage or dismantle the product or battery to prevent batteries from heating up or releasing toxic or hazardous substances. Do not short-circuit, overcharge or reverse charge batteries. • If batteries are damaged or leaking, avoid contact with the skin or eyes. If this occurs, immediately rinse well with water and seek medical care.

Electromagnetic fields (EMF)

This Philips appliance complies with all applicable standards and regulations regarding exposure to electromagnetic fields.

Support

For all product support, power consumption details and the EU Declaration of Conformity, please visit **www.philips.com/support**.

Recycling

• This symbol means that electrical products and batteries shall not be disposed of with normal household waste (Fig. 4). • Follow your country's rules for the separate collection of electrical products and batteries.

Removal of built-in rechargeable battery

The built-in rechargeable battery must only be removed by a qualified professional when the appliance is discarded. Before removing the battery, make sure that the appliance is disconnected from the wall socket and that the battery is completely empty.

Take any necessary safety precautions when you handle tools to open the appliance and when you dispose of the rechargeable battery.

When you handle batteries, make sure that your hands, the product and the batteries are dry.

To avoid accidental short-circuiting of batteries after removal, do not let battery terminals come into contact with metal objects (e.g. coins, hairpins, rings). Do not wrap batteries in aluminum foil. Tape battery terminals or put batteries in a plastic bag before you discard them.

- Check if there are screws in the housing of the appliance. If so, remove them.
- Remove any additional screws, panels or parts of the appliance until you see the printed circuit board with the rechargeable battery.
- Remove the rechargeable battery.

Azərbaycanca

Təhlükəsizliklə bağlı vacib məlumat

Məhsulu yalnız məişət məqsədləri üçün istifadə edin. Məhsulu və onun batareya, aksesuarlarını istifadə etməzdən əvvəl (Şəkl. 1) bu vacib məlumatları diqqətlə oxuyun və gələcəkdə istinad etmək üçün saxlayın. Yalnız istifadə təhlükələri və ya ciddi xəsarətlərə səbəb ola bilər. Verilən aksesuarlar müxtəlif məhsullar üçün fərqli ola bilər.

Xəbərdarlıq

• Məhsulu şarj etmək üçün yalnız 5 V, ≥ 1 A çıxış gücü olan sertifikatlaşdırılmış təhlükəsizliklə əlavə aşağı gərginlikli (SELV) təchizat blokundan istifadə edin. Rütubətli bir mühitdə (məsələn, vannə otağında) təhlükəsiz şəkildə şarj etmək üçün yalnız IPX4 (sıçramaya davamlı) təchizat blokundan istifadə edin. Uyğun təchizat bloku (məs: Philips HQ87) www.philips.com/support veb-saytında mövcuddur. Düzgün USB təchizat blokunu tapmaqda dəstəyə ehtiyacınız varsa, ölkənizdəki İstehlakçılara Yardım Mərkəzi ilə əlaqə saxlayın (əlaqə təfərrüatları üçün beynəlxalq zamanət vərəqəsinə baxın). Sertifikatlaşdırılmamış təchizat blokundan istifadə təhlükələrə və ya ciddi xəsarətlərə gətirib çıxara bilər. • USB kabeli, USB təchizatı bloku və şarj altlığını (təmin edilibsə) quru saxlayın (Şəkl. 2). • Bu cihaz suya davamlıdır (Şəkl. 3). Hamamda və ya duşda istifadə etmək və kranın altında təmizləmək üçün uyğundur. Təhlükəsizlik səbəbindən cihaz yalnız kabelsiz istifadə edə bilər. • Bu məhsul yalnız baş saçlarını qırıxmaq üçün nəzərdə tutulub. Başpıxdı saç uzunluğu 2 mm-dən az olmalıdır. • Bu məhsulu yalnız zədələnməmiş və dəri törəmələri, dəri xəstəlikləri və ya dərinin şiddətli qıcıqlanmasından təsirlənməmiş

dəridə istifadə edin. • Bu cihaz yaşı 8-dən çox olan uşaqlar və fiziki, hissiyyat və ya aqli qabiliyyətləri zəif olan, yaxud cihazın istifadəsi ilə bağlı təcrübə və biliyi olmayan insanlar tərəfindən o zaman istifadə olunə bilər ki, onlara cihazın təhlükəsiz istifadəsinə dair təlimat verilib və ya təhlükəsiz istifadəni təmin etmək üçün nəzarət altında olaçaqlar, yaxud əlaqədar təhlükələr barədə məlumatlandırılıb. Uşaqlar cihazla oynamamalıdır. Nəzarət olmadan uşaqlara təmizlik və ya istifadəyi baxımını həyata keçirmək icazəsi verilməməlidir. • Təchizat blokunu dəyişdirməyin. • Təchizat blokunun düzəldilməsi mümkün olmayan zədələnməsinin qarşısını almaq üçün onu elektrik hava taravatlandırıcısı olan divar rozetkalarının içərisində və ya yaxınlığında təchizat blokundan istifadə etməyin. • Zədələnmiş cihazı istifadə etməyin. Zədələnmiş hissələri yeni Philips hissələri ilə dəyişdirin. • Gigiyenə tələblərinə əsasən cihazdan yalnız bir nəfər istifadə etməlidir. • Su ilə təmizləməzdən əvvəl cihazı şəbəkədən ayırın. • Cihazı təmizləmək üçün yalnız soyuq və ya ilıq sudan istifadə edin. • Cihazı təmizləmək üçün heç vaxt sıxılmış hava, qab süngəri, cilalayıcı təmizləyici vasitə və ya sərt mayelərdən istifadə etməyin. • Maksimum səs gücü səviyyəsi: Lc = 69 dB(A). • Cihazı yuyan zaman onun altındakı rozetkadan su damlaya bilər. Bu, normaldır və təhlükəli deyil, çünki bütün elektronika cihazın içərisindəki möhürlənmiş enerji blokunun içərisindədir. • Yalnız orijinal Philips aksesuarları və ya istehlak materiallarından istifadə edin. • Məhsulu 10 °C və 35 °C aralığında olan temperaturda şarj edin, istifadə edin və saxlayın. • Məhsulu və batareyaları oddan uzaq saxlayın və onları birbaşa günəş işığı və ya yüksək temperaturla maruz qoymayın. • Məhsul anormal şəkildə qızır və ya qoxu gəlsə, rəngini dəyişər və ya şarj normaldan daha uzun müddət davam edərsə, məhsulu istifadə etməyi, həmçinin şarj etməyi dayandırın və Philips ilə əlaqə saxlayın. • Məhsulları və onların batareyalarını mikrodəliqli soba və ya induksiya ocaqlara qoymayın. • Batareyaların qızmaması və ya zəhərli, təhlükəli maddələr buraxmaması üçün məhsulu və ya batareyaları açmayın, dəyişdirməyin, dəsməyin, zədələməyin və ya sökməyin. Batareyanın qısa qapanmasına, həddindən artıq və ya əks şarj edilməsinə yol verməyin. • Batareyalar zədələndərsə və ya sıxdırsə, onların dəri və ya gözlə təmasından çəkinin. Bu bax versərsə, dərhal su ilə yaxşıca yuyun və həkimə müraciət edin.

Elektromaqnit sahələr (EMS)

Bu Philips cihazı elektromaqnit sahələrin təsirinə məruz qalma ilə əlaqədar bütün tətbiq olunan standartlar və qaydalara uyğundur.

Dəstək

Bütün məhsulları üzrə dəstək üçün **www.philips.com/support** veb-saytına daxil olun.

Təkrar emal

• Bu simvol elektrik məhsulları və batareyaların normal məişət tullantıları ilə birlikdə atılmamalı olduğunu bildirir (Şəkl. 4). • Ayrı-ayrı elektrik məhsulları və batareyaların toplanması üçün ölkənizin qaydalarına əməl edin.

Yenidən şarj oluna bilməyən batareyaları təkrar doldurməyin.

Daxili şarj edilib bilən batareya yalnız cihaz atıldığıda itxissəli mütəxəssis tərəfindən çıxarılmalıdır. Batareyanı atmazdan əvvəl cihazın rozetkaya qoşulu olmadığını və batareyanın təmamilə boş olduğunu əmin olun.

Cihazı açanda və yenidən şarj edilib bilən batareyanı atarkən bütün zəruri ehtiyat tədbirlərinə riayət edin.

Batareyalarla işləyərkən əllərinizin, məhsulun və batareyaların quru olduğundan əmin olun.

Batareyaların çıxarıldıqdan sonra ani qısaqapanmanın qarşısını almaq üçün batareya terminalarının metal əşyalarla (məsələn, sikkələr, saç tokaları, üzüklər) təmas etməsinə yol verməyin. Batareyaları alüminium folqa ilə bükməyin. Batareya terminalarını atmazdan əvvəl onları bantlayın və plastik torbalara qoyun.

- Cihazın korpusunda hər hansı vintin olub-olmadığını yoxlayın. Əgər varsa, onları çıxarın.
- Yenidən doldurulə bilən batareyanı ilə ana lövhəni görəənə qədər əlavə vintləri və ya hissələri çıxarın.
- Yenidən şarj oluna bilməyən batareyanı çıxarın.

O'zbek

Xavfsizlikka oid muhim axborot

Məhsulotdan faqat maishiy maqsadga muvofiq foydalaning. Jihozdan, uning batareyalaridan va aksesuarlaridan foydalanishdan avval, ushbu muhim axborotni diqqat bilan o'qib chiqing (Şəkl. 1) va keyinchalik murojat qilish uchun uni saqlab qo'ying. Noto'g'ri foydalanish xavfga yoki jiddiy jarohatlarga olib kelishi mumkin. Yetkazib berilayotgan aksesuarlar turli mahsulotlarda o'zaro farqlanishi mumkin.

Ogohlantirish

• Mahsulotni quvvatlash uchun faqat 5 V, ≥ 1 A chiqish quvvatiga ega sertifikatlangan xavfsiz o'ta past kuchlanishli (SELV) ta'minot blokidan foydalaning. Nam muhitda (masalan, hammomda) xavfsiz quvvatlash uchun faqat IPX4 (suv sachrashiga chidamli) ta'minot blokidan foydalaning. Mos ta'minot blokini (masalan, Philips HQ87) www.philips.com/support orqali xarid qilish mumkin. Agar to'g'ri USB ta'minot blokini topishda yordam kerak bo'lsa, mamlakatingizdagi mijozlarga xizmat markaziga murojaat qiling (aloqa tafsilotlari uchun xalqaro kafolat vараqasiga qarang). Sertifikatlanmagan ta'minot blokidan foydalanish xavfli holat yoki jiddiy jarohatlarga olib kelishi mumkin. • USB kabel, USB ta'minot bloki va quvvatlash stendini (agar taqdim etilsa) quruq holda saqlang (Şəkl. 2). • Bu jihoz suvga chidamli (Şəkl. 3). U hammomda yoki duşda foydalanishga va oqayotgan suv tagida tozalashga mos keladi. Xavfsizlik nuqtati nazaridan, jihozdan faqat simsiz holda foydalanish mumkin. • Bu mahsulot faqat boshdagi sochlarni olish uchun mo'ljallangan. Boshdagi sochlarning uzunligi 2 mm dan kam bo'lishi kerak. • Bu mahsulotni faqat shikastlanmagan va terining o'sishi, teri kasalliklari yoki terining qattiq tirnash xususiyati ta'siriga uchramagan teriga qo'llang. • 8 yoshdan katta bolalar hamda jismoniy, hissiy yoki aqliy qobiliyatlari cheklangan yoki tajriba va bilimga ega bo'lmagan shaxslar, agar ularga jihozdan xavfsiz foydalanish bo'yicha ko'rsatmalar berilgan bo'lsa yoki ular nazorat ostida bo'lsalar va undan kelib chiqishi mumkin bo'lgan xavfni tushunsalar, ushbu jihozdan foydalanishlari mumkin. Bolalar jihoz bilan o'ynamasliklari kerak. Bolalar tozalash va xizmat ko'rsatish ishlarini nazoratsiz amalga oshirmasliklari lozim. • Ta'minot blokiga o'zgartirish kiritmang. • Ta'minot blokiga tutazib bo'lmaydigan shikast yetkazmaslik maqsadida, uni elektr havas muassofaligich ulangan rozetkada yoki uning yonida ishlating. • Shikastlangan jihozdan foydalanmang. Shikastlangan qismlarni yangi Philips qismlariga almashtiring. • Gigiyenaga muvofiq, jihozdan faqat bitta kishi foydalanishi kerak. • Suv bilan tozalashdan avval, jihozni elektr tarmog'idan uzing. • Jihozni tozalash uchun faqat sovuy yoki iliq suv ishlating. • Jihozni tozalashda hech qachon siqilgan havodan, abraziv tozalash vositalaridan yoki kuchli suyuqliklardan foydalanmang. • Maksimal tovush quvvati darajasi: Lc = 69 dB(A). • Jihozni yuvayotganda uning pastki qismidagi ququrchadan suv tomchilashi mumkin. Bu normal holat va xavfli emas, chunki barcha elektronika qismlari jihoz ichidagi muhrlangan blokiga joylangan. • Faqat original Philips aksesuarlaridan va ehtiyot qismlaridan foydalaning. • Jihozni faqat 10 °C va 35 °C harorat oralig'ida quvvatlang, ishlating va saqlang. • Mahsulotni va batareyalarni olovdan nari tuting va quyosh yoki yuqori harorat ta'sirida qoldirmang. • Agar mahsulot noodatiy qizib ketsa yoki hid chiqarsa yoki rangini o'zgartirsa yoki odatdagidan uzoq vaqt quvvatlansa, undan foydalanishini va quvvatlashni to'xtating va Philips kompaniyasiga murojaat qiling. • Mahsulotni va uning batareyalarini mikroto'linli pechga yoki induksiya li plitaga qo'ymang. • Batareyalar qizishi

yoki zaharli va xavfli moddalar ajralishining oldini olish uchun jihozni yoki batareyani ochmang, o'zgartirmang, teshmang, shikastlamang yoki qismlarga ajratmang. Qayta quvvatlanadigan batareyalarning qisqa tutashuviga, ortiqcha quvvatlanishiga yoki teskari quvvatlanishiga yo'l qo'ymang. • Agar batareyalar shikastlansa yoki undan suyuqlik sizib chiqsa, teri yoki ko'z bilan teginshdan saqlaning. Agar bu sodir bo'lgan bo'lsa, suv bilan yaxshilab chaying va tibbiy yordamga murojat qiling.

Elektromagnit maydonlar (EMF)

Ushbu Philips jihozi elektromagnit maydon ta'siriga taalluqli, qo'llaniladigan barcha standartlar va normalarga mos keladi.

Qo'llab-quvvatlash

Barcha mahsulotlar bo'yicha yordam uchun **www.philips.com/support** manziliga tashrif buyuring.

Qayta ishlash

• Bu belgi elektrotexnika mahsulotlarini va batareyalarni odatiy maishiy chiqindilar (Şəkl. 4) bilan birga yo'q qilish mumkin emasligini anglatadi. • Mamlakatingizdagi elektrotexnika mahsulotlari va batareyalarni alohida to'plash qoidalarga amal qiling.

O'rnatilgan qayta quvvatlanadigan batareyani chiqarib olish

Jihoz tashlab yuborilayotgan paytda, uning o'rnatilgan, qayta quvvatlanadigan batareyasi faqat malakali mutaxassis tomonidan ajratib olinishi lozim. Batareyani ajratib olayotganda, jihoz tarmogdan uzilganiga va batareya to'liq quvvatsiz ekaniga ishonch hosil qiling.

Jihozni ochish uchun asboblardan foydalanishda va quvvatlanadigan batareyalarni chiqindiga tashlashda barcha kerakli xavfsizlik choralarini ko'ring.
Batareyani qo'lga olganingizda, qo'llaringiz, mahsulot va batareyalar quruq ekanligiga ishonch hosil qiling.
Batareyani ajratib chiqarilgandan so'ng, qisqa tutashuv sodir bo'lmisligi uchun batareya klemmalarga metall buyumlar (masalan, tanga, soch qadagich, uzuk) teginishiga yo'l qo'ymang. Batareyalarni zarqos'ozga o'ramang. Batareyani chiqindiga tashlashdan avval, uning klemmalarini skotch bilan o'rang yoki batareyani paketga soling.

- Qurilma korpusida vintlar borligini tekshiring. Agar shunday bo'lsa, ularni olib tashlang.
- Qayta quvvatlanadigan batareyali bomsa plata ko'rinnmaguncha, jihozning har qanday qo'shimcha vintlari, panellari yoki qismlarini yechib oling.
- Qayta quvvatlanadigan batareyani chiqarib oling.

Türkmençe

Möhüm howpsuzlyk maglumaty

Bu önümi diňe önuň öý hojalagynda niýetlenilýän maksady üçin ulanyň. Önümi we onuň batareyalaryni hem-de esbaplaryny ulanmazdan (Sur. 1) ozal şu maglumatlary üns bilen oklaň hem-de geljekde gollanmak üçin olary saklaň. Nädogry ulanyň howpklary ýa-da agyň şikeslere ýol açyp biler. Enjam bilen üjün edilýän esbaplar dürli önümlerde dürli bolup biler.

Duýdurýş

• Önüme zaryad bermek üçin, diňe 5 V, ≥ 1 A çykyş kuwwatlygry bar bolan sertifikatlaşdyrylan howpsuzlykly goşmaça pes güýjenmeli (SELV) üpjünçilik bloguny ulanyň. Ol ýerlerde (meselem, wanna otagyndaky) howpsuz zaryad bermek üçin, diňe IPX4 (sycramakdan goralyň) üpjünçilik bloguny ulanyň. Talabalaýyk üpjünçilik blogy (meselem, Philips HQ87) www.philips.com/support arkaly elýeterlidir. Dogry USB üpjünçilik bloguny tapmaga goldaw gerek bolsa, ýurdňyzydaky Müsderi hyzmaty merkezine ýüz tutuň (habarlaşmak maglumaty üçin halkara kepillik kitapçasyna serediň). Sertifikatlaşdyrylmadyk üpjünçilik bloguny ulanmak howplara ýa-da agyry şikeslere eltip biler. • USB kabeli, USB üpjünçilik bloguny we zaryad beriş söýgedini gury saklaň (berlen bolsa) (Sur. 2). • Bu enjam suw geçirmeyär (Sur. 3). Ony hammamda ýa-da duşda ulanmak we krandan akyp duran suwda ýuwmak bolýar. Howpsuzlygy üpjün etmek üçin enjamy diňe kabelsiz ulanyp bolýar. • Bu önüm diňe kelle derisindäki saçy syrmaк üçin niýetlenilýär. Kelle derisindäki saç 2 mm-den has gysga bolmaly. • Bu önümi diňe zeper ýetmedik, deridäki ösüntgileriň, deri keselleriniň ýa-da deriniň ýiti gylynmagynyň täsiri ýetmedik deride ulanyň. • Enjamy 8 ýaşyňy dolduran we has uly ýaşly çagalар, şeýle hem enjamy howpsuz görnüşde ulanmak boýunça gözükdirijiler berlen ýa-da howpsuz ulanmak boýunça gözegçilik astyndaky we degişli howplar özlerine mälüm edilen ýagdaýynda fiziki, duýgurlyk ýa-da zehin ukyplary pes ýa-da tejribesi we bilimi bolmadyk şahslar hem ulanyp biler. Çagalар enjam bilen oýnamaly däl. Çagalар gözegçilik astynda däl wagty enjamda arassaclyk we ulanjy tarapyndan geçirilmäge degişli abatlaýyş işlerini geçirmeli däl. • Tok üpjünçilik enjamyňy özgertmäň. • Tok üpjünçilik enjamyňa bejerip bolmajak zeperiň ýetmeginiň önüni almak üçin tok üpjünçilik enjamyňy elektrikli howany arassalaýyş dakylan diwar rozetkalaryna daktmäh ýa-da olaryň golaýynda ulanmäh. • Zeper ýeten enjamy ulanmäh. Zeper ýeten şaýlary täze Philips şaýlary bilen çalsyňy. • Arassaclygy üjün etmek üçin enjamy diňe bir kisi ulanmaly. • Enjamy suw bilen arassalamazdan ozal onu tokdan aýryň. • Enjamy arassalamak üçin diňe sowuk ýa-da mäläýüm suw ulanyň. • Enjamy arassalamak üçin hiç haçan gysylan howany, gazawlary, iýiji arassaclygy serişdelerini ýa-da benzin ýa-da asetон ýaly güýçli suwuklyklary ulanmäh. • Ses güýjüniň aňryçäk derejesi: Lc = 69 dB(A). • Enjamy ýuwanýnyzda aşakdaky birikdirijisinden suw dämpir biler. Bu adaty ýagdaý bolup, howp abandymyýar, sebäbi ähli elektron düzüм bölekleri enjamyň içinde suw geçirmez ýaly goralyar. • Diňe hakyky Philips esbaplaryny ýa-da sarp ediş materiallaryny ulanyň. • Önümi 10 °C bilen 35 °C arasynda temperaturada zaryad beriş, önümi şol temperatura aralygynda ulanyň we saklaň. • Önümi we bataýeýleri otдан uzakda saklaň we olary günňň göni düşýän şöhesine ýa-da ýokary temperaturalara sezewar etmäh. • Eger önüm adatdan daşary gyzsa ýa-da ys ykarsa, önüň reňki üýtgesse ýa-da zaryad almagy üçin adatdakysyndan көp wagт gerek bolsa, onda önümi ulanmagy we oňa zaryad bermegi bes ediň we Philips-e ýüz tutuň. • Önümleri we olaryň bataýeýlerini mikrotoکلunly ojaklaryň ýa-da induksiýaly ojaklaryň içine salmäh. • Bataýeýleriň gyzmagynyň ýa-da zäherli ýa-da howply maddalary cykymagynyň önüni almak üçin önümi ýa-da bataýeýleri açmäh, olarda üýtgesme etmäh, olary deşmäh ýa-da olara zeper ýetirmäh. Bataýeýlerde gysga utagşma etmäh, olara aşça zaryad bermäh ýa-da ters tarapdan zaryad bermäh. • Bataýeýlere zeper ýeten bolsa ýa-da olardan suwuklyk syzyp cykýan bolsa, önüň derä ýa-da gözlere galtaşmagyndан gaça duruň. Şeýle ýagdaý bolup geçсе, dessine suw bilen oňat edip yuwuň we lukmançylyk көmegini alyň.

Elektromagnit meýdanlary (EMF)

Şu Philips enjam elektromagnit meýdançalara sezewar bolunmagyna dahylyy hereket edýän ähli standartlara we düzgünnamalara gabat gelýär.

Goldaw

Hemme önümleriň goldawy üçin **www.philips.com/support** salgsyna girň.

Gaýtadan işlemek

• Bu нысан elektrikli önümleri we bataýeýleri adaty hojalyк zibilleri bilen bilelikde zibile zyňmak bolmajandygyny aňladýar (Sur. 4). • Elektrikli önümleri we bataýeýleri aýratynlykda ygynamak boýunça öz yurduňyzyň düzgünlerini berjaý edini.
Enjamyň içindäki gaýtadan zaryad berip bolýan bataýeýi aýyrmak
Önüm zibile zyňlanýnda önümiň içine ornaşdyrylan zaryad berip bolýan bataýeýi diňe ýörite önürali ussa aýyrmaly. Bataýeýi aýyrmazdan ozal enjamyň rozetkadan aýrylandygyna we bataýeýiň butinley boşandygyna göz ýetiriň.

Enjamy açmak üçin guralary ulananyňyzda we zaryad beriş bolýan bataýeýleri zibile zyňanyňyzda ähli zerur howpsuzlyk çärelerini ýerine yetiriň.
Bataýeýleri elläniňizde elleriňiziň, önümiň we bataýeýleriň gurudygyna göz ýetiriň.
Bataýeýler aýrylanýndan soň olarda tötänleýin gysga utgasmagyň emele gelmeginiň önüni almak üçin bataýeýleri klemmalaryňny metal närselere (mysal üçin, teňňeler, saç tokalary, üzükler) galtaşmagyna ýol bermäh. Bataýeýleriň dasyna alyuimin folga oramäh. Bataýeýleri zibile zyňmazdan ozal olaryň klemmalaryna ýelməsinə plýonka ýelmäh ýa-da bataýeýleri plastik haltajyga salýň.

- Enjamyň korpusynda wintleriň bardygyny barlaň. Bar bolsa, olary aýyryň.
- Zaryad berilýän bataýeýli çar edilen platany görýänçäňiz, islendik goşmaça wintleri, panelleri ýa-da şaýlary aýryň.
- Zaryad berip bolýan bataýeýi aýryň.

Кыргызча

Маанилүү коопсуздук маалыматы

Өнүмдү үй-тиричилик максатында гана колдонуңуз. Шайманды, анын батареякалар менен кошумча жабдууларын колдонуу алдында ушул маанилүү маалыматты кылдат окуп чыгыңыз (1-сүрөт) жана кийинчерээк колдонуу үчүн сактап коюңуз. Туура эмес колдонуу аркасында кокусуктар же олуттуу жаракаттар чыгышы мүмкүн. Кошумча жабдуулар өнүмдөрдүн түрүнө карап айырмаланышы мүмкүн.

Эскертүү

• Продуктуну кубаттоо үчүн чыгуучу диапазону 5 V, ≥ 1 A болгон коопсуз экстра төмөн вольттук (SELV) кубаттоо блогун гана колдонуңуз. Нымдуу чөйрөдө (мисалы, ваннада) коопсуз кубаттоо үчүн IPX4 (чаңырдылардан корголгон) камсыздоо блогун гана колдонуңуз. Ылайык келген камсыздоо блогу (мис. Philips HQ87) www.philips.com/support сайтында жеткиликтүү. Туура USB камсыздоо блогун табууда жардам керек болсо, өлкөнүздөгү Кардарларды тейлөө борбору менен байланыша аласыз (байланыш маалыматын эл аралык кеңилдик баракчасынан караңыз). Тастыктамасыз камсыздоо блокторун пайдалансаңыз, ал коркунучтуу абалдарга же олуттуу жаракаттарга алып келиши мүмкүн. • USB кабелин, USB камсыздоо блогун жана кубаттоо стендин (эгер болсо) кургак кармаңыз (2-сүрөт). • Бул шаймандын ичинесуу өтпөйт (3-сүрөт). Аны ванчый же чайынма бөлмөдө колдонуп, крандан аккан сууга тазаласа болот. Коопсуздук үчүн, анда шайманды шнурун ажыратып колдонуу керек. • Бул буюм баштын чачын алуу үчүн гана колдонулат. Баштагы чачтын узундугу 2 миллиметрден кем эмес болушу керек. • Бул өнүмдү жабыркабаган, жаңы нерселер пайда болбогон, оорусу жок же катуу дүүлүкпөгөн териге гана колдонуңуз. • Шайманды 8 жаштан жогору балдар жана дене, сездиргич, акыл-эс жагынан мүчүлүшү бар же тажрыйбасы, ошондой эле билими жок адамдар бирөөнүн көзүнчө же түзмөктүү коопсуз жол менен пайдалануу туралуу акыл берилсе жана боло турган коркунучтарды элестете алышса, колдоно алышат. Балдар шайман менен ойнобосуу керек. Тазалоо жана колдонуучу тейлей турган ишин балдарга жанында киши жокто бербеш керек. • Жемдөө блогунун түрүн өзгөртпөңүз. • Жемдөө блогун аны таптакыр оңдоого болбогон акылбалга жеткизиплениң десениң, электрикалык аба жаңырткычы сайылган розеткага сайбаңыз же анын жанында колдонбөңуз. • Бузулган шайманды колдончу болбонуз. Бузулган бөлүктөрүн жаңы Philips бөлүктөрү менен алмаштырыңыз. • Гигиенаны сактоо үчүн шайман бир гана кишке таандык болууга тийиш. • Шаймандан сууга тазалап, чайкоо алдында шнурун сууруңуз. • Шайманды муздак же жылымык сууга гана тазалап, чайкаңыз. • Шайманды тазалоодо кысылган абаны, кыргыч губкаларды, катуу тазалоочу каражаттарды жана жеп салуучу суюктуктарды колдонбонуз. • Максималдык үн кубаттуулугунун деңгээли: Lc = 69 dB(A). • Чайкаганыңызда, шаймандын түбүндөгү розеткадан суу тамчылап калышы мүмкүн. Бул нормалдуу көрүнүш жана кооптуу эмес, анткени бардык электроника шаймандын ичиндеги пломбаланган кубат блогунда камтылган. • Philips шайманынын түпнуска аксессуарларын же керек-жарактарын гана колдонуңуз. • Шайманды 10 °C жана 35 °C ортосундагы температурада гана зарядап, колдонуп жана сактаңыз. • Шайманды жана батареякаларды оттон алыс кармап, жана түз тийген күндүн нуруна жана температурасы жогору ысыкта калтырбаңыз. • Эгерде шайман адаттан тышкары ысып кетсе, же жыт чыгара баштаса, түсү өзгөрсө же зарыядоо убагы мурдакыдай болбой, узарып калса, колдонбой жана зарядабай туруп, Philips'ке кайрылыңыз. • Шайманды жана анын батареякаларын микротолкундуу мөштердин ичине же эпкин менен иштеген бышыргыч бетке койбонуз. • Шайманды же батареяканы ачууга, өңүн өзгөртүүгө, бузууга же тышынан алып чыгууга аракет кылбаңыз, батареяканы ысып кетүүдөн же уулуу же коркунучтуу заттарды куюлуп кетүүдөн алыстатыңыз. Батареякаларды кыска туташтырбаңыз, ашыкча зарядабаңыз же ордулары менен алмаштырбаңыз. • Эгерде батареякалар бузулса же акса, териге же көзгө тийгизбөөгө аракет кылыңыз. Мындай учурда, сууга дароо чайкап, медициналык жардамды издеңиз.

Электрмгниттик талаалар (ЭМТ)

Philips компаниясынын бул Philips шайманы элект

Башты кырууга арналган электр устара H55980, H57980, H59980 Камтылган Li-ion батареясы Кытайда жасалган 5 V , 1 A, IPX7 III класстагы жабдык Өндүрүүчү: «Филипс Консьермер Лайфстайл Б.В.», Нидерланд, Драхтен, 9206 АД, Туссендиенп 4. Үй тиричилигине керектөө үчүн	
Иштөө шарттары, Сактоо шарттары	
Температура	10 °C - 35 °C
Салыштырма нымдуулук	20 % - 95 %
 Пластик эмес тангактоо материалдары кагаздан же картондон турат.	
 Башкача белгиленбесе, пластиктен жасалган тангактоо материалдары ТБПЗ (Төмөн басымдагы полиэтиленден) турат.	
Русский	

Важные сведения о безопасности

Используйте прибор только по его прямому домашнему назначению. Перед началом эксплуатации прибора, аккумуляторов и аксессуаров к нему внимательно ознакомьтесь с этой важной информацией (Рис. 1) и сохраните ее для дальнейшего использования в качестве справочного материала. Неправильное использование прибора может привести к опасным последствиям или серьезным травмам. С разными изделиями могут поставляться разные аксессуары.

Предупреждение

• Для зарядки изделия используйте только сертифицированный блок питания, соответствующий требованиям безопасного сверхнизкого напряжения (SELV) с выходными характеристиками 5 В, ≥ 1 А. Для безопасной зарядки во влажной среде (например, в ванной) используйте блок питания только со степенью защиты IPX4 (брызгозащищенный). Подходящий блок питания (например, Philips HQ87) можно приобрести на веб-сайте www.philips.com/support. Если вам нужна помощь в поиске подходящего USB-блока питания, свяжитесь с центром поддержки потребителей Philips в вашей стране (контактная информация приведена на гарантийном талоне). Использование несертифицированного блока питания может привести к опасным последствиям или серьезным травмам.
• Сохраняйте USB-кабель, блок питания USB и зарядное устройство (если они входят в комплект поставки) сухими (Рис. 2).
• Этот прибор является водонепроницаемым (Рис. 3). Его можно использовать в душе или ванной и чистить под струей воды. В целях безопасности прибором можно пользоваться только в беспреводном режиме.
• Данное изделие предназначено только для бритья волос на голове. Длина волос на голове должна быть менее 2 мм.
• Используйте это изделие только на неповрежденной коже и на коже, не пораженной новообразованиями, болезнью или сильным раздражением.
• Данным прибором могут пользоваться дети старше 8 лет и лица с ограниченными возможностями сенсорной системы или ограниченными умственными или физическими способностями, а также лица с недостаточным опытом и знаниями, но только под присмотром других лиц или после инструктирования о безопасном использовании прибора и потенциальных опасностях. Не позволяйте детям играть с прибором. Дети могут осуществлять очистку и уход за прибором только под присмотром взрослых.
• Запрещается модифицировать блок питания.
• Во избежание необратимого повреждения блока питания не используйте его в розетках электросети или около розеток электросети, в которые включены электрические освежители воздуха.
• Запрещается использовать поврежденный прибор. Заменяйте поврежденные детали новыми деталями производства Philips.
• Силу гигиенических соображений прибором должен пользоваться только один человек.
• Перед очисткой прибора с использованием воды отсоединяйте его от электросети.
• Для очистки прибора используйте только холодную или теплую воду.
• Не используйте для очистки прибора скатный воздух, губки с абразивным покрытием, абразивные или агрессивные чистящие средства.
• Максимальный уровень звуковой мощности: Lc = 69 дБ (А).
• При промывании прибора из гнезда щеточка может соскочить вода. Это нормально и не представляет опасности при использовании бритвы, так как электроэлементы внутри прибора находятся в герметичном блоке.
• Пользуйтесь только оригинальными аксессуарами и расходными материалами Philips.
• Зарядка, использование и хранение продукта должны производиться при температуре от 10 °C до 35 °C.
• Храните прибор и батареи вдали от источников огня и не подвергайте воздействию прямого солнечного света или высоких температур.
• Если изделие сильно нагревается или издает неприятный запах, меняет цвет, а также если зарядка изделия занимает больше времени, чем обычно, прекратите его использование и зарядку и обратитесь в представительство компании Philips.
• Запрещается помещать изделия и батареи к ним в микроволновую печь или на индукционные плиты.
• Чобы не допустить нагрева батарей или высвобождения токсичных или опасных веществ, не открывайте, не модифицируйте, не прокалывайте, не повреждайте и не разбирайте прибор или батареи. Не допускайте короткого замыкания батарей, не заряжайте их выше установленной нормы или без наблюдения polarityности.
• Если батареи повреждены или протекают, не допускайте их контакта с кожей или глазами. Если это все же произойдет, сразу тщательно промойте затронутые места водой и обратитесь за медицинской помощью.

Электромагнитные поля (ЭМП)

Это устройство Philips соответствует всем применимым стандартам и нормам по воздействию электромагнитных полей.

Поддержка

Все сведения о поддержке продукта см. на веб-странице www.philips.com/support

Утилизация

• Этот символ (Рис. 4) означает, что данные электротехнические изделия и батареи подлежат утилизации вместе с обычным бытовым мусором.
• Соблюдайте правила своей страны по раздельному сбору электротехнических изделий и батарей.

Извлечение встроенного аккумулятора

При утилизации прибора встроенная аккумуляторная батарея должна быть извлечена только квалифицированным специалистом. Перед извлечением аккумуляторной батареи убедитесь, что прибор отключен от розетки электросети, а аккумуляторная батарея полностью разряжена.

При открывании прибора с использованием инструментов и при утилизации аккумуляторной батареи соблюдайте необходимые правила техники безопасности.

При выполнении каких-либо действий с батареями, следите за тем, чтобы ваши руки, изделие и батареи были сухими.

Во избежание случайного короткого замыкания батарей после их извлечения, не допускайте контакта клемм батарей с металлическими предметами (например, с монетами, шпильками, колцами). Запрещается заворачивать батареи в алюминиевую фольгу. Прежде чем утилизировать батареи, заклейте их клеммы клейкой лентой или поместите батареи в пластиковый пакет.

- Проверьте, имеются ли винты в основании прибора. При наличии винтов извлеките их.
- Извлеките дополнительные винты, панели или детали, чтобы увидеть печатную плату с аккумулятором.
- Извлеките аккумуляторную батарею.

бритва для головы H55980, H57980, H59980 Встроенный аккумулятор Li-ion Сделано в Китае 5 В , 1 A, IPX7 Прибор класса III Изготовитель: "Филипс Консьермер Лайфстайл Б.В.", Туссендиенп 4, 9206 АД, Драхтен, Нидерланды. Для бытовых нужд.	
Условия эксплуатации, Условия хранения	
Температура	10 °C - 35 °C
Относительная влажность	20 % - 95 %
 Упаковочные материалы, изготовленные не из пластмассы, содержат бумагу и картон.	
 Упаковочные материалы из пластмассы содержат полиэтилен низкой плотности (LDPE), если не указано иное.	
Тоққий	

Маълумоти муҳими бехатарӣ

Махсуло танҳо барои мақсадҳои пешбиниюшуда хонагӣ истифода баред. Пеш аз истифода бурдани махсул, батареяҳо ва лавозимоти он, ин маълумоти муҳимо мутолиа кунед (Расм 1) ва барои муҷоизати оянда нигоҳ доред. Истифодаи нодуруст метавонад хатарҳо ва зарарҳои ҷиддиро ба вуҷуд орад. Лавозимоти таъминшаванда барои махсулоти гуногун фарқ мекунад.

Диққат

• Барои заряд кардани махсул, танҳо аз дастгоҳи барқдихии SELV (шиддати пасттарин бо бехатарии сертификатсияи шуда) бо шиддати баромади 5 В, ≥ 1 А истифода баред. Барои барқдихии дастгоҳ дар муҳити нам (масалан, дар ҳаммом), танҳо аз дастгоҳи барқдихии IPX4 (обногузар) истифода баред. Дастгоҳи барқдихии мувофиқ (масалан, Philips HQ87) дар сомонии www.philips.com/support дастрас аст. Агар ба шумо барои ба даст овардани дастгоҳи барқдихии USB-и дӯруст дастгирӣ лозим бошад, бо Маркази дастгирии муштариеи «Philips» дар кишвари худ дар тамос шавед (барои маълумоти тамосгирӣ ба варақаи кафолати байналмилалӣ нигаред). Истифодаи дастгоҳи барқдихии сертификатсияи нашуда метавонад хатарҳо ва зарарҳои ҷиддиро ба вуҷуд орад.
• Сими USB, the дастгоҳи барқдихии USB ва таъкиҳои барқдихии (агар дошта бошед) хушк нигоҳ доред (Расм 2).
• Ин таъхизот барои истифода дар ҳаммом ё обшӯй ва барои тозакунии он дар зери ҷараёни об мувофиқ мебошад. Ба сабабҳои бехатарӣ ва ба ҳамин сабаб, таъхизот бояд танҳо бе сим истифода карда шавад.
• Ин махсулот танҳо барои тарошидани мӯи сар пешбинӣ шудааст. Мӯйи сар бояд аз 2 mm кӯтоҳтар бошад.
• Ин махсулотно танҳо дар пӯсте истифода баред, ки осеб надидааст ва ба омӯски пӯст, бемории пӯст ё ангижисии шадиди пӯст грифтор нест.
• Ин таъхизот метавонад бо кӯдакони 8-сола ё калонтар истифода шавад ва бо одомои бо қобилияти ҷимонӣ, ҳассосӣ ё мантиқии маҳдудшуда, ё бе таъриба ё дониסани таъхизот истифода шавад, агар чунин одомон дар зери назорат мебошанд ё дар бораи истифодаи таъхизот ба таври бехатар дастуреро гирифтанд ва хатарҳои имконпазирро мефаҳманд.
Кӯдакон бояд бо таъхизот бози накунад.н. Тозакунӣ ё нигоҳдорӣи қорбарӣ бояд бе назорати калонсолон бо кӯдакон иҷро нашавад.
• Ба таъхизот тағйирот ворид нақунед.
• Барои пешгирӣ кардани вайроншавии изоляшавандаи воҳиди барқ, онро дар ё дар назди барқваслаки деворӣ бо ҳавотозакункаи электрикӣ қизудан немесе улғи не кайўпті тазарднн шығыннан қорғау үшін өнімді немесе батареяны ашуға, өзгертуге, тесуге, зақымдауға немесе бөлшектеуге болмайды. Батарейларды қысқа тұйықтауға, артық зарядтауға немесе кері күйде зарядтауға болмайды.
• Батарейлар зақымдалса немесе сыықтығы акса, теріге немесе көзге тигізеңіз. Осы орын алса, бірден сумен жақсылап шайып, медициналық көмекке жүгініңіз.

Электромагниттік өрістер (ЭМӨ)
Бұл Philips қырлысы электромагнит өрістерге қатысты барлық қолданыстағы стандарттар мен ережелерге сәйкес келеді.

Қолдау көрсету

Барлық өнімге қолдау көрсету туралы ақпаратты **www.philips.com/support** бетінен қараңыз.

Кірістірілген қайта зарядталатын батареяны алу
Құрылы тасталған кезде, кірістірілген қайта зарядталатын батареяны білікті маман ғана алуы қажет. Батареяны алу алдында құрылғы қабдыра розеткасынан ажыратылғанын және батарея заряды толығымен таусылғанын тексеріңіз.

Құралды ашу үшін құралдарды қолдану кезінде және қайта зарядталатын батареяны қорқысқа тастау кезінде қажетті қауіпсіздік шараларын орындаңыз.

Батарейларды қолданған кезде қолыңыз, өнім және батарейлар құрған екеңдігін көз жеткізіңіз.

Батарейларды алғаннан кейін, кездейсоқ қысқа тұйықтап алмау үшін батарея клеммаларын металл заттарға (мысалы, тындыр, қыстырғыштар, сақиналар) тигізеңіз. Батарейларды алюминий жұмалтырға орамаңыз. Қоқысқа тастау алдында батарея клеммаларын ораныңиз немесе батарейларды пластик қаптаға салыңыз.

1 Құралдың қорпысында бұрандалардың бар-жоғын тексеріңіз. Бар болса, алып тастаңыз.
2 Қайта зарядталатын батареясы бар баспа тақшасы көрінгенше қосымша бұрандалардың, панельдердің немесе құрал бөлшектерінің барлығын алып тастаңыз.
3 Қайта зарядталатын батареяны алыңыз.

• Ин разм маълони онро дорад, ки махсулоти электрикий ва батареяҳо бояд дар акцияи бо партохони оддиги хонагӣ қойгир карда нашаванд (Расм 4).
• Қондихи кишвари худро барои ҷудо ҷамъ кардани махсулоти электрикий ва батареяҳо риоя намоед.

Ҷангоими батареяҳои зарядшавандаи дарунсохт Ҳангоми партофтиани таъхизот, батареяи зарядшавандаи дарунсохт бояд танҳо бо мутахассис ҷудо карда шавад. Пеш аз ҷудо кардани батарея, мутмаин шавед, ки таъхизот аз розетка хомиш карда шудааст ва батарея комилан ҳоли мебошад. Ҳангоми истифодаи абзорҳо барои кушодани таъхизот ва баровардани батареяи зарядшаванда Ҳамаи қораҳои зарурии бехатариро риоя намоед.	
Вақте ки шумо бо батареяҳо кор мекунед, мутмаин шавед, ки дасти шумо, махсул ва батареяҳо хушк мебошанд.	
Барои пешгирӣ кардани расхиш кӯтоҳи батареяҳо пас аз баровардани онҳо аз таъхизот, нуктаҳои васли батарея бояд бо объектно металл пайваст карда нашаванд (масалан, тангаҳо, сарпоҳаҳо, ангуштаринҳо). Батарейаҳо ба варақаи алюминий напечонед. Нуктаҳои васли батареяҳо ро соқоти маҳкам кунед ва онҳоро пеш аз партофтан ба халтаи пластикӣ бимонед.	

- Мавҷудияти меҳқои печро дар бадании асбоб тафтиш кунед. Агар бошанд, онҳоро тоб дода кушоед.
- Ҳамагана меҳқои печи иловагӣ, лавҳаҳо ё ки қисмҳои дастгоҳро то диқдани лавҳаи микросхемаи ҷопшуда бо батареяи барқризада ҳорӣ кунед.
- Батареяҳои зарядшавандаро ҷудо намоед.

Қазақша	

Маңызды қауіпсіздік ақпараты

Өнімді тек турмыстық мақсатта пайдаланыңыз. Өнімді және оның батареялары мен аксессуарларын қолданбас бұрын осы маңызды ақпаратты мұқият оқып (сурет 1) шығып, оны келесіке қарау үшін сақтап қойыңыз. Дұрыс пайдаланбау қауіптерге немесе ауыр жарақаттарға әкелуі мүмкін. Қамтамасыз етілген аксессуарлар әр түрлі өнімдер үшін өзгеше болуы мүмкін.

Абайлаңыз

• Өнімді зарядтау үшін, шығыс көрсеткіштері 5 В, ≥ 1 А болатын сертификатталған қауіпсіз өте төмен кернеудегі (SELV) қуат құралын пайдаланыңыз. Ылғалды ортада (мысалы, ванна бөлмесінде) қауіпсіз зарядтау үшін тек IPX4 (шашыраудан қорғайтын) қуат құралын пайдаланыңыз. Сәйкес жабдық (мысалы, Philips HQ87) www.philips.com/support веб-сайтында қолжетімді.
Дұрыс USB құралын табуға қолдау керек болса, еліңіздегі тұтынушыларға қолдау көрсету орталығына хабарласа аласыз (байланыс мәліметтерін халықаралық кепілдік парақшасынан қараңыз).
Сертификатталмаған қуат құралын пайдалану қауіпті немесе ауыр жарақаттарды тудыруы мүмкін.
• USB кабелін, USB қуат құралын және зарядтау тұғырын (berisle) құрғақ сақтаңыз (сурет 2).
• Бұл құрылғы су өткізбейді (сурет 3). Ваннада немесе душта және ағын су астында тазалауға үйлесімді. Қауіпсіздік себептері үшін құрылғыны тек сымсыз пайдалануға болады.
• Бұл өнім тек бастағы шашты қырғау арналған. Бастағы шаштың ұзындығы 2 мм-ден қысқа болуы керек.
• Бұл өнімді тек зақымданбаған және тері өскіндері, тері аурулары немесе терінің қатты тітіркенуі жоқ теріге қолданыңыз.
• Бақылау астында болса не құрылғыны қауіпсіз пайдалану туралы нұсқаулар алған болса және байланысты қауіптерді түсінсе, бұл құрылғыны 8 және одан жоғары жастағы балаларға және дене, сезу немесе ақыл-ой қабілеттері кем немесе тәжірибесі мен білімі жоқ адамдарға пайдалануға болады. Балалар құрылғымен ойнамауы керек. Тазалау мен пайдаланушыға техникалық қызмет көрсету қызметтерін бақылаусыз балаларға орындауға болмайды.
• Қуат құралын өзгертуге болмайды.
• Қуат құрылғысына зақым келтірмеу үшін электрік ауа тазалау құралы бар қабырға розеткалары жаынында қуат құрылғысын пайдаланбаңыз.
• Зақымдалған құралды қолдануға болмайды. Зақымдалған бөлшектерді жаңа Philips бөлшектерімен ауыстырыңыз.
• Гигиенаны ескере отырып, құралды тек бір адам қолдануы керек.
• Құралды сумен тазалап алдында оны розеткадан ажыратыңыз.
• Құралды тазалау үшін тек суық немесе жылы суды пайдаланыңыз.
• Құрылғыны тазалау үшін еш уақытта қысылған ауаны, қырғыштарды, абразивті тазалағыш заттар немесе агрессивті сыықтықтарды пайдаланбаңыз.
• Максимальды дыбыстық қуаттың деңгейі: Lc = 69 dB(A).
• Құрылғыны сумен шайып жатқанда, құрылғының түбіндегі тесікшіден су тамуы мүмкін. Бұл — қалыпты жағдай және қауіпті емес, себебі бүкіл электрондық бөлшектер құрал ішіндегі су өткізбейтін бөлігінде орналасқан.
• Тек түпнұсқалы Philips аксессуарларын немесе тұтынылатын заттарын пайдаланыңыз.
• Өнімді тек 10 °C және 35 °C аралығындағы температурада зарядтаңыз, қолданыңыз және сақтаңыз.
• Өнім мен батареяларды өрттен сақтаңыз және тікелей күн сәулесі немесе жоғары температура әсеріне ұшыратпау болмайды.

• Өнім қатты қызып кетсе немесе еш шықса, түсі өзгерсе немесе зарядтау бұрынғыдан да ұзақ уақыт алса, өнімді пайдалану мен зарядтауды тоқтатып, Philips компаниясына хабарласыңыз.
• Өнімдерді және батареяларын микротолқынды пештерге немесе индукциялық плитға салуға болмайды.
• Батарейларды қызудан немесе улғи не кайўпті тазарднн шығыннан қорғау үшін өнімді немесе батареяны ашуға, өзгертуге, тесуге, зақымдауға немесе бөлшектеуге болмайды. Батарейларды қысқа тұйықтауға, артық зарядтауға немесе кері күйде зарядтауға болмайды.
• Батарейлар зақымдалса немесе сыықтығы акса, теріге немесе көзге тигізеңіз. Осы орын алса, бірден сумен жақсылап шайып, медициналық көмекке жүгініңіз.

Электромагниттік өрістер (ЭМӨ)

Бұл Philips қырлысы электромагнит өрістерге қатысты барлық қолданыстағы стандарттар мен ережелерге сәйкес келеді.

Қолдау көрсету

Барлық өнімге қолдау көрсету туралы ақпаратты **www.philips.com/support** бетінен қараңыз.

Өндеу

- Бұл белгі электр өнімдері мен батареяларды күнделікті үй қосымасымен бірге тастауға болмайтынын білдіреді (сурет 4).
- Электр өнімдері мен батареяларды бөлек жинау бойынша жергілікті ережелерді орындаңыз.

Кірістірілген қайта зарядталатын батареяны алу
Құрылы тасталған кезде, кірістірілген қайта зарядталатын батареяны білікті маман ғана алуы қажет. Батареяны алу алдында құрылғы қабдыра розеткасынан ажыратылғанын және батарея заряды толығымен таусылғанын тексеріңіз.

Құралды ашу үшін құралдарды қолдану кезінде және қайта зарядталатын батареяны қорқысқа тастау кезінде қажетті қауіпсіздік шараларын орындаңыз.

Батарейларды қолданған кезде қолыңыз, өнім және батарейлар құрған екеңдігін көз жеткізіңіз.	
Батарейларды алғаннан кейін, кездейсоқ қысқа тұйықтап алмау үшін батарея клеммаларын металл заттарға (мысалы, тындыр, қыстырғыштар, сақиналар) тигізеңіз. Батарейларды алюминий жұмалтырға орамаңыз. Қоқысқа тастау алдында батарея клеммаларын ораныңиз немесе батарейларды пластик қаптаға салыңыз.	
1 Құралдың қорпысында бұрандалардың бар-жоғын тексеріңіз. Бар болса, алып тастаңыз. 2 Қайта зарядталатын батареясы бар баспа тақшасы көрінгенше қосымша бұрандалардың, панельдердің немесе құрал бөлшектерінің барлығын алып тастаңыз. 3 Қайта зарядталатын батареяны алыңыз.	

Басты кыруға арналган устара H55980, H57980, H59980 Кіріктірілген батарея Li-ion Кытайда жасалған 5 V , 1 A, IPX7 Ілі санатты аспап Өндірілуші: "Филипс Консьермер Лайфстайл Б.В.", Туссендиенп 4, 9206 АД, Драхтен, Нидерланды. Тұрмыстық қажеттіліктерге арналған.	
Сақтау пайдалану, Сақтау шарттары	
Температура	10 °C - 35 °C
Салыстырмалы ылғалдылық	20 % - 95 %
 Пластик емес бума материалдарында қағаз немесе картон бар.	
 Пластик бума материалдарында LDPE бар, басқаша көрсетілмеген жағдайда.	
Қазақша	

Հայերեն	

Տեղեկություններ անվտանգության մասին

Ապրագործուն օգտագործելը միայն Նախատեսված կենցաղային նպատակի համար: Ապրագործունը, դրա արտոկոսները և պարագաներն օգտագործելուց առաջ ուշադիր ընթերցեք այս կարևոր տեղեկագիրը (Նկ. 1) և պահեք այն հետագա օգտագործման համար: Դ՛ն նպատակին օգտագործողնե կարող է առաջացնել վտանգավոր իրարողություններ կամ լրործ մարմնական վնասվածքներ: Տրամադրված պարագաները կարող են տարբեր ինքն տարբեր սարքերի համար:

Նախագուշացում

• Ասարը լիցքավորելու համար օգտագործեք միայն կապարկված ապահովվ գեղցածր լարման (SELV) սնուցման բլրկ՝ 5 V, ≥ 1 A երային պարամետրերով: Իտնսով կայանաննրում (հոնսով՝ լուգարսնում) ապահով լիցքավորման համար օգտագործեք միայն IPX4 (ցայտերից պաշտպանող) սնուցման բլրկ: Համապատասխան սնուցման բլրկը (օրինակ՝ Philips HQ87) հասանելի է www.philips.com/support կայքի փղոցով: Եթե համապատասխան USB սնուցման բլրկ ձնըը բերելու համար օգնության կարիք ոնեք, կարող եք կապվել ձեր երկրում գործող հաճախորդների աջակցության կենտրոնի հետ (կոնսալտային տվյալները տնե միջազգային երաշխիքի թղթիկում): Հվկասադկան սնուցման բլրկների օգտագործումը կարող է առաջացնել լրործ վնասվածքների վտանգ:
• USB մարտիչը, USB սնուցման բլրկը և լիցքավորման հեմսակը (եթե տրամադրված է հետը) չոր պահեք (Նկ. 2):
• Սյս սարըը ջրակայուն է (Նկ. 3): Սյն հարմար է լուգանենյակում օգտագործելու համար, ինչպես նաև ծորակի տակ մաքրելու համար: Մկսկտակության նկատատուսներից լենելով՝ սարըը Նախատեսված է միայն առանց լարի օգտագործման համար:
• Սյս սարըը Նախատեսված է բացառապես գլխի մաքրելի սպիղման համար: Գլխի մաքրելի երկարությունը պետք է լին 2 մ-ից պակաս:
• Սյս սարըն օգտագործեք միայն շվտասկան և մաշկային գոյացողություններ, մաշկային իրկակողություններ կամ մաշկի ծանր գորակնծություն չունեցող մաշկի վրա:
• 8 տարեկան և ավելի ան երեխան և ֆիզիկական, օգադողական կամ մտավոր անկարողություններով մարդիկ կարող են օգտագործել սարըը կամ նրան վերահսկողության ներքո, կամ եթե միայն ստացել են օգտագործման համապատասխան հրահանքներ և հասկանում են հնարավոր վնասվածքներ: Երեխաները չպետք է խախտ սարքի հետ: Սարքի մարքանը և սպասարկման գործողողությունները չեն կարող արվել երեխաների կողմից, եթե նրանք չեն վերահսկվում:
• Սյս փոփոխել սնուցման բլրկը:
• Սյս օգտագործեք սնուցման բլրկը աշխատի պարտի վարդիղություն կամ դրանց մոտ, որտեղ պարունակվում են օդը թարմացնող էլեկտրական միջոց, քակի որ դա կարող է անողղելի կերպով վնասել սնուցման բլրկը:
• Եթե սարըը վնասված է, մի օգտագործեք այն: Վնասված մասերը փոխարինեք նոր Philips մասերով:
• Չիֆիկսիկ նկատատուսներից լենելով՝ սարըը պետք է օգտագործել միայն մեկ անկի կողմից:
• Ձրով մաքրելուց առաջ սարըն անջատեք հոսանքի վարդիկից:
• Սարըը մարքեն միայն սարը կամ գոլ ջրով:
• Երեբք մի օգտագործեք սեղված օդով ապարատներ, թնիղիներ, իղկող մարդող միղցնելը կամ ագրեսիվ իեղուկներ՝ սարըը մաքրելու համար:
• Հաշկի առակկվադկոն իեղողության մարդարկը՝ Lc = 69 dB(A):
• Սարըը ցալկին դրա տարրին հասովածում գտկվող բնիկից կարող է ջոր կապա: Մե տրովսվ է և վտանգավոր է, քակի որ բլրող էկեկտրոնային մասերը գտկնվում են սարքի ներսում՝ հեմոնկոլոկտեի վրայ բլրկում:
• Միայն օգտագործեք Philips-ի օրիգինալ աքսեսուարներ կամ ծախսվող կոլոնք:
• Սարըը լիցքավորեք, օգտագործեք և պահեք 10 °C-ից՝ 35 °C ջերմաստիճանային պայմաններում:
• Սարըն ու մարտկոցները հեմու պահեք կոլակից և մի դրեք անմիջապակե արկ նաաապալքների տակ կամ բարծր ջերմաստիճանային պայմաններում:
• Եթե սարըն արտստաղկող կերպով տաքանում է կամ դրանից հոտ է գալիս, փոխում է գլուկը կամ, եթե լիցքավորվում է սովորականից երկար ժամանակի լրացցրում, մի օգտագործեք և մի լիցքավորեք այն ու կապեք Philips-ի հետ:
• Սարըն ու մարտկոցները մի դրեք միկրոպլաշիային վաաուստներին կամ իրողղություն վարարաններին մեջ:
• Սյս բացեք, փոփոխեք, ծակվեք, վնասեք կամ ապամոնտաքեք սարըը կամ մարտկոցը՝ մարտկոցների տաքացրում կամ թոնկարող կամ



longer than usual, stop using and charging the product and contact Philips.
• Do not place products and their batteries in microwave ovens or on induction cookers.
• Do not open, modify, pierce, damage or dismantle the product or battery to prevent batteries from heating up or releasing toxic or hazardous substances. Do not short-circuit, overcharge or reverse charge batteries.
• If batteries are damaged or leaking, avoid contact with the skin or eyes. If this occurs, immediately rinse well with water and seek medical care.

Electromagnetic fields (EMF)

This Philips appliance complies with all applicable standards and regulations regarding exposure to electromagnetic fields.

Support

For all product support, please visit www.philips.com/support.

Recycling

• This symbol means that electrical products and batteries shall not be disposed of with normal household waste (Fig. 4).
• Follow your country's rules for the separate collection of electrical products and batteries.
• The product is in conformance with the restriction of hazardous substances requirement as per the India E-Waste Rule 2022.

Removal of built-in rechargeable battery

The built-in rechargeable battery must only be removed by a qualified professional when the appliance is discarded. Before removing the battery, make sure that the appliance is disconnected from the wall socket and that the battery is completely empty.

Take any necessary safety precautions when you handle tools to open the appliance and when you dispose of the rechargeable battery.

When you handle batteries, make sure that your hands, the product and the batteries are dry.

To avoid accidental short-circuiting of batteries after removal, do not let battery terminals come into contact with metal objects (e.g. coins, hairpins, rings). Do not wrap batteries in aluminum foil. Tape battery terminals or put batteries in a plastic bag before you discard them.

- Check if there are screws in the housing of the appliance. If so, remove them.
- Remove any additional screws, panels or parts of the appliance until you see the printed circuit board with the rechargeable battery.
- Remove the rechargeable battery.

Bahasa Indonesia

Informasi keselamatan penting

Hanya gunakan produk sesuai tujuan penggunaannya di lingkungan rumah tangga. Baca informasi penting ini dengan saksama (Gbr. 1) sebelum menggunakan produk, baterai, dan aksesorinya, serta simpan informasi penting ini untuk referensi di lain waktu. Penyalahgunaan dapat menyebabkan bahaya atau cedera serius. Aksesori yang disertakan dapat berbeda-beda, tergantung pada produk.

Peringatan

• Untuk mengisi daya produk, hanya gunakan unit catu daya Tegangan Rendah Ekstra Aman (SELV) yang telah disertifikasi dengan rating output 5 V, 1 A. Untuk pengisian daya yang aman di lingkungan yang lembap (misalnya di kamar mandi), hanya gunakan unit catu daya IPX4 (anti-air). Unit catu daya yang sesuai (misalnya Philips HQ87) tersedia melalui www.philips.com/support. Jika Anda memerlukan dukungan untuk menemukan unit catu daya USB yang benar, silakan hubungi Pusat Layanan Pelanggan di negara Anda (lihat brosur garansi internasional untuk detail kontak). Menggunakan unit catu daya yang tidak disertifikasi dapat menyebabkan bahaya atau cedera serius.
• Usahakan agar kabel USB, unit catu daya USB, dan dudukan pengisi daya (jika tersedia) tetap kering (Gbr. 2).
• Alat ini tidak kedap air (Gbr. 3). Alat ini cocok untuk digunakan di kamar mandi atau shower dan untuk membersihkan di bawah keran. Demi alasan keamanan, alat hanya dapat dioperasikan tanpa kabel.
• Produk ini hanya ditujukan untuk mencukur rambut di kepala. Rambut kulit kepala harus lebih pendek dari 2 mm.
• Hanya gunakan produk ini pada kulit yang tidak rusak dan tidak terpengaruh oleh pertumbuhan kulit, terkena penyakit kulit, atau mengalami iritasi kulit yang parah.
• Alat ini dapat digunakan oleh anak-anak minimal berusia 8 tahun ke atas dan orang dengan cacat fisik, indera atau kecakapan mental yang kurang atau kurang pengalaman dan pengetahuan jika mereka diberi pengawasan atau petunjuk mengenai cara penggunaan alat yang aman dan mengerti bahayanya. Anak-anak dilarang memainkan alat ini. Anak-anak tidak boleh membersihkan dan memelihara alat ini tanpa pengawasan.
• Jangan memodifikasi unit catu daya.
• Jangan menggunakan unit catu daya di atau di dekat stopkontak yang tersambung dengan penyearag udara elektrik untuk mencegah kerusakan permanen pada unit catu daya.
• Jangan gunakan alat yang rusak. Ganti komponen yang rusak dengan suku cadang Philips yang baru.
• Untuk higienitas, alat sebaiknya hanya digunakan oleh satu orang saja.
• Cabut alat dari stopkontak sebelum dibersihkan dengan air.
• Hanya gunakan air dingin atau air hangat untuk membersihkan alat.
• Jangan sekali-kali menggunakan udara bertekanan, sabut gosok, bahan pembersih abrasif atau cairan agresif lainnya untuk membersihkan alat.
• Air mungkin akan menetes dari soket di bagian bawah alat saat Anda membilasnya. Hal ini normal dan tidak berbahaya karena semua rangkaian elektronik berada di dalam unit catu daya tertutup di dalam alat.
• Hanya gunakan aksesoris dan komponen habis pakai Philips yang asli.
• Isi daya, gunakan, dan simpan produk pada suhu antara 10 °C dan 35 °C.
• Jauhkan produk dan baterai dari air dan jangan sampai terkena sinar matahari langsung atau suhu tinggi.
• Jika produk memanass atau mengeluarkan bau yang tidak lazim, berubah warna, atau memerlukan waktu pengisian daya yang lebih lama dari biasanya, hentikan penggunaan dan pengisian daya produk dan hubungi dealer Philips setempat.
• Jangan letakkan produk dan baterainya dalam oven microwave atau di atas kompor induksi.
• Jangan membuka, memodifikasi, merusak, atau membongkar produk atau baterai agar baterai tidak memanass atau melepaskan zat beracun atau berbahaya. Jangan melakukan hubungan arus pendek, mengisi daya terlalu lama, atau mengisi daya baterai secara terbalik.
• Jika baterai rusak atau bocor, jangan sampai terkena kulit atau mata. Jika hal ini terjadi, segera bilas hingga bersih dengan air dan cari bantuan medis.

Medan elektromagnet (EMF)
Alat Philips ini mematuhi semua pawaian dan peraturan yang berkaitan dengan pendedahan kepada medan elektromagnet.

Bantuan
Untuk mengetahui semua dukungan produk, kunjungi www.philips.com/support.

Daur ulang

• Simbol ini menandakan bahwa produk elektronik dan baterai tidak boleh dibuang bersama sampah rumah tangga biasa (Gbr. 4).
• Ikuti peraturan setempat untuk pengumpulan alat listrik dan produk elektronik dan baterai secara terpisah.

Melepaskan baterai isi ulang bawaan

Baterai isi ulang bawaan hanya boleh dilepas oleh profesional yang kompeten pada saat pembuangan alat. Sebelum mengeluarkan baterai, pastikan alat sudah dicabut dari stopkontak dan daya baterai sudah benar-benar habis.

Medan elektromagnet (EMF)
Alat Philips ini mematuhi semua standar dan peraturan yang berlaku terkait paparan terhadap medan elektromagnet.

Bantuan

Untuk mengetahui semua dukungan produk, kunjungi www.philips.com/support.

Lakukan semua tindakan pencegahan yang diperlukan ketika menggunakan alat bantu untuk membuka peralatan dan ketika membuang baterai isi ulang.

Saat memegang baterai, pastikan tangan Anda, produk, dan baterai dalam keadaan kering.

Untuk menghindari arus pendek yang tidak disengaja pada baterai setelah dilepas, jangan sampai terminal baterai bersentuhan dengan benda logam (misalnya, koin, jepit rambut, cincin). Jangan membungkus baterai dengan aluminium foil. Selotip terminal baterai atau masukkan baterai ke dalam kantong plastik sebelum dibuang.

- Periksa apakah ada sekrup di bagian casing alat. Jika ada, lepaskan.
- Lepaskan juga sekrup, panel, atau komponen lain pada alat sampai Anda melihat papan sirkuit tercetak (PCB) dan baterai isi ulang.
- Lepas baterai isi-ulang.

Bahasa Melayu

Maklumat keselamatan penting

Hanya gunakan produk untuk tujuan penggunaan isi rumah produk ini. Baca maklumat penting ini dengan teliti (Raj. 1) sebelum anda menggunakan produk dan bateri serta aksesorinya, dan simpan untuk rujukan pada masa hadapan. Penyalahgunaan boleh menyebabkan bahaya atau kecenderaan serius. Aksesori dibekalkan mungkin berbeza-beza untuk produk berlainan.

Amaran

• Untuk mengecas produk, hanya gunakan unit bekalan voltan ekstra rendah keselamatan (SELV) yang bersijil dengan penarafan output 5 V, ≥ 1 A. Untuk pengecasan yang selamat dalam persekitaran yang lembap (cth. di dalam bilik mandi), gunakan unit bekalan (kalis percikan) IPX4 sahaja. Unit bekalan yang sesuai (cth. Philips HQ87) boleh didapati di www.philips.com/support. Jika anda memerlukan bantuan semasa mendapatkan unit bekalan USB yang sesuai, hubungi Pusat Layanan Pelanggan di negara anda (lihat risalah jaminan antarabangsa untuk mengetahui maklumat perhubungan). Penggunaan unit bekalan yang tidak bersijil mungkin menyebabkan bahaya atau kecenderaan yang serius.
• Pastikan kabel USB, unit bekalan USB dan kaki pengecas (jika dibekalkan) kering (Raj. 2).
• Perkakas ini kalis air (Raj. 3). Ia sesuai untuk digunakan dalam tab mandi dan di bawah pancuran dan untuk dibersihkan di bawah paip. Atas sebab-sebab keselamatan, perkakas tersebut hanya boleh digunakan tanpa kord.
• Produk ini hanya bertujuan untuk mencukur rambut kulit kepala. Rambut kulit kepala mestilah lebih pendek daripada 2 mm.
• Hanya gunakan produk ini pada kulit yang tidak rosak dan tidak terjerjas oleh pertumbuhan kulit, penyakit kulit atau kerengsaan kulit yang teruk.
• Perkakas ini boleh digunakan oleh kanak-kanak berumur 8 tahun dan ke atas dan orang yang kurang keupayaan fizikal, deria atau mental atau kurang pengalaman dan pengetahuan jika mereka diberi pengawasan dan arahan berkaitan penggunaan perkakas secara selamat dan memahami bahaya yang mungkin berlaku. Kanak-kanak tidak sepatutnya bermain dengan perkakas ini. Pembersihan dan penyelenggaraan oleh pengguna tidak harus dilakukan oleh kanak-kanak tanpa pengawasan.
• Jangan ubah suai unit bekalan.
• Jangan gunakan unit bekalan di atau berdekatan dengan soket dinding yang mengandungi penyearag udara elektrik untuk mencegah kerosakan yang tidak boleh dibaiki kepada unit bekalan.
• Jangan gunakan perkakas yang rosak. Gantikan bahagian yang rosak dengan bahagian Philips baharu.
• Oleh sebab kebersihan, perkakas hanya boleh digunakan oleh seorang pengguna.
• Cabut palam perkakas sebelum membersihkannya dengan air.
• Hanya gunakan air sejuk atau suam untuk membersihkan perkakas.
• Jangan sekali-kali gunakan udara termampat, pad penyental, agen pembersih yang melelas atau cecair yang agresif untuk membersihkan perkakas.
• Air boleh menitis dari soket di bahagian bawah perkakas apabila anda membilasnya. Perkara ini adalah biasa dan tidak berbahaya kerana semua elektronik dilindungi dalam unit kuasa yang kedap dalam perkakas.
• Hanya gunakan aksesori atau barangan pakai habis Philips yang tulen.
• Cas, gunakan dan simpan produk pada suhu antara 10 °C hingga 35 °C.
• Jauhkan produk dan bateri daripada api dan jangan dedahkan kepada cahaya matahari langsung atau suhu tinggi.
• Jika produk menjadi panas secara luar biasa atau mengeluarkan bau, berubah warna atau jika pengecasan memerlukan masa yang lebih lama daripada biasa, berhenti menggunakan serta mengecas produk dan hubungi pengedar Philips tempatan anda.
• Jangan letakkan produk dan baterainya dalam ketuhar gelombang mikro atau pada dapur induksi.
• Jangan buka, ubah suai, tebuk, rosakkan atau merungkas produk atau bateri untuk mengelak bateri daripada memanass atau melepaskan bahan toksik atau berbahaya. Jangan pintaskan litar, terlebih his cas atau melakukan pengecasan terbalik pada bateri.
• Jika bateri rosak atau bocor, elakkan daripada tersentuh kulit atau mata. Jika ini berlaku, bilas segera dengan air dan dapatkan rawatan perubahan.

Medan elektromagnet (EMF)

Perkakas Philips ini mematuhi semua pawaian dan peraturan yang berkaitan dengan pendedahan kepada medan elektromagnet.

Sokongan

Untuk semua sokongan produk, sila layari www.philips.com/support.

Kitar semula

• Simbol ini bermakna bahawa produk elektrik dan bateri tidak harus dibuang bersama sampah rumah biasa (Raj. 4).
• Patuhi peraturan negara anda untuk pengambilan produk elektrik dan bateri secara berasingan.

Penyingkiran bateri boleh dicas semula terbin dalam
Bateri boleh cas semula yang terbin dalam mestilah ditanggalkan oleh profesional yang berkelayakan sahaja semasa perkakas dibuang. Sebelum mengeluarkan bateri, pastikan perkakas dicabutkan palam dari soket dinding dan bateri sudah kosong sepenuhnya.

Lakukan sebarang langkah berjaga-jaga yang perlu apabila anda mengendalikn alat untuk membuka perkakas tersebut dan apabila anda membuat bateri boleh cas semula.

Apabila anda mengendalikn bateri, pastikan tangan anda, produk dan bateri kering.

Untuk mengelakkan litar pintas bateri yang tidak disengajakan selepas pengeluaran, jangan biarkan terminal bateri tersentuh objek logam (mis. syiling, pin rambut, cincin). Jangan balut bateri dalam kerajang aluminium. Lkatkan terminal bateri atau masukkan bateri ke dalam beg plastik sebelum anda membuangnya.

- Revisi si hay tornillos en la carcasa del aparato. En caso de que hubiera, quitalos.
- Sacá cualquier tornillo, panel o parte adicional del aparato hasta que veas la placa de circuito impreso con la batería recargable.
- Quité la batería recargable.

Español Latino

Este aparato de Philips cumple con los estándares y las normativas vigentes sobre exposición a campos electromagnéticos.

USB correcta, comunicate con el Centro de atención al cliente de Philips de tu país (consultá el folleto de garantía internacional para obtener la información de contacto). El uso de unidades de suministro no certificadas puede ser peligroso o causar heridas graves.
• El cable USB, la unidad de suministro USB y el soporte de carga (si se incluye) se deben mantener secos (Fig. 2).
• Este aparato es a prueba de agua (Fig. 3). Se lo puede utilizar en la bañera o en la ducha, y limpiar bajo la canilla. Por lo tanto, por razones de seguridad, solo se debe emplear el aparato sin cable.
• Este producto solo está destinado a afeitar el pelo del cuero cabelludo. El pelo del cuero cabelludo debe ser más corto que 2 mm.
• Utilice este producto únicamente en pieles que no estén dañadas y que no estén afectadas por crecimientos cutáneos, enfermedades cutáneas o irritaciones cutáneas graves.
• Este aparato puede ser usado por niños de 8 años o más, por personas con capacidad física, psíquica o sensorial reducida, y por quienes no tengan los conocimientos y la experiencia necesarios, si han sido supervisados o instruidos acerca del uso del aparato de forma segura y siempre que sepan los riesgos que conlleva su uso. Los niños no deben jugar con el aparato. Los niños no deben limpiar ni realizar el mantenimiento del aparato sin supervisión de un adulto.
• No modifiques la unidad de suministro.
• Utilizar una fuente de alimentación diferente a la especificada puede causar un daño irreparable al producto.
• No utilicés la unidad de suministro en tomacorrientes de pared que puedan contener o hayan contenido un desodorante de ambiente eléctrico, o cerca de ellos. Esto puede dañar la unidad de suministro de forma irreparable.
• No utilicés un artefacto dañado. Reemplazá las piezas dañadas por piezas nuevas de Philips.
• Por cuestiones de higiene, solo una persona debe usar el artefacto.
• Desenchufá el artefacto antes de limpiarlo con agua.
• Utilizá únicamente agua fría o tibia para limpiar el artefacto.
• No utilicés nunca aire comprimido, estropajos, agentes de limpieza abrasivos ni líquidos agresivos para limpiar el aparato.
• Es posible que caigan unas gotas de agua desde la toma en la parte superior del aparato al enjuagarlo. Esto es normal y no conlleva ningún peligro, ya que los componentes electrónicos están sellados en una unidad de energía eléctrica dentro del aparato.
• Utilizá únicamente accesorios o elementos de consumo originales de Philips.
• Cargá, utilizá y guardá el producto a una temperatura entre 10 °C y 35 °C.
• Mantené el producto y las baterías lejos del fuego y no los expongas a la luz solar directa o a altas temperaturas.
• Si el producto se calienta más de lo normal o despide un olor inusual, cambia de color o si la carga demora más de lo normal, dejá de usarlo y cargarlo, y comunicate con Philips.
• No coloques productos con sus baterías en el microondas o en cocinas por inducción.
• No abras, modifiques, perforés, dañes ni desarmes el producto o la batería para evitar que estas se calienten o liberen sustancias tóxicas o peligrosas. No provokes un cortocircuito, sobrecargues ni inviertas las baterías de carga.
• Si las baterías están dañadas o presentan fugas, evitá el contacto con la piel o con los ojos. Si esto sucede, enjuague con agua de inmediato y busque atención médica.

Campos electromagnéticos (CEM)

Este aparato de Philips cumple con los estándares y las normativas vigentes sobre exposición a campos electromagnéticos.

Asistencia
Si necesitas asistencia para alguno de los productos, visitá www.philips.com/support.

Reciclaje

• Este símbolo significa que los productos eléctricos y las baterías no se eliminarán con los residuos domésticos normales (Fig. 4).
• Segui las normas de tu país para la recolección por separado de productos eléctricos y baterías.

Quitar la batería recargable incorporada
Únicamente un profesional calificado debe quitar la batería recargable integrada cuando se desheche el aparato. Antes de quitar la batería, asegúrese de que el aparto esté desconectado del tomacorriente de pared y que la batería esté completamente agotada.

Tome las medidas de seguridad necesarias para manipular herramientas al abrir el aparato y al desechar la batería recargable.

Cuando manipule baterías, asegúrese de tener las manos secas y de que el producto y las baterías también lo estén.

Para evitar que se provoque un cortocircuito accidental luego de haber sacado las pilas, evite que los terminales de las pilas hagan contacto con objetos metálicos (p. ej., monedas, hebillas para el cabello, alfileros). No envuelva pilas en papel de aluminio. Encinte los terminales de las pilas, o bien colóquelas en una bolsa de plástico antes de desecharlas.

1 Revisá si hay tornillos en la carcasa del aparato. En caso de que hubiera, quitalos.

2 Sacá cualquier tornillo, panel o parte adicional del aparato hasta que veas la placa de circuito impreso con la batería recargable.

3 Quitá la batería recargable.

Recitlaje
• Este símbolo significa que los productos eléctricos y las baterías no se eliminarán con los residuos domésticos normales (Fig. 4).
• Segui las normas de tu país para la recolección por separado de productos eléctricos y baterías.

Quitar la batería recargable incorporada
Únicamente un profesional calificado debe quitar la batería recargable integrada cuando se desheche el aparato. Antes de quitar la batería, asegúrese de que el aparto esté desconectado del tomacorriente de pared y que la batería esté completamente agotada.

Tome las medidas de seguridad necesarias para manipular herramientas al abrir el aparato y al desechar la batería recargable.

Cuando manipule baterías, asegúrese de tener las manos secas y de que el producto y las baterías también lo estén.

Para evitar que se provoque un cortocircuito accidental luego de haber sacado las pilas, evite que los terminales de las pilas hagan contacto con objetos metálicos (p. ej., monedas, hebillas para el cabello, alfileros). No envuelva pilas en papel de aluminio. Encinte los terminales de las pilas, o bien colóquelas en una bolsa de plástico antes de desecharlas.

- Revisá si hay tornillos en la carcasa del aparato. En caso de que hubiera, quitalos.
- Sacá cualquier tornillo, panel o parte adicional del aparato hasta que veas la placa de circuito impreso con la batería recargable.
- Quitá la batería recargable.

Português do Brasil

Informations de sécurité importantes
N'utilisez le produit que pour l'usage domestique prévu. Lisez attentivement ces informations importantes (Fig. 1) avant d'utiliser le produit, les batteries ainsi que les accessoires et conservez-les pour un usage ultérieur. Une mauvaise utilisation peut être dangereuse ou entraîner des blessures graves. Les accessoires fournis peuvent varier selon les différents produits.

Avertissement

• Pour charger le produit, n'utilisez qu'un bloc d'alimentation certifié sécurité très basse tension (SELV) avec une puissance de sortie de 5 V, ≥ 1 A. Pour un chargement sûr dans un environnement humide (salle de bains, par exemple), utilisez uniquement un bloc d'alimentation IPX4 (protection contre les élaboussures). Vous pouvez vous procurer un bloc d'alimentation adéquat (Philips HQ87, par exemple) sur le site www.philips.com/support. Si vous avez besoin d'aide pour trouver le bloc d'alimentation USB approprié, contactez le Service Consommateurs de votre pays (ses coordonnées figurent dans le dépliant de garantie internationale). L'utilisation d'un bloc d'alimentation non certifié peut provoquer des accidents ou des blessures graves.
• Gardez le câble (USB, le bloc d'alimentation USB et le socle de charge (si il est fourni) au sec (Fig. 2).
• Cet appareil est étanche (Fig. 3). Il peut être utilisé dans la baignoire et sous la douche, et peut être nettoyé sous l'eau du robinet. Pour des raisons de sécurité, l'appareil est uniquement prévu pour une utilisation sans fil.
• Ce produit est uniquement destiné à la tonte des cheveux. La tonte des cheveux doit être inférieure à 2 mm.
• N'utilisez ce produit que sur une peau intacte et non affectée par des excroissances cutanées, une infection de la peau ou une irritation cutanée sévère.
• Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans ou plus, des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou intellectuelles sont réduites ou des personnes manquant d'expérience et de connaissances, à condition que ces enfants ou personnes soient sous surveillance ou qu'ils aient reçu des instructions quant à l'utilisation sécurisée de l'appareil et qu'ils aient pris connaissance des dangers encourus. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
• Ne modifiez pas le bloc d'alimentation.
• N'utilisez pas le bloc d'alimentation dans ou à proximité de prises murales qui contiennent un assainisseur d'air électrique, afin d'éviter que le bloc d'alimentation ne subisse des dommages irréversibles.
• N'utilisez pas l'appareil s'il est endommagé. Remplacez les pièces endommagées par des pièces Philips

neues.
• Pour des raisons d'hygiène, l'appareil doit être utilisé par une seule personne.
• Débranchez l'appareil avant de le nettoyer à l'eau.
• Nettoyez l'appareil à l'eau froide ou tiède uniquement.
• N'utilisez jamais d'air comprimé, de tampons à récurer, de produits abrasifs ou de détergents agressifs pour nettoyer l'appareil.
• De l'eau peut s'écouler de la prise située au bas de l'appareil lorsque vous le rincez. Ce phénomène est normal et ne présente pas de danger, car toutes les pièces électroniques à l'intérieur de l'appareil sont protégées.
• Utilisez exclusivement des accessoires ou des consommables Philips d'origine.
• Utilisez, chargez et conservez le produit à une température comprise entre 10 °C et 35 °C.
• Tenez le produit et la batterie à l'abri du feu et ne les exposez pas directement aux rayons du soleil ou à des températures élevées.
• Si le produit devient anormalement chaud, dégage une odeur, change de couleur ou si la charge prend plus de temps que d'habitude, cessez d'utiliser et de charger le produit et contactez Philips.
• Ne placez pas le produit et sa batterie dans un four à micro-ondes ou sur une table de cuisson à induction.
• N'ouvrez pas, ne modifiez pas, ne percez pas, n'endommagez pas ou ne démontez pas le produit ou la batterie pour éviter que cette dernière ne chauffe ou ne dégage des substances toxiques ou dangereuses. Ne court-circuitez pas la batterie, ne la chargez pas trop et n'inversez pas la charge.
• Si les piles sont endommagées ou fument, évitez tout contact avec les yeux ou la peau. Si cela se produit, rincez immédiatement et abondamment avec de l'eau et consultez un médecin.

Champs électromagnétiques (CEM)

Cet appareil Philips est conforme à toutes les normes et à tous les règlements applicables relatifs à l'exposition aux champs électromagnétiques.

Assistance

Pour l'assistance produit, les détails consommation électrique et la déclaration de conformité aux directives de l'Union européenne, rendez-vous sur le site www.philips.com/support.

Recyclage

• Ce symbole signifie que les produits électriques et les piles ne doivent pas être jetées avec les ordures ménagères (Fig. 4).
• Respectez la réglementation de votre pays concernant la collecte sélective des produits électriques et des piles.

Retrait de la batterie rechargeable intégrée

La batterie rechargeable intégrée doit être retirée exclusivement par un professionnel qualifié lors de la mise au rebut de l'appareil. Avant d'enlever la batterie, assurez-vous que l'appareil est débranché de la prise secteur et que la batterie est complètement vide.

Respectez toutes les mesures de sécurité nécessaires lorsque vous utilisez des outils pour ouvrir l'appareil ou retirer la batterie rechargeable.

Lorsque vous manipulez des piles, assurez-vous de bien sécher vos mains, le produit et les piles.

Pour éviter tout court-circuit accidentel des piles après leur retrait, ne laissez pas les bornes des piles entrer en contact avec des objets métalliques (pièces de monnaie, épingles à cheveux, bagues, etc.). Ne les emballez pas dans du papier d'aluminium. Collez les bornes des piles avec du ruban adhésif ou mettez les piles dans un sac en plastique avant de les jeter.

- Vérifiez si des vis sont présentes dans le boîtier de l'appareil. Si c'est le cas, enlevez-les.
- Retirez les vis, panneaux ou pièces supplémentaires de l'appareil jusqu'à ce que le circuit imprimé et la batterie rechargeable soient visibles.
- Retirez la batterie rechargeable.



Português do Brasil

Informações importantes de segurança

Use o produto apenas para o fim doméstico a que se destina. Leia cuidadosamente estas informações importantes (fig. 1) antes de usar o produto e suas baterias e acessórios e guarde-as para referência futura. O uso indevido pode causar riscos ou lesões graves. Os acessórios fornecidos podem variar para produtos diferentes.

Aviso

• Para carregar o produto, use apenas uma unidade de alimentação de baixa tensão adicional segura (SELV) com classificação de saída de 5 V, ≥ 1 A. Para o carregamento seguro em um ambiente úmido (por exemplo, banheiro), use apenas a unidade de alimentação IPX4 (a prova de respingos). Uma unidade de alimentação adequada (por exemplo, a Philips HQ87) está disponível em www.philips.com/support. Se você precisar de suporte para encontrar a unidade de alimentação USB correta, entre em contato com a Central de Atendimento ao Cliente da Philips (veja o folheto de garantia internacional para obter detalhes de contato). Use uma unidade de alimentação não certificada pode causar danos ou ferimentos graves.
• Mantenha o cabo USB, a unidade de alimentação USB e o suporte de carregamento (se fornecidos) secos (fig. 2).
• Esse aparelho é à prova d'água (fig. 3). Ele é adequado para uso na banheira ou no chuveiro e para limpeza em água corrente. Por questões de segurança, o aparelho só pode ser usado sem fio.
• Este produto destina-se apenas a raspar os cabelos do couro cabeludo. O cabelo do couro cabeludo deve ser menor que 2 mm.
• Use este produto somente na pele que não esteja danificada nem afetada por lesões, doenças de pele ou irritações graves na pele.
• Este aparelho pode ser utilizado por crianças de oito anos ou mais e por pessoas com capacidade física, sensorial ou mental reduzida ou com pouca experiência e conhecimento, desde que sejam supervisionadas ou instruídas sobre o uso do aparelho de forma segura e estejam cientes dos riscos envolvidos. Não deixe o aparelho ao alcance de crianças. Crianças não devem realizar a limpeza ou a manutenção sem a supervisão de um adulto.
• Não modifique a fonte de alimentação.
• Não use a fonte de alimentação em tomadas que contenham um purificador de ar elétrico, nem perto delas, para evitar danos irreparáveis à fonte de alimentação.
• Não utilize o aparelho se estiver danificado. Substitua as peças danificadas por peças novas da Philips.
• Por questões de higiene, somente uma pessoa deve usar o aparelho.
• Desconecte o aparelho da tomada antes de limpá-lo com água.
• Use somente água fria ou morna para limpar o aparelho.
• Nunca use ar comprimido, palhas de aço, agentes de limpeza abrasivos ou líquidos agressivos para limpar o aparelho.
• É possível que pingue água pela tomada na parte inferior do aparelho quando você for lavá-lo. Isso é normal e não há riscos porque os componentes eletrônicos estão protegidos em uma unidade elétrica vedada dentro do aparelho.
• Use apenas acessórios ou consumíveis Philips originais.
• Carregue, use e armazene o produto a uma temperatura entre 10 °C e 35 °C.
• Mantenha o produto e as baterias longe do fogo e não os exponha à luz solar direta ou a altas temperaturas.
• Se o produto ficar quente ou emitir um cheiro de maneiras anormais, mudar de cor ou se a carga demorar mais do que o normal, pare de usar e carregue o produto e entre em contato com a Philips.
• Não coloque produtos e suas baterias em fornos de micro-ondas ou em fogões de indução.
• Não abra, modifique, perfure, danifique ou desmonte o produto ou a bateria para evitar que as baterias aqueçam ou libere m substâncias tóxicas ou perigosas. Não provoque curto-circuito, sobrecarregue ou

inverta as baterias.
• Se as baterias estiverem danificadas ou vazando, evite o contato com a pele ou os olhos. Se acontecer, lave bem com água imediatamente e procure um médico.

Campos eletromagnéticos

Este aparelho Philips está em conformidade com todos os padrões e regulamentos aplicáveis relacionados à exposição a campos eletromagnéticos.

Supporte

Para suporte de todos os produtos, acesse www.philips.com/support.

Reciclagem



ADVERTÊNCIA: Cuidados com a utilização e descarte de pilhas e baterias. Não descarte as pilhas e baterias juntamente ao lixo doméstico. O descarte inadequado de pilhas e baterias pode representar riscos ao meio ambiente e à saúde humana.

Para contribuir com a qualidade ambiental e com sua saúde, a Philips receberá pilhas e baterias comercializadas ou fornecidas com seus produtos após seu fim de vida, que serão encaminhadas à destinação ambientalmente correta. A Philips dispõe de pontos de coleta em Assisências Técnicas.

Remoção da bateria recarregável integrada

A bateria recarregável integrada somente deve ser removida por um profissional qualificado quando o aparelho for descartado. Antes de remover a bateria, é necessário desconectar o aparelho da tomada, e a bateria deve estar completamente descarregada.

Tome todas as precauções de segurança necessárias ao lidar com as ferramentas para abrir o aparelho e ao descartar a bateria recarregável.

Quando você manusear as baterias, certifique-se de que suas mãos, o produto e as baterias estejam secos.

Para evitar curto-circuito acidental das baterias após a remoção, não deixe os terminais da bateria entrarem em contato com objetos de metal (por exemplo, moedas, grampos de cabelo, adesivos). Não embrole as baterias em papel alumínio. Coloque fita adesiva nos terminais das baterias ou coloque as baterias em um saco plástico antes de descartá-las.

- Verifique se há parafusos no compartimento do aparelho. Se houver, remova-os.
- Remova parafusos, painéis ou peças adicionais do aparelho até emergir a placa de circuito impresso com a bateria recarregável.
- Remova a bateria recarregável.

Na Philips, promovemos a sustentabilidade em todos os aspectos da criação de produtos. Nossa ambição é reduzir o desperdício e minimizar o número de adaptadores USB que colocamos no mercado. Caso necessite de um adaptador, entre em contato com um de nossos canais de suporte disponíveis em www.philips.com/support.

Tiếng Việt

Thông tin quan trọng về an toàn

Chỉ sử dụng sản phẩm cho mục đích sử dụng trong nhà theo hướng dẫn. Chỉ đọc kỹ thông tin quan trọng này (Hình 1) trước khi sử dụng sản phẩm, pin, phụ kiện đi kèm và giữ lại để tham khảo sau này. Không sử dụng phụ kiện có thể gây nguy hiểm hoặc thương tích nghiêm trọng. Phụ kiện đi kèm có thể thay đổi tùy theo từng sản phẩm.

Cảnh báo

• Để sạc sản phẩm, chỉ dùng bộ nguồn điện áp cực thấp được chứng nhận an toàn (SELV) với định mức đầu ra 5 V, ≥ 1 A. Để sạc an toàn trong môi trường ẩm ướt (ví dụ: trong phòng tắm), chỉ sử dụng bộ nguồn IPX4 (chống giọt bắn). Bộ nguồn phù hợp (ví dụ: Philips HQ87) sẽ có sẵn qua www.philips.com/support. Nếu bạn cần hỗ trợ để tìm đúng bộ nguồn USB, hãy liên hệ với Trung tâm Chăm sóc Khách hàng tại quốc gia của bạn (xem tờ báo hành quốc tế để biết chi tiết liên hệ). Việc sử dụng bộ nguồn không được chứng nhận có thể gây ra nguy hiểm hoặc thương tích nghiêm trọng.
• Giữ cáp USB, bộ nguồn USB và đế sạc (nếu được cung cấp) khô ráo (Hình 2).
• Máy cạo râu này có khả năng chống thấm nước (Hình 3). Nó thích hợp với việc sử dụng khi tắm và rửa dưới vòi nước. Vì lý do an toàn, thiết bị chỉ có thể được vận hành không dây.
• Sản phẩm này chỉ được thiết kế để cạo tóc trên da đầu. Tóc phải ngắn hơn 2 mm.
• Chỉ sử dụng sản phẩm này trên da không bị tổn thương và không bị ảnh hưởng bởi các vấn đề về da như u nhú, bệnh ngoài da hoặc kích ứng da nghiêm trọng.
• Trẻ em từ 8 tuổi trở lên và những người biết suy giảm năng lực về thể chất, giác quan hoặc tâm thần, hoặc thiếu kiến thức và kinh nghiệm có thể sử dụng thiết bị này nếu họ được giám sát hoặc được hướng dẫn sử dụng thiết bị theo cách an toàn và hiệu

Ovaj dokument je originalno proizveden i objavljen od strane proizvođača, brenda Philips, i preuzet je sa njihove zvanične stranice. S obzirom na ovu činjenicu, Tehnoteka ističe da ne preuzima odgovornost za tačnost, celovitost ili pouzdanost informacija, podataka, mišljenja, saveta ili izjava sadržanih u ovom dokumentu.

Napominjemo da Tehnoteka nema ovlašćenje da izvrši bilo kakve izmene ili dopune na ovom dokumentu, stoga nismo odgovorni za eventualne greške, propuste ili netačnosti koje se mogu naći unutar njega. Tehnoteka ne odgovara za štetu nanесenu korisnicima pri upotrebi netačnih podataka. Ukoliko imate dodatna pitanja o proizvodu, ljubazno vas molimo da kontaktirate direktno proizvođača kako biste dobili sve detaljne informacije.

Za najnovije informacije o ceni, dostupnim akcijama i tehničkim karakteristikama proizvoda koji se pominje u ovom dokumentu, molimo posetite našu stranicu klikom na sledeći link:

<https://tehnoteka.rs/p/philips-brijac-za-glavu-hs598015-akcija-cena/>